

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

VEGETABILSKE PRODUKTER – PFLANZLICHE PRODUKTE
VEGETABLE PRODUCTS – PRODUITS VEGETAUX
PRODOTTI VEGETALI – PLANTAARDIGE PRODUKTEN



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN

Basée sur des informations, rassemblées par les services de la Direction Générale de l'Agriculture, dans le cadre de l'application de la politique agricole commune, la publication "Marchés Agricoles – Prix" contient des données concernant les prix fixés par le Conseil ou par la Commission et les prix constatés sur les différents marchés de la Communauté.

La table des matières (page 2) mentionne les produits traités.

Après une introduction par produit, des tableaux donnent l'évolution, pour une période de plusieurs semaines et de plusieurs mois, des :

- montants fixés,*
- prix de marché (si possible),*
- prélèvements envers pays tiers,*
- prix sur le marché mondial (si possible).*

En outre, quelques graphiques ont été insérés dans la publication.

**landbrugsmarkeder
agrarmärkte
agricultural markets
marchés agricoles
mercati agricoli
landbouwmarkten**

VEGETABILSKE PRODUKTER – PFLANZLICHE PRODUKTE
VEGETABLE PRODUCTS – PRODUITS VEGETAUX
PRODOTTI VEGETALI – PLANTAARDIGE PRODUKTEN



PRISER • PREISE • PRICES • PRIX • PREZZI • PRIJZEN

GENERALDIREKTORATET FOR LANDBRUG, Direktorat Landbrugsøkonomie
GENERALDIREKTION LANDWIRTSCHAFT, Direktion Agrarwirtschaft
DIRECTORATE-GENERAL AGRICULTURE, Directorate Agricultural Economics
DIRECTION GENERALE DE L'AGRICULTURE, Direction Economie agricole
DIREZIONE GENERALE DELL'AGRICOLTURA, Direzione Economia agraria
DIRECTORAAT-GENERAAL LANDBOUW, Directoraat Landbouweconomie

Rue de la Loi 200 – B-1049 Bruxelles
Bâtiment Berlaymont

Tél. 735 00 40/735 80 40

Télex 22037 (AGREC)

Eftertryk med kildeangivelse tilladt
Nachdruck mit Quellenangabe gestattet
Reference to this publication is requested for reproduction of any data
La reproduction des données est subordonnée à l'indication de la source
La riproduzione del contenuto è subordinata alla citazione della fonte
Het overnemen van gegevens is toegestaan mits bronvermelding

Abréviations et signes employés	Zeichen und Abkürzungen	Abbreviations and symbols	Abbreviazioni e segni convenzionali	Tekens en afkortingen	Anvendte forkortelser og tegn
Pas de cotation ou fixation de prix	Keine Preisnotierung oder -festsetzung	No prices quoted or fixed	Nessuna quotazione o fissazione di prezzo	Geen notering of prijsvaststelling	Ingen prisnotering eller -fastsættelse
Informations non disponibles	Informationen nicht verfügbar	Information not available	Informazioni non disponibili	Informaties niet beschikbaar	Ikke foreliggende oplysninger
Moyenne	Durchschnitt	Average	Medie	Gemiddelde	Gennemsnit
Unité monétaire	-	-	UM Unità monetaria	-	-
-	Geldeinheit	-	GE -	Geldeenhed	-
-	-	Monetary unit	MU -	-	Fengeenhed
-	-	-	PE -	-	-
Unité de compte	-	-	UC Unità di conto	-	-
-	Rechnungseinheit	-	RE -	Rekeneenhed	Regningsenhed
-	-	Unit of account	UA -	-	-
Franc belge	Belgischer Franc	Belgian franc	Fb Franco belga	Belgische frank	Belgiske frank
Deutschmark	Deutsche Mark	German mark	DM Marco tedesco	Duitse mark	D-mark
Couronne danoise	Dänische Krone	Danish krone	DKr Corona danese	Deense kroon	Dansk krone
Franc français	Französischer Franc	French franc	Ff Franco francese	Franske frank	Franke frank
Livre irlandaise	Irishes Pfund	Irish pound sterling	£ Lira sterlina irlandese	Iers pond	Irsk pund
Lire	Lire	Italian lire	Lit Lira	Lira	Lira
Franc luxembourgeois	Luxemburger Franc	Luxembourg franc	Flux Franco lussemburghese	Luxemburgse frank	Luxembourgse frank
Florin	Gulden	Dutch guilder	Hfl Fiorino	Gulden	Gylåen
Livre anglaise	Englisches Pfund	English pound sterling	£ Lira sterlina inglese	Engels pond	Pund sterling
Céréales	Getreide	Cereals	CER Cereali	Granen	Korn
Froment tendre	Weichweizen	Common wheat	BLT Frumento tenero	Zachte tarwe	Blød hvede
Seigle	Roggen	Rye	SEG Segala	Rogge	Rug
Orge	Gerste	Barley	ORG Orzo	Gerst	Byg
Avoine	Hafer	Oats	HAF Avena	Haver	Havre
Maïs	Maïs	Maize	MAI Granoturco	Maïs	Majs
Sarrasin	Buchweizen	Buckwheat	BKW Grano saraceno	Boekweit	Boghvede
Sorgho	Sorghum	Grain sorghum	SOR Sorgo	Sorgho	Sorghum
Millet	Hirse	Millet	MIL Miglio	Gierst	Hirse
Autres	Andere	Other	AUT Altri	Andere	Andre
Froment dur	Hartweizen	Durum wheat	DUR Frumento duro	Durum tarwe	Hard hvede
Farine de froment et de méteil	Mehl von Weizen und von Mengkorn	Wheat and meslin flour	FBL Farina di frumento e di frumento segalato	Meel van tarwe en van mengkoren	Hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug
Farine de seigle	Mehl von Roggen	Rye flour	FRO Farina di segala	Meel van rogge	Rugmel
Gruaux et semoules de froment tendre	Grütze und Griess von Weichweizen	Common wheat groats and meal	GBL Semole e semolini di frumento tenero	Grutten, gries en gries-meel van zachte tarwe	Gryn af blød hvede
Gruaux et semoules de froment dur	Grütze und Griess von Hartweizen	Durum wheat groats and meal	GDU Semole e semolini di frumento duro	Grutten, gries en gries-meel van durum tarwe	Gryn af hård hvede
Riz	Reis	Rice	RIZ Riso	Rijst	Ris
Riz paddy	Rohreis	Paddy rice	PAD Risone	Padierijst	Uafskallet ris
Riz décortiqué	Geschälter Reis	Husked rice	DEC Riso semigreggio	Gedopte rijst	Afskallet ris (hinderis)
Riz semi-blanchi	Halbgeschliffenen Reis	Semi-milled rice	DBL Riso semilavorato	Halfwitte rijst	Delvis sleben ris
Riz blanchi	Vollständig geschliffenen Reis	Milled rice	CBL Riso lavorato	Volwitte rijst	Sleben ris
Riz en brisures	Bruchreis	Broken rice	BRI Rotture di riso	Breukrijst	Brudris
Sucre blanc	Weisszucker	White sugar	SBL Zucchero bianco	Witte suiker	Hvidt sukker
Sucre brut	Rohzucker	Raw sugar	SBR Zucchero greggio	Ruwe suiker	Råsukker
Mélasses	Melassen	Molasses	MEL Melasso	Melasse	Melasse
Sirups	Sirup	Syrups	SIR Sciropo	Stroop	Sirup

TABLE DES MATIERES	INHALTSVERZEICHNIS	TABLE OF CONTENTS	Page/Seite Page/Pagina Bladzide/Side	INDICE	INHOUDSOPGAVE	INHOUDFORTEGNELSE
Jours fériés	Feiertage	Official non-working days	3	Giorni festivi	Feestdagen	Arbejdsfrie dage
Remarque préliminaire	Vorbemerkung	Preliminary note	4	Nota preliminare	Opmerking vooraf	Inledende bemærkninger
I. CEREALES	I. GETREIDE	I. CEREALS		I. CEREALI	I. GRANEN	I. KORN
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	5 - 23	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix d'intervention Prix de marché	B. Interventionspreise Marktpreise	B. Intervention prices, market prices		B. Prezzi d'intervento Prezzi di mercato	B. Interventieprijsen Marktprijzen	B. Interventionspriser markedspriser
BLT SEG ORG	BLT SEG ORG	BLT SEG ORG	24 - 30 31 - 35 36 - 40	BLT SEG ORG	BLT SEG ORG	BLT SEG ORG
HAF) MAI) DUR)	HAF) MAI) DUR)	HAF) MAI) DUR)	41 - 49	(HAF) (MAI) (DUR)	(HAF) (MAI) (DUR)	(HAF) (MAI) (DUR)
C. Prix de seuil, CAF Prélèvements import. Prélèvements export. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Schwellenpreise, CIF Abschöpfungen Einf. Abschöpfungen Ausf. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Threshold prices, CIF Levies import. Levies export. BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) FBL-FRO-GBL-GDU)	50 - 55	C. Prezzi d'entrata, CIF Prelievi import. Prelievi export. (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) (FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Drempelprijzen, CIF Heffingen invoer Heffingen uitvoer (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) (FBL-FRO-GBL-GDU)	C. Taerskelpriser, CIF Afgifter infør. Afgifter eksport. (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BLT-SEG-ORG-HAF-MAI) (BKW-SOR-MIL-AUT-DUR) (FBL-FRO-GBL-GDU)
D. Prix à l'importation (pas corrigés) CAF Antwerpen/Rotterdam	D. Einfuhrpreise (unberichtigt) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Import prices (not corrected) CIF Antwerp/Rotterdam	56 - 59	D. Prezzi all'importazione (non corretti) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Invoerprijzen (niet gecorrigeerd) CIF Antwerpen/Rotterdam	D. Importpriser (ikke ændret) CIF Antwerpen/Rotterdam
II. RIZ	II. REIS	II. RICE		II. RISO	II. RIJST	II. RIS
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	60 - 71	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatifs Prix d'intervention Prix de marché	B. Richtpreise Interventionspreise Marktpreise	B. Target prices, inter- vention prices, market prices	72	B. Prezzi indicativi Prezzi d'intervento Prezzi di mercato	B. Richtprijsen Interventieprijsen Marktprijzen	B. Indikativpriser - interventionspriser - markedspriser
C. Prix de seuil, prélev. pays t., PTOM	C. Schwellenpreise, Abschöpf. Dritt. ULG	C. Threshold prices, levies third count., OCT	73 - 74	C. Prezzi d'entrata, prel. paesi t., PTOM	C. Drempelprijzen, hef. darde l., LGO	C. Taerskelpris, afgif. tredjel. OLO
D. CAF, prélev. export.	D. CIF, Abschöpf. Ausf.	D. CIF, export levies	75 - 78	D. CIF, prel. export.	D. CIF, hef. uitvoer	D. CIF, eksportafgif.
E. Prix à l'importation CAF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Einfuhrpreise CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen	E. Import prices CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerp	79 - 83	E. Prezzi all'importazione CIF Amsterdam/Rotterdam/ Antwerpen	E. Invoerprijzen CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen	E. Importpriser CIF Amsterdam/Rotter- dam/Antwerpen
III. MATIERES GRASSES	III. FETTE	III. OILS AND FATS		III. GRASSI	III. OLIE EN VETVEN	III. FEDTSTOFFER
- Huile d'olive :	- Olivenöl :	- Olive oil :		- Olio d'oliva :	- Olivenolie :	- Olivenolie :
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	84 - 101	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif à la production-Prix indi- catif de marché - Prix d'intervention - Prix de seuil	B. Erzeugerriichtpreis- Marktrichtpreise Interventionspreis - Schwellenpreis	B. Production target price - Market target price - Intervention price - Threshold price	102	B. Prezzo indicativo alla produzione - Prezzo indicativo di mercato - Prezzo d'intervento - Prezzo d'entrata	B. Produktierichtprijs - Marktrichtprijs - Interventieprijs - Drempelprijs	B. Producentindikativ- priser - Markedsin- dikativpriser - In- terventionspriser - Taerskelpriser
C. Prélèvements à l'importa- tion	C. Abschöpfungen bei Ein- fuhr	C. Levies on imports	-	C. Prelievi all'importa- zione	C. Heffingen bij invoer	C. Importafgifter
D. Prélèvements à l'exporta- tion	D. Abschöpfungen bei Ausfuhr	D. Export levies	-	D. Prelievi all'esper- tazione	D. Heffingen bij uitvoer	D. Eksportafgifter
E. Prix de marché (huile d'olive et huile de graines)	E. Marktpreise (Olivenöl und Saatöl)	E. Market prices (olive oil and seed oil)	103 - 104	E. Prezzi di mercato (olio d'oliva e olio di semi)	E. Marktprijzen (olijf- olie en zaadolie)	E. Markedspriser (oliven- olie og ærgolie)
- Graines oléagineuses :	- Bilsaten :	- Oil seeds :		- Semi oleosi	- Oliehoudende zaden	- Olieholdige frø
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	105 - 110	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix fixés communautaires	B. Festgesetzte Gemeinschaftliche Preise	B. Fixed community prices	111	B. Prezzi fissati comunitari	B. Vastgestelde gemeenschappelijke prijsen	B. Fastsatte fællesskabspriser
C. Prix fixés par la Commission festgesetz	C. Preise von der Kommission festgesetz	C. Prices fixed by the Commission	112 - 113	C. Prezzi fissati dalla Commissione	C. Door de Commissie vastgestelde prijsen	C. Priser fastsatte af Kommissionen
IV. SUCRE	IV. ZUCKER	IV. SUGAR		IV. ZUCCHERO	IV. SUIKER	IV. SUKKER
A. Explications	A. Erläuterungen	A. Explanatory note	114 - 125	A. Spiegazione	A. Toelichting	A. Forklaringer
B. Prix indicatif - Prix d'interven- tion - Prix d'interven- tion dérivés - Prix de seuil	B. Richtpreis - Interventions- preise - Abgeleitete Inter- ventionspreise - Schwellenpreise	B. Target price - Intervention prices - Derived intervention prices - Threshold prices	126 - 129	B. Prezzo indicativo - Prezzi d'intervento - Prezzi d'entrata	B. Richtprijs - Interventieprijsen - Afgeleide interventie- prijsen - Drempelprijzen	B. Indikativpris - Interventionspriser - Afledte interven- tionspriser - Taerskelpriser
C. Prix minimum de betteraves	C. Mindestpreis für Rüben	C. Minimum price for sugar beet		C. Prezzo minimo delle barbabietole	C. Minimumprijs voor bieten	C. Minimumspriser for sukkerroer
D. Prélèvements envers pays tiers	D. Abschöpfungen gegenüber Drittländern	D. Levies on imports from third countries	130 - 131	D. Prelievi verso paesi terzi	D. Heffingen tegenover derde landen	D. Afgifter over for tredjelände
E. Prix à l'importation	E. Einfuhrpreise	E. Import prices	132 - 133	E. Prezzi all'importazione	E. Invoerprijzen	E. Importpriser
F. Prix sur le marché mondial	F. Weltmarktpreise	F. World market prices	134	F. Prezzo del mercato mondiale	F. Wereldmarktprijzen	F. Verdensmarkedsprisen

Mois Monat Mese Maand Month Maaned	d. d.	BELGIQUE/ BELGIE	DANMARK	BR DEUTSCHLAND	FRANCE	IRELAND	ITALIA	LUXEMBOURG	NEDERLAND	UNITED KINGD.	COMMISSION						
JAN	1	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Nouvel An	Neujahr	New Year's Day	Capodanno	Nieuwjaarsdag	Nytaarsdag
FEB	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de l'Epiphanie	Heilige Drei Könige	Epiphany	Epifania di N.S.	Driekoningen	Hellig Tre Konger
MAR	17	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lundi de Carnaval	Rosenmontag	Carnival Monday	Lunedì di Carnevale	Maandag van Carnaval	Fastelavns Mandag
APR	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	St. Joseph	St. Joseph	St. Joseph's Day	S. Giuseppe	St.-Jozef	St. Josephs dag
	7	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-	Jeudi Saint	Gründonnerstag	Maundy Thursday	Glovedi' Santo	Witte Donderdag	Skaertorsdag
	8	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Vendredi Saint	Karfreitag	Good Friday	Venerdi' Santo	Goede Vrijdag	Langfredag
	11	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Lundi de Pâques	Ostermontag	Easter Monday	Lunedì dell'Angelo	Paasmaandag	2. Paaskedag
	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Anniversaire de la libération	Jahrestag der Befreiung	Liberation Day	Anniversario della liberazione	Verjaardag van de Bevrijding	Aarsdag for Befrielsen
	30	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Anniversaire de la Reine	Geburtstag der Königin	Queen's Birthday	Genetliacco della Regina	Koninginnedag	Dronningens Foedselsdag
MAI	1	X	-	X	X	-	X	X	-	-	X	Fête du travail	Maifeiertag	May Day	Festa del lavoro	Dag van de Arbeid	Maj Festdag
	5	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
	6	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-						Bededag
	9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Anniversaire de la déclaration Robert Schuman (1950)	Jahrestag der Erklärung von Robert Schuman (1950)	Anniversary of the Robert Schuman declaration (1950)	Anniversario della dichiarazione di Robert Schuman (1950)	Verjaardag van de Verklaring van Robert Schuman (1950)	Aarsdag for Robert Schuman Erklæring (1950)
	19	X	X	X	X	-	X	X	X	-	-	Ascension	Christi Himmelfahrt	Ascension Day	Ascensione	Hemelvaartsdag	Kristi Himmelfartsdag
JUN	30	X	X	X	X	-	X	X	X	-	X	Lundi de Pentecôte	Pfingstmontag	Whit Monday	Lunedì della Pentecoste	Pinkstermaandag	2. Pinnedag
	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						Grundlovsdag
	5	-	X	-	-	-	-	-	-	-	-						
	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
	7	-	-	-	-	X	-	-	-	X	-						
	9	-	-	X	-	-	X	-	-	-	-	Fête Dieu	Fronleichnam	Corpus Christi	Corpus Domini	Sacramentsdag	Kristi Legemsfest
	17	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-	Journée de l'Unité allemande	Tag der Deutschen Einheit	German Unity Day	Giorno dell'Unità tedesca	Dag van de Duitse Eenheid	Aarsdag for den Tyske Enhed
	23	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
JUL	29	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	SS.Pierre et Paul	Peter and Paul	SS.Peter and Paul	SS.Pietro e Paolo	HH.Petrus en Paulus	Peter og Paul
	14	-	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Fête nationale	Nationalfeiertag	National Holiday	Festa nazionale	Nationale Feestdag	National Feestdag
	21	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Fête nationale (belge)	Nationalfeiertag (Belgien)	National Holiday (Belgium)	Festa nazionale (belga)	Nationale Feestdag (België)	National Feestdag (belgisk)
	22	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
AUG	1	-	-	-	-	X	-	-	-	-	-	Assomption	Maria Himmelfahrt	Assumption	Assunzione di M.V.	Maria-ten-Hemelopneming	Maria Himmelfartsdag
	15	X	-	-	X	-	X	X	-	X	-						
	29	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-						
SEP	5	-	-	-	-	-	-	X	-	-	-	Lundi de la Schober-messe	Allerheiligen	All Saints' Day	Ognissanti	Allerheiligen	Alle Helgensdag
	2	X	-	-	-	-	-	-	-	-	X	Toussaint	Allerseelen	All Soul's Day	Commemorazione dei Defunti	Allerzielen	Alle Sjaelesdag
	4	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	Unité nationale	Tag der nationalen Einheit	National Unity Day	Unità nazionale	Nationale Eenheid	National Enhed
	11	X	-	-	X	-	-	-	-	-	-	Armistice 1914-1918	Waffenstillstand 1914-1918	Armistice Day 1914-1918	Armistizio 1914-1918	Wapenstilstand 1914-1918	Vaabenstilstand 1914-1918
	15	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fête de la Dynastie	Fest der Dynastie	Dynasty Day	Festa della Dinastia	Feest van de Dynastie	Fest for Dynastiet
	16	-	-	X	-	-	-	-	-	-	-						
DEC	8	-	-	-	-	-	X	-	-	-	-	L'Immaculée Conception	Maria Empfängnis	Immaculate Conception	Immacolata Concezione	Maria Onbevlekte Ontvangenis	Marias Undfangelse
	24	-	X	-	-	-	-	X	-	-	X						
	25	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	Noël	Heiligabend	Christmas Eve	Vigilia di Natale	Kerstmis	Juleaftensdag
	26	X	X	X	-	X	X	X	X	X	X	2e jour du Noël	Weihnachten	Christmas Day	Natale di N.S.	2de Kerstdag	Juledag
	27	-	-	-	-	X	-	X	-	-	-	Congé de Noël		Boxing Day	S. Stefano		2. Juledag
	28	-	-	-	-	-	-	-	X	-	-			Christmas Holiday			
	31	-	X	-	-	-	-	-	-	-	1x	Sylvestre	Silvester	New Year's Eve	S.Silvestro	Oudejaarsdag	Nytaarsaftensdag

1 = Après-midi / Nachmittag / Pomeriggio / Namiddag / P.M. / Eftermiddag.

2 = + 3 JAN.
3 = + 2 MAI

x = Provisoire / Vorläufig / Provvisorio / Voorlopig / Provisional / Foreløbig.

REMARQUE PRELIMINAIRE

Toutes les données, reprises dans cette publication (prix, prélèvements, e.a.) peuvent être considérées comme définitives, sous réserve toutefois des fautes d'impression éventuelles ou des modifications, apportées ultérieurement aux données, qui ont servi de base pour le calcul des moyennes.

VORBEMERKUNG

Alle in diesem Heft aufgenommenen Angaben (Preise, Abschöpfungen, und andere) können als endgültig angesehen werden, jedoch unter dem Vorbehalt eventueller Druckfehler und etwaigen nachträglichen Änderungen derjenigen Angaben, die zur Berechnung von Durchschnitten gedient haben.

PRELIMINARY NOTE

The data contained in this publication (prices, levies, etc...) may be regarded as definitive, subject to any printing errors or changes subsequently made to the data used for calculating averages.

NOTA PRELIMINARE

Tutti i dati ripresi in questa pubblicazione (prezzi, prelievi ed altri) possono essere considerati come definitivi, con riserva tuttavia ad eventuali errori di stampa o ad ulteriori modifiche apportate ai dati che sono serviti da base per il calcolo delle medie.

OPMERKING VOORAF

Alle in deze publicatie opgenomen gegevens (prijzen, heffingen, e.d.) kunnen als definitief worden beschouwd, onder voorbehoud echter van eventuele drukfouten en van wijzigingen die achteraf werden aangebracht in de grondgegevens, die als basis dienden voor de berekening van gemiddelden.

INDLEDENDE BEMERKNING

Alle de i dette hæfte opførte angivelser (priser, importafgifter o.a.) kan betragtes som endelige, dog under forbehold af eventuelle trykfejl og senere ændringer af de angivelser, som har tjent til beregning af gennemsnit.

C E R E A L E S

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DES CEREALES CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION (PRIX FIXES ET PRIX DE MARCHE)

INTRODUCTION

Dans l'article 13 du règlement no. 19/1962 portant établissement graduel d'une organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 20.4.1962 - 5ème année no. 30) est stipulé qu'au fur et à mesure du rapprochement des prix des céréales, des mesures devraient être prises pour aboutir à un système de prix unique pour la Communauté au stade du marché unique à savoir :

- a) un prix indicatif de base valable pour toute la Communauté;
- b) un prix de seuil unique;
- c) un mode de détermination unique des prix d'intervention;
- d) un lieu de passage en frontière, unique pour la Communauté, servant de base pour la détermination du prix CAF des produits en provenance des pays tiers.

Le 1er juillet 1967 le marché unique des céréales est entré en vigueur. Ce marché unique est réglé par le règlement no. 120/67/CEE du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (Journal officiel du 19 juin 1967 - 10e année no. 117). Le règlement (CEE) no. 2727/75 du Conseil du 29 octobre 1975 remplace le règlement de base no. 120/67/CEE.

L'adhésion du Danemark, de l'Irlande, du Royaume Uni est réglée par le traité relatif à l'adhésion de nouveaux Etats membres à la Communauté économique européenne et à la Communauté européenne de l'énergie atomique, signé le 22 janvier 1972 (J.O. du 27.3.1972 - 15e année no. L 73).

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 120/67/CEE articles 2, 4, 5 et 6, remplacé par le règl. no. 1143/76 (CEE), il est fixé chaque année, pour la Communauté, des prix indicatifs et d'intervention, un prix minimum garanti et des prix de seuil.

Prix indicatifs, prix d'intervention, prix minimum garanti

Il a été fixé pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, simultanément :

- un prix indicatif pour le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle;
- un prix d'intervention unique pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur;
- un prix minimum garanti pour le froment dur.

Prix de seuil

Ceux-ci sont fixés pour la Communauté pour :

- a) le froment tendre, le froment dur, l'orge, le maïs et le seigle de façon que, sur le marché de Duisbourg, le prix de vente du produit importé se situe, compte tenu des différences de qualité, au niveau du prix indicatif;
- b) avoine, sarrasin, graines de sorgho et dari, millet et alpiste de façon que le prix des céréales visées sub. a) qui sont concurrentes de ces produits atteigne sur le marché de Duisbourg le niveau du prix indicatif;
- c) farine de froment et de méteil, farine de seigle, gruaux et semoules de froment tendre, gruaux et semoules de froment dur.

Les prix de seuil sont calculés pour Rotterdam.

B. Qualité type

Les prix indicatifs, les prix d'intervention, le prix minimum garanti et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour des qualités types.

Le règlement 768/69/CEE, remplacé par le règl. no. 2731/75 (CEE), détermine pour la campagne de commercialisation 1967/77 les qualités types pour le froment tendre, le seigle, l'orge, le maïs et le froment dur.

Les qualités types pour les autres céréales ainsi que pour certaines catégories de farines, gruaux et semoules sont déterminées par le règlement 1397/69/CEE, remplacé par le règl. no. 2734/75 (CEE).

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

a) Prix indicatif et prix d'intervention

Le prix indicatif est fixé pour Duisbourg et les prix d'intervention uniques pour Ormes au stade du commerce de gros, marchandise rendue magasin non déchargée.

b) Prix minimum garanti pour le froment dur

Le prix minimum garanti pour le froment dur est fixé pour le centre de commercialisation de la zone la plus excédentaire au même stade et aux mêmes conditions que le prix indicatif.

II. PRIX DE MARCHÉ (PRODUIT NATIONAL)

Certains prix de marché indiqués pour chaque pays de la CEE ne sont pas automatiquement comparable en raison de divergences dans les conditions de livraison, les stades commerciaux et les qualités.

A. Lieux (bourses) ou régions auxquels se rapportent les prix de marché

Voir annexe 2.

B. Stade commercial et conditions de livraison

Belgique : Prix départ négoce, en vrac ou en sacs, brut pour net, chargé sur le moyen de transport - impôts non compris.

Danemark : Prix commerce de gros, livraison Copenhague ou environs, en vrac, hors taxes.

R.F. d'Allemagne : Prix de vente, commerce de gros (en vrac)) impôts non compris
(Würzburg : prix d'achat commerce de gros) (en vrac))

France : Froment tendre)

Orge) Prix, départ collecteur agréé, chargé sur moyen d'évacuation, hors taxe.

Maïs)

Froment dur)

Seigle (de meunerie)) Prix départ négoce au stade du gros sur wagon, hors taxes

Avoine)

Irlande : Prix commerce de gros, départ magasin, en vrac, hors taxes, livraison dans les centres de commercialisation sauf pour le maïs : ex silo

Italie : Froment tendre : Naples - franco camion arrivé, en vrac, impôts non compris

Udine - franco départ moulin, en vrac, livraison et paiement immédiat, impôts exclus

Seigle : Bologna - franco arrivée, en vrac, impôts non compris

Orge : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris

Avoine : Foggia - en vrac, à la production, impôts non compris

Maïs : Bologna - franco arrivée, en vrac, impôts non compris

Froment dur : Gênes - prix moyen pour quatre origines, à savoir :

a) Sicile) en sacs, franco wagon départ, impôts non compris

b) Sardaigne)

c) Maremme - en sacs, sacs acheteur, franco wagon départ, impôts non compris

d) Calabre - en sacs, sacs acheteur, franco wagon arrivée, impôts non compris

Catania - franco départ zone de production, marchandise nue, impôts exclus

Luxembourg : Prix d'achat du négoce agricole, rendu moulin, impôts non compris

Orge) produits importés

Avoine)

Pays-Bas : Prix de gros de la marchandise embarquée en vrac à bord de péniches (boordvrij gestort) impôts non compris

Royaume-Uni : Prix d'achat commerce de gros, livraison aux ports déterminés, en vrac, hors taxes

C. Qualité (produit national)

Belgique : Standard de qualité CEE

Danemark : Qualité standard; 16 % d'humidité

Poids spécifique : BLT 75)
 SEG 70)
 ORG 67) kg/hl
 HAF 50)

R.F. d'Allemagne : Froment tendre) Standard de qualité allemande
 Seigle)

 Orge)
 Avoine) Qualité moyenne des quantités négociées

France : Froment tendre : I. Prix pour les qualités commercialisées
 II. Prix ramenés au standard de qualité CEE comote tenu uniquement du poids spécifique
 Autres céréales : Qualité moyenne des quantités négociées

Irlande : Qualité effective

Italie : Froment tendre : Naples - Buono mercantile 78 kg/hl
 Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

Seigle : Nazionale

Orge : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avoine : Nazionale 42 kg/hl

Maïs : comune

Froment dur : Sicile : 78/80 kg/hl

 Maremme : 81/82 kg/hl

 Calabre : 81/82 kg/hl

 Sardaigne : 83/84 kg/hl

 Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : Standard de qualité CEE

Pays-Bas : Standard de qualité CEE

Royaume-Uni : Qualité effective.

GETREIDE

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN IN DIESEM HEFT ENTHALTENEN PREISEN (FESTGESETZTE PREISE UND MARKTPREISE)

EINLEITUNG

Im Artikel 13 der Verordnung Nr. 19/1962 über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 20.4.1962 - 5. Jahrgang Nr. 30) ist festgelegt, dass im Zuge der Annäherung der Getreidepreise Massnahmen ergriffen werden sollen, um in der Endphase des gemeinsamen Marktes zu einem einheitlichen Preissystem zu gelangen. Dabei handelt es sich um :

- a) einen Grundrichtpreis für die gesamte Gemeinschaft;
- b) einen einheitlichen Schwellenpreis;
- c) ein einheitliches Verfahren zur Bestimmung der Interventionspreise;
- d) einen einzigen Grenzübergangsort, der für die Gemeinschaft als Grundlage für die Bestimmung des cif-Preises der aus dritten Ländern stammenden Erzeugnisse dient.

Am 1 Juli 1967 ist der gemeinsame Getreidemarkt in Kraft getreten. Dieser einheitliche Getreidemarkt ist durch die Verordnung Nr. 120/67/EWG vom 13 Juni 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (Amtsblatt vom 10 Juni 1967 - 10. Jahrgang Nr. 117) geregelt. Die Verordnung (EWG) nr. 2727/75 des Rates vom 29 oktober 1975 ersetzt die Basis-verordnung nr. 120/67 (EWG).

Der Beitritt von Dänemark, Irland und des Vereinigten Königreiches ist in dem am 22. Januar 1972 unterzeichneten Vertrag über den Beitritt neuer Mitgliedstaaten zur Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und zur Europäischen Atomgemeinschaft geregelt worden (Amtsblatt vom 27.3.1972 - 15. Jahrgang Nr. L 73).

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Laut Verordnung Nr. 120/67/EWG Absatz 2, 4, 5 und 6, ersetzt durch die Verordnung nr. 1143/76 (EWG) werden jährlich für die Gemeinschaft Richtpreise, Interventionspreise, ein Mindestgarantiepreis und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreise, Interventionspreise und Mindestgarantiepreis

Für das ein Jahr später beginnende Wirtschaftsjahr werden gleichzeitig festgesetzt :

- ein Richtpreis für Weichweizen, Hartweizen, Gerste, Mais und Roggen;
- ein einziger Interventionspreis für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen;
- ein Mindestgarantiepreis für Hartweizen.

Schwellenpreise

Diese werden für die Gemeinschaft festgesetzt für :

- a) Weichweizen, Hartweizen, Gerste und Roggen, so, dass der Verkaufspreis des eingeführten Erzeugnisses auf dem Markt in Duisburg, unter Berücksichtigung der Qualitätsunterschiede, dem Richtpreis entspricht;
- b) Hafer, Buchweizen, Sorghum, Dari, Hirse und Kanariensaat, so, dass die Preise für die unter a) genannten Getreidearten, die mit diesen Erzeugnissen in Wettbewerb stehen, die Höhe des Richtpreises auf dem Markt in Duisburg erreichen ;
- c) Mehl von Weizen und von Mengkorn, Mehl von Roggen, Grütze und Griess von Weichweizen, Grütze und Griese von Hartweizen.

Die Schwellenpreise werden für Rotterdam berechnet.

B. Standardqualität

Die Richtpreise, die Interventionspreise, der Mindestgarantiepreis und die Schwellenpreise (A) werden für die Standardqualitäten festgesetzt.

Die Verordnung Nr. 768/69/EWG, ersetzt durch die Verordnung nr. 2731/75 (EWG), bestimmt für das Wirtschaftsjahr 1976/77 die Standardqualitäten für Weichweizen, Roggen, Gerste, Mais und Hartweizen.

Die Standardqualitäten für die übrigen Getreidearten sowie für einige Mehle, Grütze und Griesse werden durch die Verordnung Nr. 1397/69/EWG, ersetzt durch die Verordnung nr. 2734/75 (EWG), bestimmt.

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

a) Richtpreis und Grundinterventionspreis

Der Grundrichtpreis ist festgesetzt für Duisburg und der einzige Grundinterventionspreis für Ormes auf der Großhandelsstufe bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen.

b) Mindestgarantiepreis für Hartweizen

Der Mindestgarantiepreis für Hartweizen ist festgesetzt für den Handelsplatz der Zone mit dem grössten Überschuss auf der gleichen Stufe und zu den gleichen Bedingungen wie der Richtpreis.

II. MARKTPREISE (INLANDSERZEUGNIS)

Die für die EWG Mitgliedstaaten aufgeführten Marktpreise sind nicht ohne weiteres vergleichbar, da ihnen zum Teil unterschiedliche Lieferbedingungen, Handelsstufen und Qualitäten zugrunde liegen.

A. Orte (Börsen) oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen

Siehe Anhang 2

B. Handelsstufe und Lieferungsbedingungen

Belgien : Grosshandelsabgabepreis, lose oder in Säcken, brutto für netto, verladen auf Transportmittel - ohne Steuern.

Dänemark : Grosshandelspreise, Lieferung Kopenhagen oder Umgebung, lose, ohne Steuern

B.R. Deutschland : Grosshandelsabgabepreis (lose)

(Würzburg : Grosshandelseinstandspreis) (lose) ohne Steuern

Frankreich : Weichweizen)

Gerste)

Mais)

Hartweizen)

Mahlroggen)

Hafer)

Preis ab Erfassungshändler, franco Transportmittel, ohne Steuern

Grosshandelsabgabepreis Versandbahnhof, ohne Steuern

Irland : Grosshandelspreise, ab Lager, lose, ohne Steuern, Lieferung in die Handelszentren, ausser für Mais, ab Silo

Italien : Weichweizen : Neapel - frei Bestimmungsort, Lastwagen, lose, ohne Steuern

Udine - frei ab Mühle, lose, Zahlung bei Lieferung, ohne Steuern

Roggen : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Gerste : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Hafer : Foggia - ab Erzeuger, lose, ohne Steuern

Mais : Bologna - frei Bestimmungsort, lose, ohne Steuern

Hartweizen : Genua - Durchschnittspreis für Erzeugnisse aus 4 Herkunftsgebieten :

a) Sizilien)

b) Sardinien) frei Versandbahnhof, verladen, in Säcken, ohne Steuern

c) Maremmen - frei Versandbahnhof, verladen, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern

d) Kalabrien - frei Bestimmungsbahnhof, Säcke zu Lasten des Käufers, ohne Steuern

Catania - frei Waggon ab Produktionszone, ohne Verpackung, ohne Steuern

Luxembourg : Ankaufspreis des Landhandels frei Mühle, ohne Steuern

Gerste) eingeführtes Produkt

Hafer)

Niederlande : Grosshandelsabgabepreis der lose auf Lastkähnen verladenen Ware (boordvrij gestort) ohne Steuern

Vereinigtes Königreich : Grosshandelseinkaufspreis, Lieferung an bestimmte Häfen, lose, ohne Steuern

C. Qualität (Inlandserzeugnis)

Belgien : EWG-Standardqualität

Dänemark : Standardqualität; 16 % Feuchtigkeit

Spezifische Gewicht : BLT 75)
SEG 70)
ORG 67) kg/hl
HAF 50)

B.R. Deutschland : Weichweizen) deutsche Standardqualität

Roggen)
Gerste)
Hafer) Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Frankreich : Weichweizen : I. Preise der vermarkteten Qualitäten

II. Umgerechnet auf EWG-Standardqualität jedoch unter Berücksichtigung des
Hektolitergewichtes

Andere Getreidesorten : Durchschnittsqualität der gesamten Absatzmenge

Irland : bestehende Qualität

Italien : Weichweizen : Neapel - Buono mercantile 78 kg/hl

Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

Roggen : Nazionale

Gerste : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Hafer : Nazionale 42 kg/hl

Mais : comune

Hartweizen : Sizilien : 78/80 kg/hl

Maremmen : 81/82 kg/hl

Kalabrien: 81/82 kg/hl

Sardinien: 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EWG-Standardqualität

Niederlande : EWG-Standardqualität

Vereinigtes Königreich : bestehende Qualität

C E R E A L S

EXPLANATORY NOTE ON THE CEREAL PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION (FIXED PRICES AND MARKET PRICES)

INTRODUCTION

Article 13 of Regulation No 19/1962 on the progressive establishment of a common organization of the market in cereals (Official Journal No 30, 20 April 1962) stipulated that, as cereal prices were aligned, measures should be taken to arrive at a single price system for the Community at the single market stage, viz :

- a) basic target price valid for the whole Community;
- b) single threshold price;
- c) single method of fixing intervention prices;
- d) single frontier crossing point for the Community to be used for determining c.i.f. prices for products from third countries.

The single market for cereals entered into force on 1st July 1967. This single market is governed by Regulation No 120/67/EEC of 13 June 1967 on the Common Organisation of the market in cereals (Official Journal No 117; 19 June 1967-10th year). The Regulation (EEC) nr. 2727/75 of the Council of 29 October 1975 replaces the basic Regulation nr.120/67/EEC.

The accession of Denmark, Ireland and the United Kingdom is regulated by the treaty relative to the accession of the new Member States to the European Economic Community and to the European Community of Atomic Energy, signed on 22 January 1972 (O.J. of 27.3.1972, 15th year N° L 73).

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Under Articles 2, 4, 5 and 6 of Regulation No 120/67/EEC, replaced by the Regulation nr. 1143/76 (EEC) target and intervention prices, a guaranteed minimum price and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target prices, intervention prices, guaranteed minimum price

Simultaneously the following prices are fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year :

- a target price for common wheat, durum wheat, barley, maize and rye;
- a single intervention price for common wheat, maize, barley, and a single intervention price for durum wheat;
- a guaranteed minimum price for durum wheat.

Threshold prices

These are fixed for the Community for the following :

- a) common wheat, durum wheat, barley, maize and rye, in such a way that the selling price for the imported product on the Duisburg market is the same as the target price, differences in quality being taken into account;
- b) oats, buckwheat, grain sorghum, millet and canary seed, in such a way that the price of the cereals mentioned in paragraph a), which are in competition with these products, is the same as the target price on the Duisburg market;
- c) wheat flour and meslin flour, rye flour, common wheat groats and meal, durum wheat groats and meal.

The threshold prices are calculated for Rotterdam.

B. Standard quality

The target and intervention prices, the guaranteed minimum price and the threshold prices referred to in section A. are fixed for standard qualities.

Regulation No. 768/69/EEC, replaced by the regulation nr. 2731/75 (EEC), defines the standard qualities for common wheat, rye, barley, maize and durum wheat for the 1976/77 marketing year.

Standard qualities for other cereals and for certain categories of flour, groats and meal are defined in Regulation No 1397/69/EEC, replaced by the Regulation nr. 2734/75 (EEC).

C. Places to which fixed prices relate

a) Target price and intervention price

The target price is fixed for Duisburg and the single intervention price for Ormes at the wholesale stage, goods delivered to warehouse, not unload.

b) Guaranteed minimum price for durum wheat

The guaranteed minimum price for durum wheat is fixed for the marketing centre of the region with the largest surplus, at the same stage and under the same conditions as the target price.

II. MARKET PRICES (NATIONAL PRODUCE)

Some of the market prices shown for individual Community countries are not automatically comparable because they relate to different delivery conditions, marketing stages and qualities.

A. Places (exchanges) or regions to which market prices relate

See annex 2.

B. Marketing stage and delivery conditions

Belgium : warehouse price, in bulk or in bags, weight for nett, loaded on means of transport, exclusive of taxes.

Denmark : wholesale price, delivery to Copenhagen or neighbourhood, in bulk, exclusive of taxes.

Germany : wholesale selling price (in bulk)) taxes not included
(Würzburg : wholesale purchase price) (in bulk))

France : Common wheat)

Barley) Prices ex-authorized merchant/co-op ("collecteur agrégé"), loaded, exclusive of tax.

Maize)

Durum wheat)

Rye (milling)) Wholesale warehouse price, on wagon, exclusive of taxes

Oats)

Ireland : wholesale price, departure from warehouse, in bulk, exclusive of taxes, delivery at port centres except for maize : ex silo.

Italy : Common wheat : Naples - free to destination, on truck, in bulk, exclusive of taxes

Udine - free ex mill, in bulk, immediate delivery and payment, exclusive of taxes

Rye : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes

Barley : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes

Oats : Foggia - ex producer, in bulk, exclusive of taxes

Maize : Bologna - free to destination, in bulk, exclusive of taxes

Durum wheat : Genoa - average price for four origins, viz :

a) Sicily)

b) Sardinia) in bags, free on wagon at departure, exclusive of taxes

c) Maremma - in bags, purchasers'bags, free on wagon at departure, exclusive of taxes

d) Calabria - in bags, purchasers'bags, free on wagon on arrival, exclusive of taxes

Catania - free on wagon, ex production zone, unpacked, exclusive of taxes

Luxembourg : agricultural warehouse purchase price, delivered to mill, exclusive of taxes

Barley) imported goods

Oats)

Netherlands : Wholesale price of goods loaded in bulk on barges (boordvrij gestort) exclusive of taxes

United Kingdom : Wholesale buyers price, delivery to specified ports, in bulk, exclusive of taxes.

C. Quality (national produce)

Belgium : EEC standard quality

Denmark : Standard quality, 16 % moisture

Specific weight : BLT 75)
 SEG 70) kg/hl
 ORG 67)
 HAF 50)

Germany : Common wheat)

Rye) German standard quality

Barley) Average quality of quantities traded

Oats)

France : Common wheat : I. Prices for qualities traded

 II. Prices converted to EEC standard quality, specific weight only being taken into account

Other cereals : Average quality of quantities traded.

Ireland : Effective quality

Italy : Common wheat : Naples : Buono mercantile 78 kg/hl

 Udine : Buono mercantile 78 kg/hl

Rye : Nazionale

Barley : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Oats : Nazionale 42 kg/hl

Maize : Comune

Durum wheat : Sicily : 78/80 kg/hl

 Maremma : 81/82 kg/hl

 Calabria : 81/82 kg/hl

 Sardinia : 83/84 kg/hl

 Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EEC standard quality

Netherlands : EEC standard quality

United Kingdom : Effective quality.

C E R E A L I

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEI CEREALI CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE (PREZZI FISSATI E PREZZI DI MERCATO)

INTRODUZIONE

Nell'articolo 13 del regolamento n. 19/1962 relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 20.4.1962 - 5° anno n. 30) è stabilito che, in funzione del ravvicinamento dei prezzi dei cereali, delle disposizioni dovranno essere prese per giungere ad un sistema di prezzo unico per la Comunità nella fase del mercato unico, a prevedere :

- a) un prezzo indicativo di base valevole per tutta la Comunità;
- b) un prezzo di entrata unico;
- c) un metodo unico di determinazione dei prezzi d'intervento;
- d) un luogo di transito di frontiera unico per la Comunità, cui riferirsi per la determinazione del prezzo Cif dei prodotti provenienti dai paesi terzi.

Il 1° luglio 1967 il mercato unico dei cereali è entrato in vigore. Questo mercato unico è disciplinato dal regolamento n. 120/67/CEE del 13 giugno 1967 relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (Gazzetta Ufficiale del 19 giugno 1967 - 10° anno n. 117). Il regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975 sostituisce il regolamento di base n. 120/67/CEE.

L'adesione della Danimarca, dell'Irlanda e del Regno Unito è disciplinata dal trattato relativo alla adesione dei nuovi stati membri alla Comunità economica europea ed alla Comunità europea dell'energia atomica, firmato il 22 gennaio 1972 (G.U. del 27.3.1972 - 15a annata n. L 73).

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 120/67/CEE - articoli 2, 4, 5 e 6, sostituito dal regolamento n. 1143/76 (CEE), vengono fissati per la Comunità, ogni anno, dei prezzi indicativi e d'intervento, un prezzo minimo garantito e dei prezzi di entrata.

Prezzi indicativi, prezzi d'intervento, prezzo minimo garantito

Vengono simultaneamente fissati per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo :

- un prezzo indicativo per il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala;
- un prezzo d'intervento unico per il frumento tenero, la segala, l'orzo, il granoturco e per il frumento duro;
- un prezzo minimo garantito per il frumento duro.

Prezzi di entrata

I prezzi di entrata sono fissati dalla Comunità per :

- a) il frumento tenero, il frumento duro, l'orzo, il granoturco e la segala in modo che, sul mercato di Duisburg, il prezzo di vendita del prodotto importato, tenuto conto delle differenze di qualità, raggiunga il livello del prezzo indicativo;
- b) l'avena, il grano saraceno, il sorgo e la durra, il miglio e la scagliola in modo che il prezzo dei cereali di cui al punto a) che sono loro concorrenti raggiunga sul mercato di Duisburg il livello del prezzo indicativo;
- c) la farina di frumento e di frumento segalato, la farina di segala, le semole e i semolini di frumento tenero, le semole e i semolini di frumento duro.

I prezzi di entrata sono calcolati per Rotterdam.

B. Qualità tipo

I prezzi indicativi, i prezzi di intervento, il prezzo minimo garantito ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A sono fissati per delle qualità tipo.

Il regolamento 768/69/CEE, sostituito dal regolamento n. 2731/75 (CEE), fissa per la campagna di commercializzazione 1976/77 le qualità tipo del frumento tenero, della segala, dell'orzo, del granoturco e del frumento duro.

Le qualità tipo per gli altri cereali come per alcune categorie di farine, semole e semolini sono fissate dal regolamento 1397/69/CEE, sostituito dal regolamento n. 2734/75 (CEE).

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

a) Prezzo indicativo e prezzo di intervento

Il prezzo indicativo è fissato per Duisburg e il prezzo d'intervento unico per Ormes nella fase del commercio all'ingrosso, merce resa al magazzino, non scaricata.

b) Prezzo minimo garantito per il frumento duro

Il prezzo minimo garantito per il frumento duro è fissato per il centro di commercializzazione della zona più eccedentaria nella stessa fase e alle medesime condizioni previste per il prezzo indicativo.

II. PREZZI DI MERCATO (PRODOTTO NAZIONALE)

Alcuni prezzi di mercato indicati per ciascun paese della CEE non sono automaticamente comparabili a cause delle divergenze nelle condizioni di consegna, nelle fasi commerciali e nelle qualità.

A. Piazza (borse) o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato

Vedere Allegato 2.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Belgio : prezzo di vendita commercio all'ingrosso, merce nuda o in sacchi, lordo per netto, su mezzo di trasporto, imposte escluse

Danimarca : prezzo commercio all'ingrosso, consegna Copenhagen o dintorni, merce nuda, imposte escluse

R.F. di Germania : prezzo di vendita commercio all'ingrosso (merce nuda)) imposte escluse
(Würzburg : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso (merce nuda))

Francia : Frumento tenero)

Orzo) Prezzo organismo raccoglitore autorizzato, su mezzo di trasporto, imposte escluse.

Granoturco)

Frumento duro)

Segala (da molino)) Prezzo di vendita commercio all'ingrosso, su vagone, imposte escluse

Avena)

Irlanda : prezzo commercio all'ingrosso, partenza magazzino, merce nuda, imposte escluse, consegna nei centri di commercializzazione, eccezione per il granoturco : ex silo

Italia : Frumento tenero : Napoli - franco camion arrivo, merce nuda, imposte escluse

Udine - prezzo al molino, franco partenza, merce nuda, pronta consegna e pagamento, imposte escluse

Segala : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

Orzo : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse

Avena : Foggia - alla produzione, merce nuda, imposte escluse

Granoturco : Bologna - franco arrivo, merce nuda, imposte escluse

Frumento duro : Genova - prezzo medio per quattro origini :

a) Sicilia)

b) Sardegna) franco vagone partenza, tele per merce, imposte escluse

c) Maremma - franco vagone partenza, tele compratore, imposte escluse

d) Calabria - franco vagone arrivo, tele compratore, imposte escluse

Catania - franco vagone partenza zona produzione, merce nuda, imposte escluse

Lussemburgo : prezzo d'acquisto commercio agricolo, resa molino, imposte escluse

Orzo) prodotti importati

Avena)

Paesi Bassi : prezzo di vendita del commercio all'ingrosso, a bordo (boordvrij gestort) imposte escluse

Regno Unito : prezzo d'acquisto commercio all'ingrosso, consegna nei centri determinati, merce nuda, imposte escluse.

C. Qualità (prodotto nazionale)

Belgio : qualità tipo CEE

Danimarca : qualità standard; 16 % d'umidità

Peso specifico BLT 75)
SEG 70) kg/hl
ORG 67)
HAF 50)

R.F. di Germania : Frumento tenero) qualità tipo tedesca
Segala)
Orzo) qualità media delle quantità negoziate
Avena)

Francia : Frumento tenero : I. Prezzo dei prodotti commercializzati
II. Prezzo convertito nella qualità tipo CEE tenuto conto esclusivamente del peso
specifico

Altri cereali : qualità media delle quantità negoziate

Irlande : qualità esistente

Italia : Frumento tenero : Napoli - Buono mercantile 78 kg/hl
Udine - Buono mercantile 78 kg/hl

Segala : Nazionale

Orzo : : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Avena : Nazionale 42 kg/hl

Granoturco : commune

Frumento duro : Sicilia : 78/80 kg/hl

Maremma : 81/82 kg/hl

Calabria : 81/82 kg/hl

Sardegna : 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Lussemburgo : qualità tipo CEE

Paesi Bassi : qualità tipo CEE

Regno Unito : qualità esistente

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLICATIE VOORKOMENDE PRIJZEN
(VASTGESTELDE PRIJZEN, MARKTPRIJZEN)

INLEIDING

In artikel 13 van Verordening nr. 19/1962 houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (Publicatieblad dd. 20.4.1962 - 5e jaargang nr. 30) werd bepaald dat naarmate de graanprijzen nader tot elkaar zouden zijn gebracht, bepalingen dienden te worden vastgesteld om te komen tot één prijsstelsel voor de Gemeenschap in het eindstadium van de gemeenschappelijke markt t.w. :

- a) één voor de gehele Gemeenschap geldende basisrichtprijs;
- b) één enkele drempelprijs;
- c) één enkele methode voor het bepalen van de interventieprijzen;
- d) één enkele plaats van grensoverschrijding voor de Gemeenschap, als grondslag dienend voor de vaststelling van de c.i.f. prijs van de uit derde landen afkomstige produkten.

Op 1 juli 1967 trad de gemeenschappelijke graanmarkt in werking. Deze gemeenschappelijke graanmarkt wordt geregeld in Verordening nr. 120/67/EEG van 13 juni 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (P.B. dd. 19 juni 1967, 10e jaargang nr. 117). Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de raad van 29 oktober 1975 vervangt de basisverordening nr. 120/67/EEG.

De toetreding van Denemarken, Ierland en het Verenigd Koninkrijk, werd door het op 22 januari 1972 ondertekende verdrag betreffende de toetreding van nieuwe Lid-Statens tot de Europese Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor atoomenergie geregeld (P.B. dd. 27.3.1972, 15e jaargang nr. L 73).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de Verordening nr. 120/67/EEG artikelen 2, 4, 5 en 6, vervangen door Verordening nr. 1143/76 (EEG), worden jaarlijks voor de Gemeenschap richtprijzen, interventieprijzen, een gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs

Voor het verkoopseizoen dat het volgend jaar aanvangt worden gelijktijdig vastgesteld :

- een richtprijs voor zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge;
- een enige interventieprijs voor zachte tarwe, rogge, gerst, maïs en durum tarwe;
- een gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe.

Drempelprijzen

Deze worden voor de Gemeenschap vastgesteld voor :

- a) zachte tarwe, durum tarwe, gerst, maïs en rogge en wel op zodanige wijze dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt op de markt van Duisburg, rekening houdende met de kwaliteitsverschillen, op het niveau van de richtprijs komt te liggen;
- b) haver, boekweit, gierst (pluimgierst, trosgierst), sorgho of doerra, millet en kanariezaad en wel op zodanige wijze dat de onder a) genoemde granen, die met deze produkten in concurrentie staan op de markt van Duisburg het niveau van de richtprijs bereiken;
- c) meel van tarwe en van mengkoren, meel van rogge, grutten, gries en griesmeel van zachte tarwe, grutten, gries en griesmeel van durum tarwe.

De drempelprijzen worden berekend voor Rotterdam.

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde richtprijzen, interventieprijzen, gegarandeerde minimumprijs en drempelprijzen worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten.

Verordening nr. 768/69/EEG, vervangen door Verordening nr. 2731/75 (EEG), bevat voor het verkoopseizoen 1976/77 de standaardkwaliteiten voor zachte tarwe, rogge, gerst, mais en durum tarwe.

De standaardkwaliteiten voor de andere graansoorten en bepaalde soorten meel, grutten, gries en griesmeel zijn vermeld in verordening nr. 1397/69/EEG, vervangen door Verordening nr. 2734/75 (EEG).

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

a) Richtprijs en interventieprijs

De richtprijs is vastgesteld voor Duisburg en de enige interventieprijs voor Ormes in het stadium van de groothandel, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

b) Gegarandeerde minimumprijs voor durum tarwe

Deze wordt voor het commercialisatiecentrum van het gebied met het grootste overschot vastgesteld in hetzelfde stadium en onder dezelfde voorwaarden als de richtprijs.

II. MARKTPRIJZEN (BINNENLANDS PRODUKT)

Niet alle van de voor elk land van de EEG vermelde marktprijzen zijn zonder meer vergelijkbaar als gevolg van verschillen in leveringsvoorwaarden, handelsstadia en kwaliteit.

A. Plaatsen (beurzen) of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben

Zie bijlage 2.

B. Handelsstadium en leveringsvoorwaarden

België : Verkoopprijs groothandel, los of gezakt, bruto voor netto, geleverd op transportmiddel, exclusief belastingen.

Denemarken : Groothandelsprijs, levering Kopenhagen of omgeving, los, exclusief belastingen.

B.R. Duitsland : Verkoopprijs groothandel (los)) exclusief belastingen
(Würzburg : aankoopprijs groothandel) (los))

Frankrijk : Zachte tarwe)

Gerst) Prijs vertrek erkende verzamelaar, geleverd op transportmiddel, exclusief belastingen
Maïs)
Durum tarwe)
Maalrogge) Prijs af groothandel op wagon, exclusief belastingen
Haver)

Ierland : Groothandelsprijs, af opslagplaats, los, exclusief belastingen, levering in de handelscentra, uitgezonderd voor maïs : ex silo.

Italië : Zachte tarwe : Napels - los, franco plaats van bestemming, vrachtwagen, exclusief belastingen
Udine - franco vertrek molen, los, betaling bij levering, exclusief belastingen
Rogge : Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen
Gerst : Foggia - los, af producent, exclusief belastingen
Haver : Foggia - los, af producent, exclusief belastingen
Maïs : Bologna - los, franco plaats van bestemming, exclusief belastingen
Durum tarwe : Genoa - gemiddelde prijs 4 herkomsten t.w. :
a) Sicilië) in zakken, franco wagon, exclusief belastingen
b) Sardinië)
c) Maremma - franco wagon, zakken van koper, exclusief belastingen
d) Calabria - franco station van bestemming, gezakt (kopers zakken) exclusief belastingen
Catania - franco wagon, vertrek productiegebied, los, exclusief belastingen.

Luxemburg : Inkoopprijs agrarische handel, geleverd molen, exclusief belastingen

Gerst) geïmporteerde produkten
Haver)

Nederland : Groothandelsverkoopprijs, boordvrij gestort, exclusief belastingen

Verenigd Koninkrijk : Groothandelsaankoopprijs levering aan bepaalde havens, los, exclusief belastingen.

C. Kwaliteit (inlands produkt)

België : EEG-standaardkwaliteit

Denemarken : Standaardkwaliteit : 16 % vochtgehalte

Specifiek gewicht : BLT 75)
 SEG 70) kg/hl
 ORG 67)
 HAF 50)

B.R. Duitsland : Zachte tarwe)

Rogge) Duitse standaardkwaliteit

Gerst) Gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden

Haver)

Frankrijk : Zachte tarwe : I. Prijzen van de verhandelde kwaliteiten

II. Omgerekend op EEG-Standaardkwaliteit, waarbij echter slechts met het hl-gewicht werd rekening gehouden

Andere granen : gemiddelde kwaliteit van de verhandelde hoeveelheden

Ierland : Effectieve kwaliteit

Italië : Zachte tarwe : Napels : Buono mercantile 78 kg/hl

 Udine : Buono mercantile 78 kg/hl

Rogge : Nazionale

Gerst : Orzo nazionale vestito 56 kg/hl

Haver : Nazionale 42 kg/hl

Maïs : comune

Durum tarwe : Sicilië : 78/80 kg/hl

 Maremma : 81/82 kg/hl

 Calabria : 81/82 kg/hl

 Sardinië : 83/84 kg/hl

 Catania : 78/81 kg/hl

Luxemburg : EEG-standaardkwaliteit

Nederland : EEG-standaardkwaliteit

Verenigd Koninkrijk : Effectieve kwaliteit.

Forklaringer til de i dette hæfte indeholdte priser
(fastsatte priser og markedspriser)

INDLEDNING

I artikel 13 i forordning nr. 19/1962 om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for korn (De europæiske Fællesskabers Tidende af 20.4.1962 - 5. årgang nr. 30) er det fastsat, at der, efterhånden som tilnærmelsen af kornpriserne finder sted, bør træffes foranstaltninger for at nå til et ensartet prissystem for Fællesskabet på enhedsmarkedsstadiet, nemlig :

- a) en basisindikativpris for hele Fællesskabet;
- b) en tærskelpris;
- c) en fremgangsmåde til bestemmelse af interventionspriserne;
- d) et enkelt grænseovergangssted, der tjener som grundlag for bestemmelse af cif-prisen for produkter fra tredjelande.

Enhedsmarkedet trådte i kraft den 1. juli 1967. Enhedsmarkedet er fastsat i forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn (De europæiske Fællesskabers Tidende af 19. juni 1967 - 10. årgang nr. 117). Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 erstatter grundforordning nr. 120/67/EØF.

Danmarks, Irlands og Det forenede Kongeriges tiltrædelse er fastsat i traktaten om de nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab undertegnet den 22. januar 1972 (EFT nr. L 73 af 27.3.1972, 15 år.).

I. FASTSATTE PRISERA. Prisernes art

I henhold til forordning nr. 120/67/EØF artikel 2, 4, 5 og 6, erstattet ved forordning nr. 1143/76 (EØF), fastsættes årligt indikativpriser, interventionspriser, en garanteret mindstepris og tærskelpriser for Fællesskabet.

Indikativpriser, interventionspriser og garanteret mindstepris

Der er for det følgende års begyndende produktionsår samtidig fastsat :

- en indikativpris for blød hvede, hård hvede, byg, majs og rug;
- en interventionspris for blød hvede, rug, byg, majs og hård hvede;
- en garanteret mindstepris for hård hvede.

Tærskelpriser

Disse fastsættes for Fællesskabet for :

- a) blød hvede, hård hvede, byg, majs og rug, således at salgsprisen for det indførte produkt svarer til indikativprisen på markedet i Duisburg, under hensyntagen til kvalitetsforskelle;
- b) havre, boghvede, sorghum, durra, hirse og kanariefrø, således at priserne på de under a) nævnte kornsorter, som konkurrerer med disse produkter, når samme niveau som indikativprisen på markedet i Duisburg;
- c) mel af hvede og blandsæd, mel af rug, gryn af blød hvede og gryn af hård hvede.

Tærskelpriserne beregnes for Rotterdam.

B. Standardkvalitet

Indikativpriserne, interventionspriserne, den garanterede mindstepris og tærskelpriserne (A) fastsættes for standardkvaliteterne.

Forordning nr. 768/69/EØF, erstattet ved forordning nr. 2731/75 (EØF), fastsætter standardkvaliteterne for blød hvede, rug, byg, majs og hård hvede for produktionsåret 1976/77.

Standardkvaliteterne for de øvrige kornsorter samt for enkelte melsorter og gryn er fastsat ved forordning nr. 1397/69/EØF, erstattet ved forordning nr. 2734/75 (EØF).

C. Steder, som de fastsatte priser vedrører

a) Indikativpris og interventionspris

Indikativprisen fastsættes for Duisburg og interventionsprisen alene for Ormes og i engrosledet ved franko levering til lager, ikke aflæsset.

b) Garanteret mindstepris for hård hvede

Den garanterede mindstepris for hård hvede fastsættes for handelscentret i zonen med det største overskud, i det samme omsætningsled og under de samme betingelser som indikativprisen.

II. MARKEDSPRISER (INDENLANDSKE PRODUKTER)

Markedsprisen, som er anført for hvert af EØFs medlemslande, kan ikke uden videre sammenlignes på grund af forskelle i leveringsbetingelser, omsætningsled og kvalitet.

A. Steder (børser) eller områder, som markedspriserne for vedrører

Se bilag 2

B. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Belgien : Engrosafsætningspris, i løs vægt eller i sække, brutto for netto, læsset på transportmiddel, uden afgifter.

Danmark : Engrospris, levering København eller omegn, løs, uden afgifter

Forbundsrepublikken Tyskland : Engrosafsætningspris (løs vægt)) uden afgifter
(Würzburg : engrosindkøbspris) (løs vægt))

Frankrig : Blød hvede)
Byg) Noterede priser ifølge autoriseret organisation beregnet på gennemsnitstransport,
Majs) uden afgift.
Hård hvede)
Malet rug) Engrosafsætningspris, på banevogn, uden afgifter
Havre)

Irland : Engrospris, fra lager, løs, uden afgift, levering til handelscenter, undtagen majs fra silo.

Italien : Blød hvede : Napoli - franko bestemmelsessted, lastvogn, løs vægt, uden afgifter

Udine - franko af mølle, løs vægt, betaling ved levering, uden afgifter

Rug : Bologna - franko bestemmelsessted, løs vægt, uden afgifter

Byg : Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter

Havre : Foggia - af producent, løs vægt, uden afgifter

Majs : Bologna - franko bestemmelsessted, løs vægt, uden afgifter

Hård hvede : Genova - gennemsnitspris for produkter fra fire oprindelsesområder :

a) Sicilien) franko banevogn forsendelsessted

b) Sardinien) læsset, i sække, uden afgifter

c) Maremma - franko banevognsforsendelsessted, læsset, i sække for køberens regning, uden afgifter

d) Calabria - franko banevogn bestemmelsessted, i sække for køberens regning, uden afgifter

Catania - franko banevogn forsendelsessted af produktionszone, uden emballage, uden afgifter.

Luxembourg : Købspris i landhandel, franko mølle, uden afgifter

Byg) indført produkt

Havre)

Nederlandene : Engrosafsætningspris for varer læsset i løs vægt på pram (boordvrij gestort), uden afgifter

England : Engrospris, levering i bestemte havne, løs, uden afgift.

C. Kvalitet (Indenlandsk produkt)

Belgien : EØF standardkvalitet

Danmark : Standardkvalitet, 16 % fugtighed, speciel vægt : BLT 75)

SEG 70) kg/hl

ORG 67)

HAF 50)

Forbundsrepublikken Tyskland : Blød hvede) Tysk standardkvalitet

Rug)

Byg)

Havre) Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde

Frankrig : Blød hvede : I. Priser for markedsførte kvaliteter

II. Priser omregnet til EØF standardkvalitet, dog uden hensyntagen til hektolitervægten

Andre kornsorter : Gennemsnitskvalitet af den samlede afsætningsmængde

Irland : Bestående kvaliteter

Italien : Blød hvede : Napoli : Buono mercantile 78 kg/hl

Udine : Buono mercantile 78 kg/hl

Rug : Nazionale

Byg : Orzonazionale vestito 56 kg/hl

Havre : Nazionale 42 kg/hl

Majs : comune

Hård hvede : Sicilien : 78/80 kg/hl

Maremma : 81/82 kg/hl

Calabria : 81/82 kg/hl

Sardinien : 83/84 kg/hl

Catania : 78/81 kg/hl

Luxembourg : EØF standardkvalitet

Nederlandene : EØF standardkvalitet

England : Bestående kvaliteter

Lieux, bourses ou régions sur lesquels portent les prix de marché
 Orte, Börsen oder Gebiete auf die sich die Marktpreise beziehen
 Centres, markets or regions to which market prices relate
 Piazze, borse o regioni cui si riferiscono i prezzi di mercato
 Plaatsen, beurzen of streken waarop de marktprijzen betrekking hebben
 Steder, boerser eller områder, som markedspriserne angår

1976/1977

Produits-Produkte Products-Prodotti Produkten Produkter	BELGIQUE/BELGIË		DANMARK		DEUTSCHLAND (BR)		FRANCE	
	C		A	B	A	B	A	B
BLT	Ø arith. 4 bourses : Arithmetisches Ø 4 börsen: Arithm. Ø 4 markets : Media arit. tre borse : Rekenkundig Ø 4 beurzen : Det aritmetiske gennemsnit af noteringerne på de tre kornboerser :		-	København	Duisburg	Würzburg	Département Isère	Département Loir et Cher
SEG			-				Département Loiret C	
ORG			-				Département Sarthe	Dép. région du Centre
HAF	Bruxelles, Kortrijk, Liège, Antwerpen		København C		-	Hannover	Département Eure-et-Loir C	
MAI	Mais d'importation Einfuhrmais Imported maize Granoturco d'importazione Importmais Indfoert majs Calculé sur base des prix CAF-Errechnet auf Grundlage des cif-Preises-Calculated on the basis of prices c.i.f.-Calco- lato sulla base del prezzo cif-Berekend op basis van de prijs cif-Beregnat på grundlag af cif-priser Antwerpen - Rotterdam		-		Mais d'importation Einfuhrmais Imported maize Granoturco d'importa- zione Importmais Indfoert majs USA YC III Duisburg		Département Landes C	
DUR	-		-		-		Département Bouches-du- Rhône	Département région Sud-ouest

Produits-Produkte Products-Prodotti Produkten Produkter	IRELAND		ITALIA		LUXEMBOURG	NEDERLAND	UNITED KINGDOM	
	A	B	A	B	C	C	A	B
BLT	Cork	Enniscorthy	Napoli	Udine	Ø Luxembourg	Rotterdam	London/ Tilbury	Cambridge
SEG	-		Bologna C		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	
ORG	-		Foggia C		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	
HAF	-		Foggia C		Ø Luxembourg	Rotterdam	-	
MAI	C	Mais d'importation Einfuhrmais Imported maize Granoturco d'importazione Importmais Indfoert majs	Bologna C		USA YC III Mais d'importation : Einfuhrmais : Imported maize : Granoturco d'importazione : Importmais : Indfoert majs : Ø Luxembourg	USA YC III Mais d'importation : Einfuhrmais : Imported maize : Granoturco d'importazione : Importmais : Indfoert majs : Rotterdam	-	
DUR	-		Genova	Catania	-	-	-	

A. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus hauts - Orte mit den höchsten abgeleiteten Interventionspreisen
 Places with highest derived intervention prices - Luoghi con i più elevati prezzi d'intervento derivati
 Plaatsen met de hoogste afgeleide interventieprijsen - Steder med de højeste afledte interventionspriser

B. Lieux avec les prix d'intervention dérivés les plus bas - Orte mit den niedrigsten abgeleiteten Interventionspreisen
 Places with lowest derived intervention prices - Luoghi con i prezzi d'intervento derivati meno elevati
 Plaatsen met de laagste afgeleide interventieprijsen - Steder med de laveste afledte interventionspriser

C. Ø Pays, Land, Country, Paese, Land, Lande

FRUX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPIJSEN

FRUX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRIJSEN

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CERALI
GRANEN
KORN

/100 kg

PAYS LAND COUNTRY	PAÏSE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION	DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1977					1978					Ø
				AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI		JUN	JUL
MLF														
a) fourragers, Futterweizen, feed wheat, da foraggio, voedertarwe, foderkvede														
BELGIQUE/ BELGIË		Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen (C)	HFR	592,5	599,7								
				UC	12,006	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320
				HFR	-	659,1								
DANMARK		Enhedsinterventionspriser (1)	Markedspriser - København (B)	DKR	96,11	99,86								
				UC	11,810	11,956	12,102	12,248	12,394					
				DKR	.	.								
(BR) DEUTSCHLAND		Einheitliche Interventionspreise	Marktpreise - Duisburg (A)	DM	40,97	41,47								
				UC	12,006	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320
				DM	-	-								
				UC	-	-								
				DM	-	41,50								
FRANCE		Prix d'intervention uniques	Prix de marché I - Dép. Seine et Marne (A)	FF	69,40	70,24								
				UC	12,006	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320
				FF	79,50	81,15								
				UC	13,753	14,039								
				FF	-	82,84								
IRELAND		Single intervention prices (1)	Market prices - Enniscorthy (B)	IRL	8,78	8,88								
				UC	11,863	12,009	12,155	12,301	12,447					
				IRL	.	.								
				UC	.	.								
				IRL	.	.								
ITALIA		Prezzi d'intervento unici	Prezzi di mercato - UGINE (B)	LIT	12,368	12,517								
				UC	12,006	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320
				LIT	.	.								
				UC	.	.								
				LIT	.	.								
LUXEMBOURG		Prix d'intervention uniques	Prix de marché - Ø pays (C)	LFR	592,5	599,7								
				UC	12,006	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320
				LFR										
NEDERLAND		Uniforme interventieprijsen	Marktprizen - Rotterdam (C)	HFL	40,85	41,35								
				UC	12,006	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320
				HFL	.	.								
UNITED KINGDOM		Single intervention prices (1)	Market prices - London/Tilbury (A)	UKL	6,54	6,63								
				UC	11,155	11,301	11,447	11,593	11,688					
				UKL	8,01	7,32								
				UC	13,854	12,478								
				UKL	8,08	7,32								
UNITED KINGDOM		Market prices - Cambridge (B)		UC	13,884	12,478								
				UC	13,884	12,478								

- (1) Prix d'intervention unique, diminué du montant compensatoire adhésion (Règl. (CEE) 1666/77)
 Einheitlicher Interventionspreis, vermindert um den Ausgleichsbetrag "Beitritt" (V.O. (EWG) 1666/77.)
 Single intervention prices, reduced from the adhesion compensatory amount (Reg. (EEC) 1666/77)
 Prezzo d'intervento unico diminuito dell'importo compensativo adesione (Reg. (CEE) 1666/77.)
 Uniforme interventieprijsen verminderd met het compenserende bedrag "toetreding" (P.B. (EEG) 1666/77)
 Enhedsinterventionspriser, formindskedet ud fra udaligningsbeløb (Regl. (EØF) 1666/77).

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSFRISER

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1977											
			AUG					SEP				OCT		
			31-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	
BLT														
a) fourrager, Futterweizen, feed wheat, da foraggio, voedertarwe, foderkvede														
BELGIQUE/ BELGIE	Prix d'intervention uniques Uniforme interventieprijsen	BFR	592,5					599,7						
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège - Antwerpen (C)		-	-	-	-	-	661,7	656,3	658,8	660,0	660,0	658,8	
DANMARK	Eenhedsinterventionspriser (1)	DKR	96,11					99,86						
	Markedspriser - København (B)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
(BR) DEUTSCHLAND	Einheitliche Interventionspreise	DM	40,97					41,47						
	Marktpreise - Duisburg (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Marktpreise - Würzburg (B)		-	-	-	-	-	41,50	41,50	41,50	41,50	43,00		
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	69,40					70,24						
	Prix de marché - Dép. Seine et Marne (A)		-	79,50	79,50	79,50	-	79,92	-	-	82,59			
	Prix de marché - Dép. Ile de France (B)		-	-	-	-	-	-	-	-	82,84			
IRELAND	Single intervention prices (1)	IRL	8,78					8,88						
	Market prices - Cork (A)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Market prices - Enniscorthy (B)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	12,366					12,517						
	Prezzi di mercato - Napoli (A)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Prezzi di mercato - Udine (B)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	592,5					599,7						
	Prix de marché - Ø pays (C)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL	40,85					41,35						
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
UNITED KINGDOM	Single intervention prices (1)	UKL	6,54					6,63						
	Market prices - London/Tilbury (A)		8,78	7,80	7,75	7,55	8,15	7,77	7,55	7,10	6,85	6,79	6,80	
	Market prices - Cambridge (B)		8,74	7,68	7,92	7,68	8,15	7,71	7,50	7,10	6,99	6,90	6,68	

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEERLIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CERBALS
CEREALI
GRANEN
KORN

/100 kg

PAYS LAND COUNTRY	PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION	DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1977					1978					Ø
				AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI		JUN	JUL
RLF														
b) Panifiable, - Brotherstellung, Bread-making, Panificabile, Broodbereiding, Brødfremstilling														
BELGIQUE/ BELOÏE		Prix de référence Referentie prijs		HFR	689,1	678,3								
				UC	13,559	13,705	13,851	13,997	14,143	14,289	14,435	14,581	14,727	14,873
		Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen(C)		HFR	689,2	668,8								
				UC	13,966	13,917								
DANMARK		Referencepris		DKR	108,71	112,79								
				UC	13,358	13,504	13,650	13,796	13,942					
				DKR	-	113,00								
		Markedspriser - København (B)		UC	-	13,538								
				DM	46,27	46,77								
				UC	13,559	13,705	13,851	13,997	14,143	14,289	14,435	14,581	14,727	14,873
(BR) DEUTSCHLAND		Marktpreise - Duisburg (A)		DM	47,15	46,75								
				UC	13,817	13,899								
				DM	46,63	46,80								
		Marktpreise - Würzburg (B)		UC	13,694	13,714								
				FF	78,38	79,22								
				UC	13,559	13,705	13,851	13,997	14,143	14,289	14,435	14,581	14,727	14,873
FRANCE		Prix de référence		FF	84,00	85,62								
				UC	14,532	14,812								
		Prix de marché I } Département Isère (A)		FF	84,00	85,62								
				UC	14,532	14,812								
		Prix de marché I } Département Loir-et-Cher (B)		FF	83,33	85,19								
				UC	14,416	14,737								
		Prix de marché II }		FF	82,12	85,19								
				UC	14,208	14,737								
IRELAND		Reference price		IRL	9,77	9,88								
				UC	13,207	13,353	13,499	13,645	13,791					
		Market prices - Cork (A)		IRL	-	-								
				UC	-	-								
		Market prices - Enniscorthy (B)		IRL	-	-								
UC	-			-										
ITALIA		Prezzo di riferimento		LIT	13966	14116								
				UC	13,559	13,705	13,851	13,997	14,143	14,289	14,435	14,581	14,727	14,873
		Prezzi di mercato - Napoli (A)		LIT	.	.								
				UC	.	.								
		Prezzi di mercato - Udine (B)		LIT	16,283	16500								
UC	15,809			16,019										
LUXEMBOURG		Prix de référence		LFR	689,1	678,3								
				UC	13,559	13,705	13,851	13,997	14,143	14,289	14,435	14,581	14,727	14,873
		Prix de marché - Ø pays (C)		LFR	-	-								
UC	-			-										
NEDERLAND		Referentieprijs		HFL	46,14	46,63								
				UC	13,559	13,705	13,851	13,997	14,143	14,289	14,435	14,581	14,727	14,873
		Marktprijzen - Rotterdam (C)		HFL	46,43	45,80								
				UC	13,645	13,460								
UNITED KINGDOM		Reference price		UKL	7,36	7,44								
				UC	12,544	12,690	12,836	12,982	13,128					
		Market prices - London/Tilbury (A)		UKL	-	-								
				UC	-	-								
		Market prices - Cambridge (B)		UKL	8,60	8,49								
UC	14,660			14,472										

PRIX DE REFERENCE
REFERENZPREIS
REFERENZE PRIGE
PREZZO DI RIFERIMENTO
REFERENTIEPRIJS
REFERENSPRIS

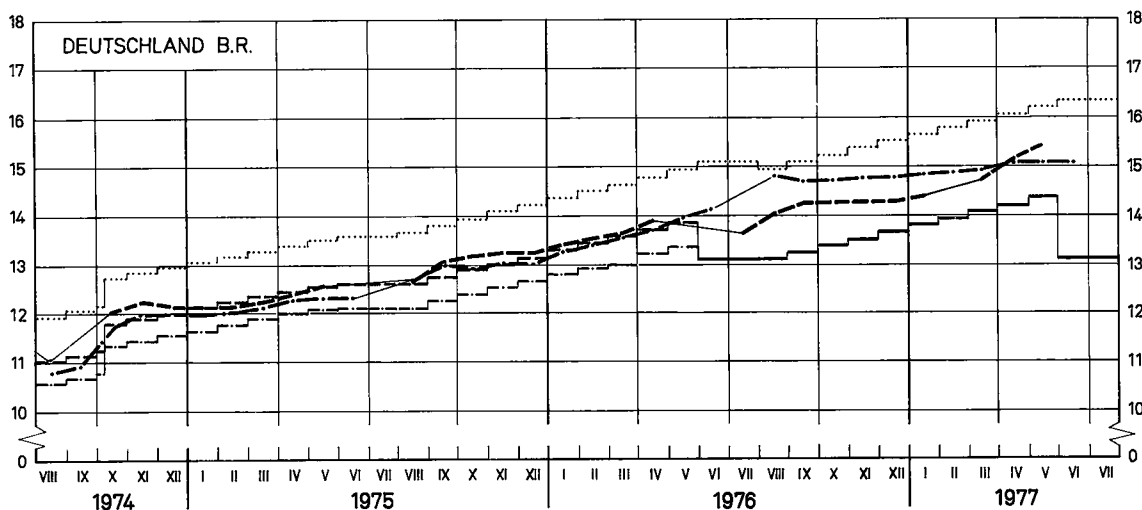
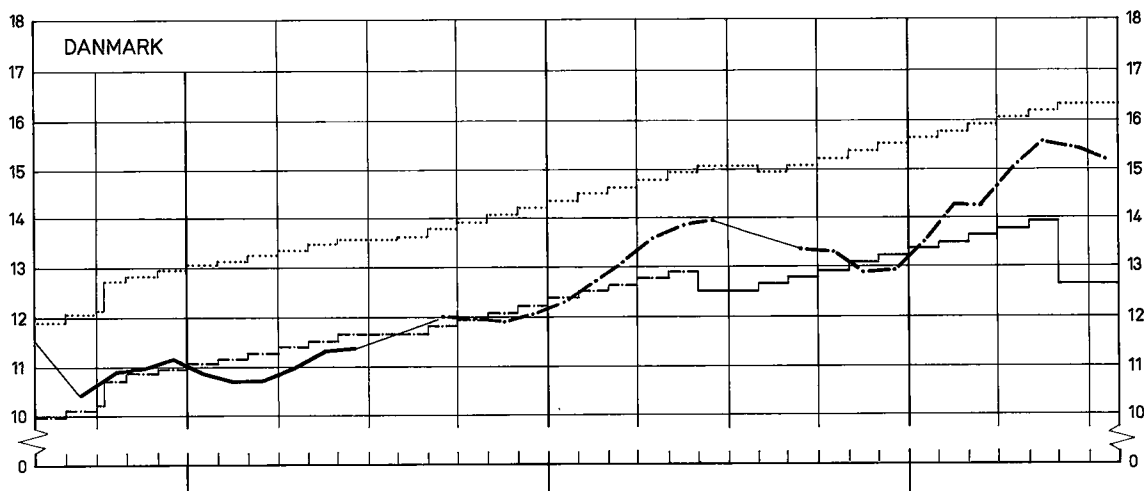
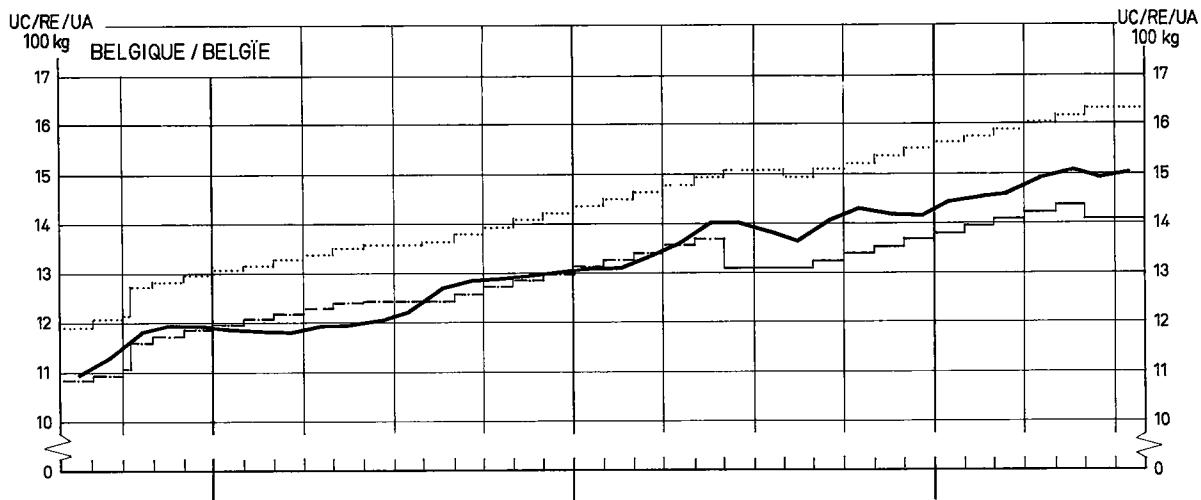
PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

100 kg

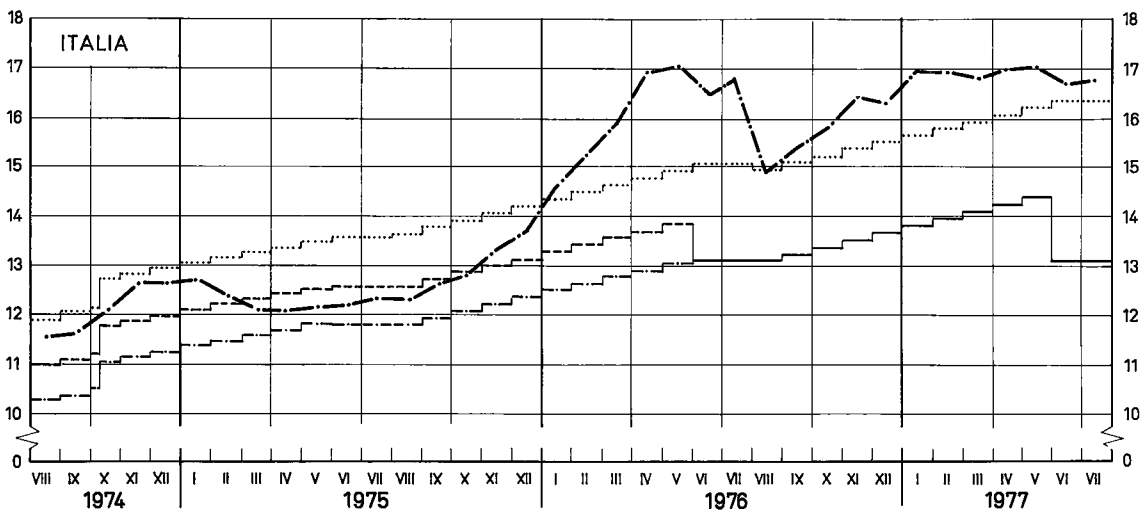
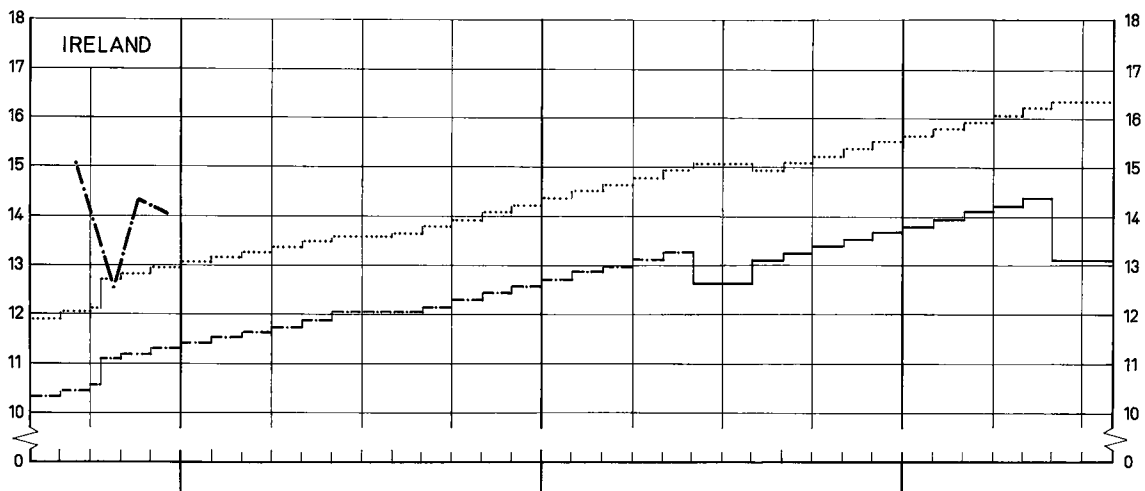
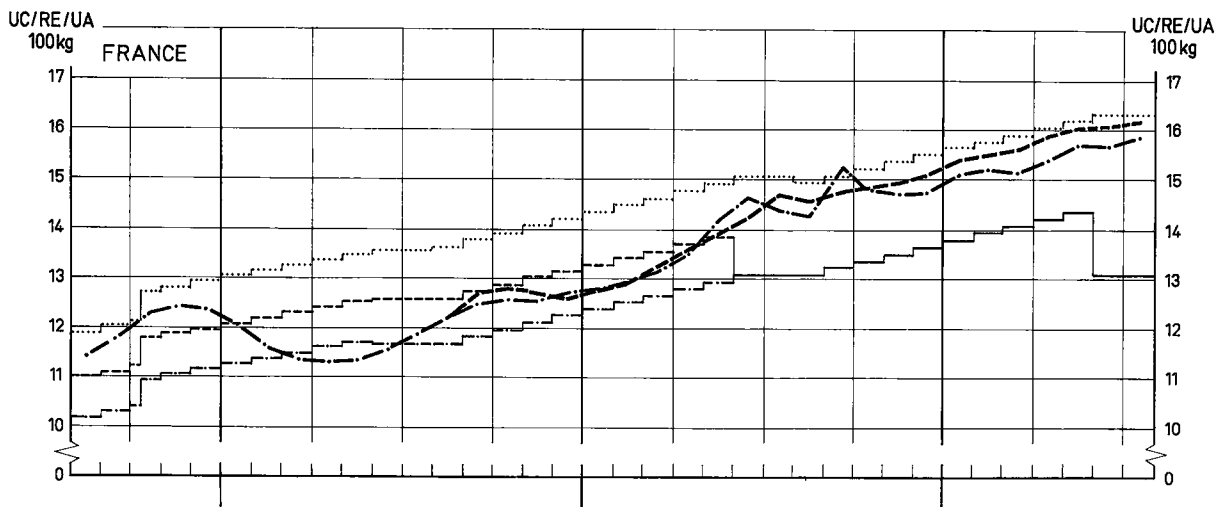
PAYS LAND COUNTRY PASSE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1977													
			AUG					SEP				OCT				
			31-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15			
BLT																
b) Panifiable, Broderstellung, Bread making, panificabile, broodbereiding, brodbremstilling																
BELGIQUE/ BELGIE	Prix de référence Referentieprijs	BFR	669,1					676,3								
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège-Antwerpen (C)		747,5	703,3	682,5	685,0	680,8	682,0	684,0	687,0	693,3	695,8	699,5			
DANMARK	Referenspris	DKR	108,71					112,79								
	Markedspriser - København (B)		-	-	-	-	-	-	113,00	113,00	113,00	114,00	114,00			
(BR) DEUTSCHLAND	Referenzpreis	DM	46,27					46,77								
	Marktpreise - Duisburg (A)		-	47,15	-	-	-	-	46,75	-	-	-	48,25			
	Marktpreise - Würzburg (B)		-	-	46,30	46,75	46,75	46,75	46,75	46,75	47,00	47,15				
FRANCE	Prix de référence	FF	78,38					79,22								
	Prix de marché I } Département Isère (A)		-	-	-	-	84,00	85,42	85,42	86,09	86,34	86,77				
	Prix de marché II }		-	-	-	-	84,00	85,42	85,42	86,09	86,34	86,77				
	Prix de marché I } Département Loir-et-Cher (B)		91,55	80,60	81,00	81,60	82,85	83,02	89,77	84,19	84,69	84,62				
Prix de marché II }	87,63	78,64	81,00	81,60	82,85	83,02	89,77	84,19	84,69	84,62						
IRELAND	Referens price	IR£	9,77					9,88								
	Market prices - Cork (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
	Market prices - Enniscorthy (B)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
ITALIA	Prezzo di riferimento	LIT	13.966					14.116								
	Prezzi di mercato - Napoli (A)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
	Prezzi di mercato - Umine (B)		-	16.200	16.230	16.400	-	16.500	-	16.500	16.500	16.500	16.500			
LUXEMBOURG	Prix de référence	LFR	669,1					676,3								
	Prix de marché - Ø pays (C)		.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
NEDERLAND	Referentieprijs	HFL	46,14					46,63								
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		46,60	46,40	46,25	46,40	46,50	46,25	45,75	45,60	45,60	45,75	46,75			
UNITED KINGDOM	Reference price	UK£	7,36					7,44								
	Market prices - London/Tilbury (A)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,76			
	Market prices - Cambridge (B)		9,17	-	8,02	-	-	-	-	8,23	8,76	8,85	9,01			

BLT



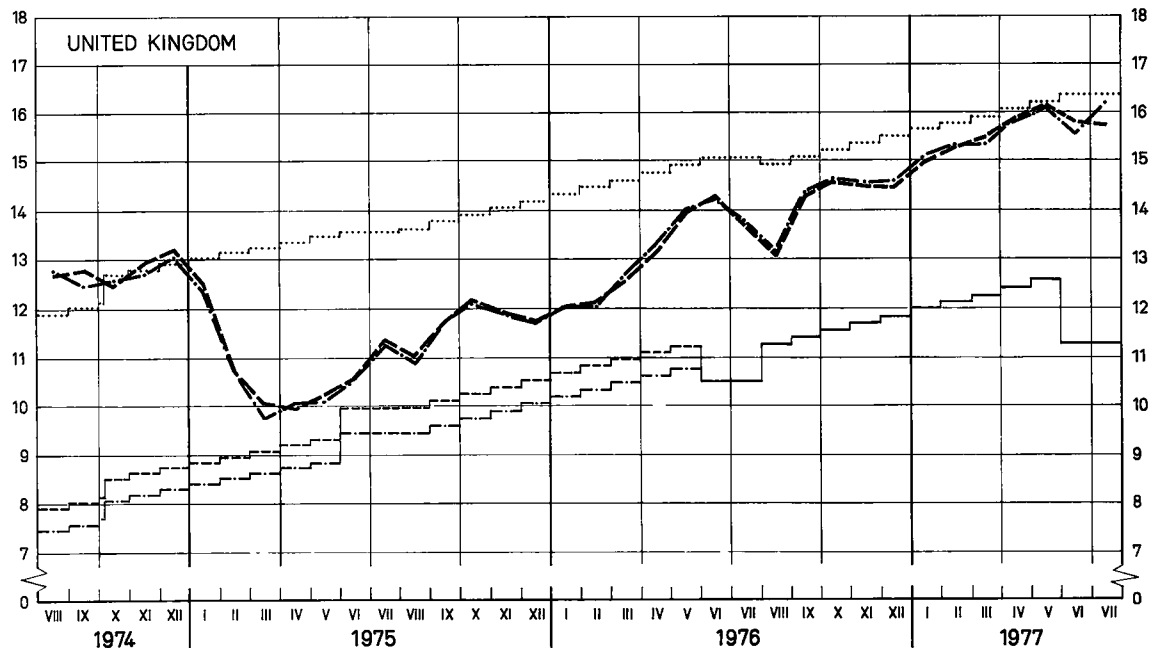
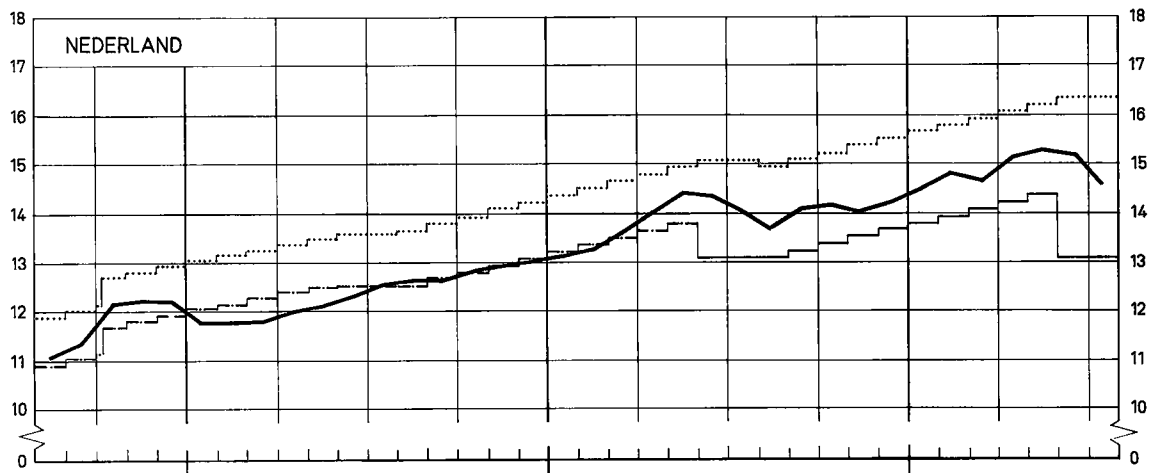
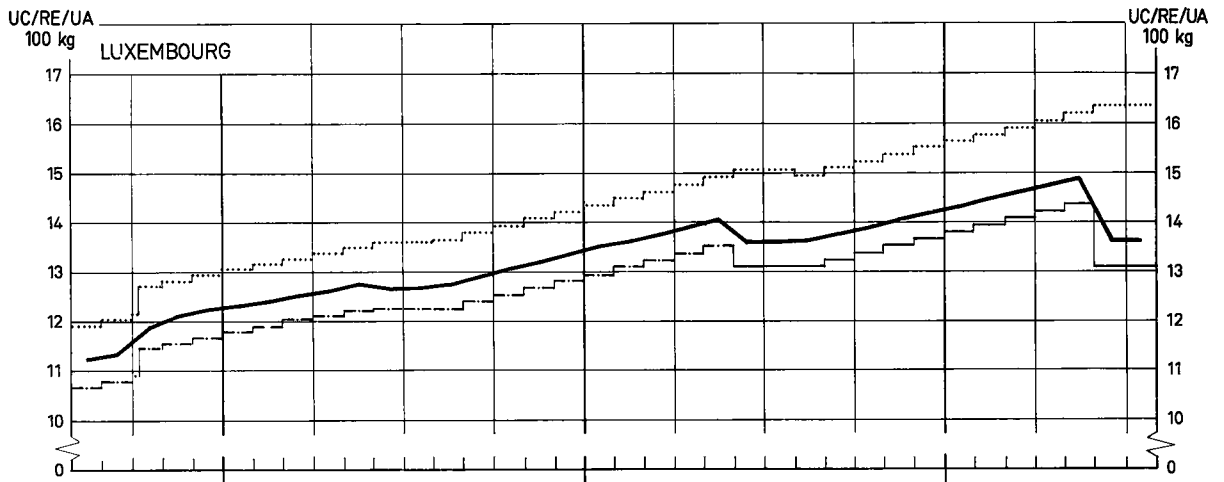
- Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
- Afledte interventionspriser / Abgeleitete Interventionspreise / Derived intervention prices / Prix d'intervention dérivés / Prezzi d'intervento derivati / Afgeleide interventieprijsen :
- ... de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
- ... de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
- Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspr. / Single interv prices / Prix interv uniques / Prezzi interv unici / Uniforme interventiepr.
- Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
- Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
- Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

BLT



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 Afledte interventionspriser / Abgeleitete Interventionspreise / Derived intervention prices / Prix d'intervention dérivés /
 Prezzi d'intervento derivati / Afgeleide interventieprijzen :
 - - - - - de højeste / höchste ... / ... highest / ... les plus hauts / ... i più alti / hoogste ...
 - · - · - de laveste / niedrigste ... / ... lowest / ... les plus bas / ... i più bassi / laagste ...
 ———— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspr. / Single interv. prices / Prix interv. uniques / Prezzi interv. unici / Uniforme interventiepr.
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B

BLT



..... Tærskelpriser/Schwellenpreise/Threshold prices/Prix de seuil/Prezzi d'entrata/Drempelprijzen
 Afledte interventionspriser/Abgeleitete Interventionspreise/Derived intervention prices/Prix d'intervention dérivés/
 Prezzi d'intervento derivati/Afgeleide interventieprijsen :
 --- de højeste/höchste.../highest/... les plus hauts/... i piu alti/hoogste...
 --- de laveste/niedrigste.../lowest/... les plus bas/... i piu bassi/laagste...
 ————— Enhedsinterventionspriser/Einheitliche Interventionspreise/Single interv.prices/Prix interv.uniques/Prezzi interv.unici/Uniforme interventiepr.
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 - - - - - Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

/100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1977					1978							Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAY	JUN	JUL	
SEG														
BELGIQUE/ BELGIË	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	BPR	638,4	643,6										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège Antwerpen (C)	BPR	680,0	627,5										
		UC	13,780	12,716										
DANMARK	Ehedsinterventionspriser	DKR	104,85	106,03										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Markedspriser - København (C)	DKR	-	104,87										
		UC	-	12,540										
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	44,01	44,51										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Marktpreise - Duisburg (A)	DM	45,63	45,65										
		UC	13,371	13,377										
	Marktpreise - Würzburg (B)	DM	48,25	48,25										
		UC	13,553	13,553										
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	74,55	75,39										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Prix de marché - Dép. Loiret (C)	FF	-	-										
		UC	-	-										
IRELAND	Single intervention prices	IRL	9,54	9,65										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Market prices - Enniscorthy (C)	IRL	-	-										
		UC	-	-										
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	13,283	13,333										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Prezzi di mercato - Bologna (C)	LIT	15,500	16,100										
		UC	15,049	15,631										
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	638,4	643,6										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Prix de marché - Ø pays (C)	LFR	•	•										
		UC	•	•										
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	BFL	43,88	44,38										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Marktprijzen - Rotterdam (C)	BFL	44,75	44,81										
		UC	13,151	13,169										
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL	7,57	7,65										
		UC	12,898	13,042	13,188	13,334	13,480	13,626	13,772	13,918	14,064	14,210		
	Market prices - Cambridge (C)	UKL	-	-										
		UC	-	-										

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSFRISER

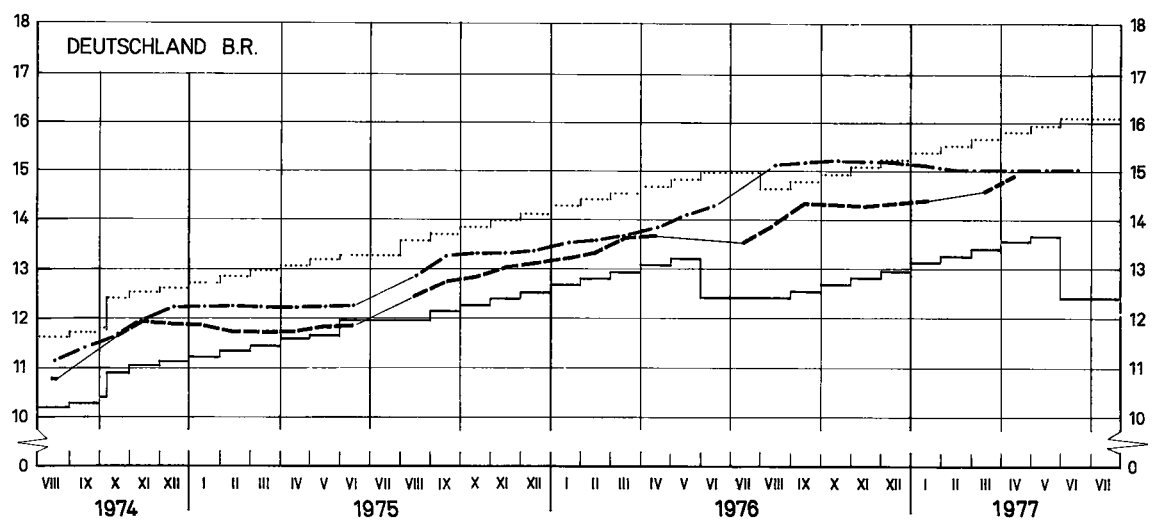
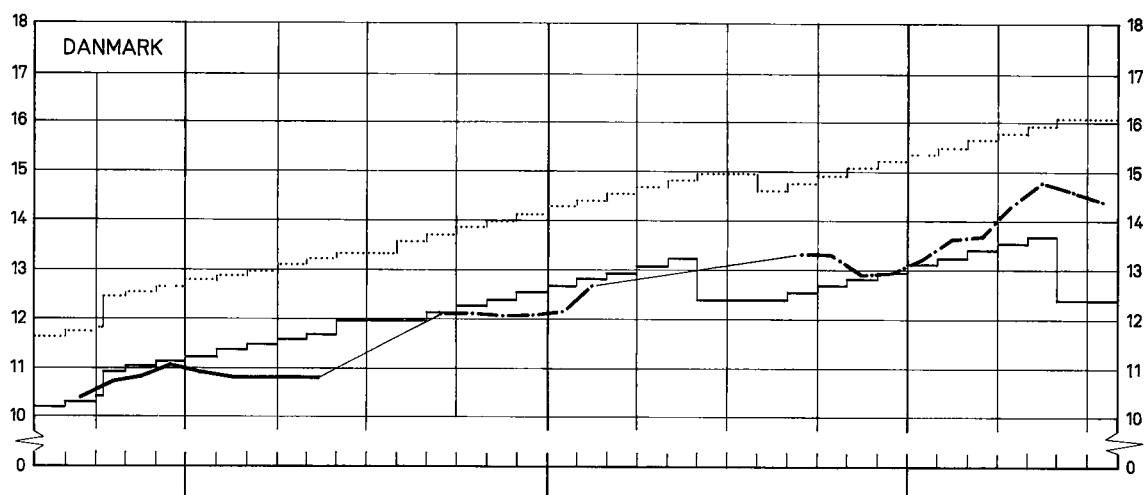
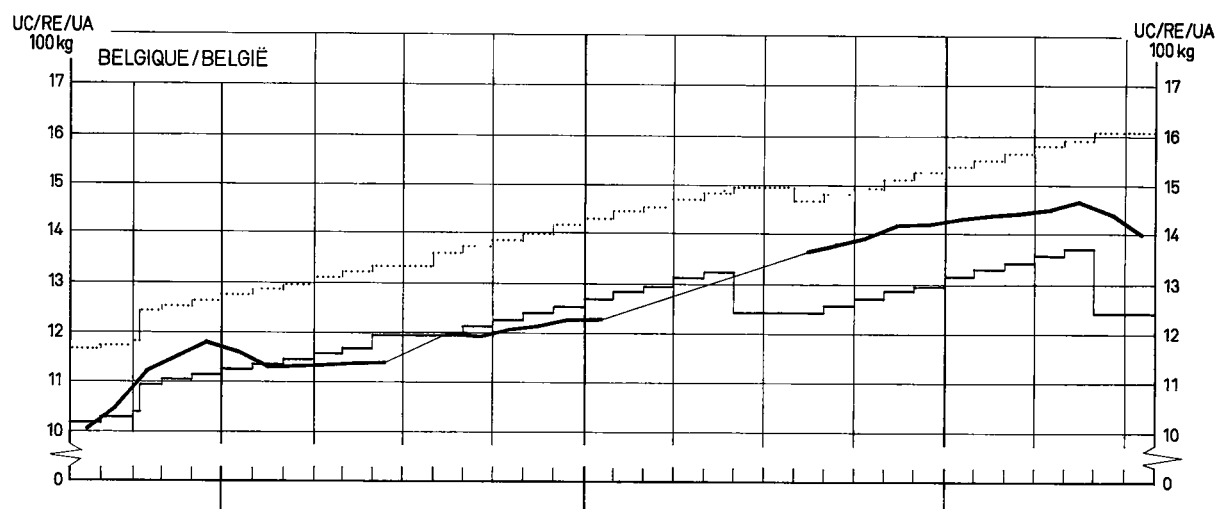
PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

100 kg

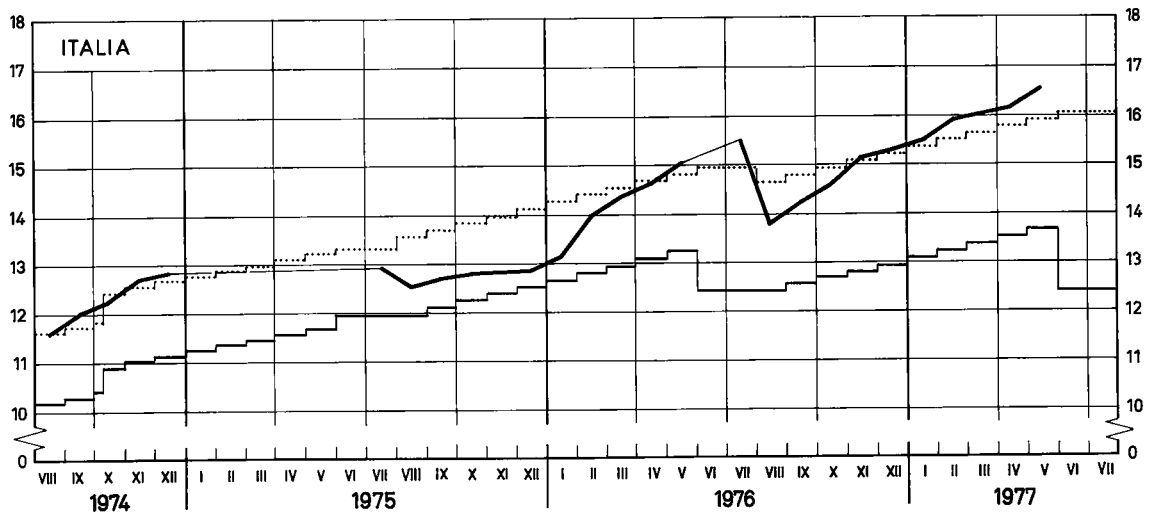
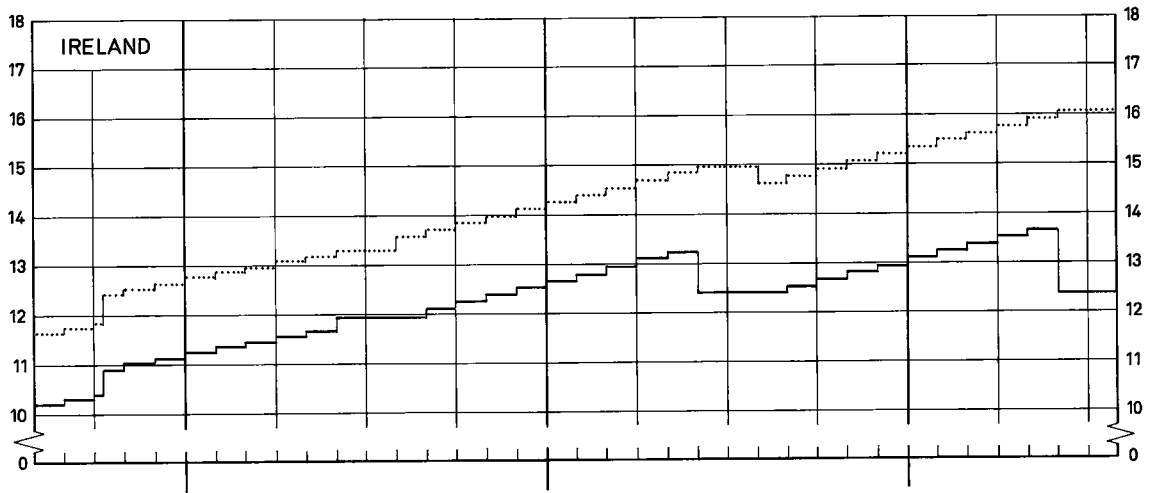
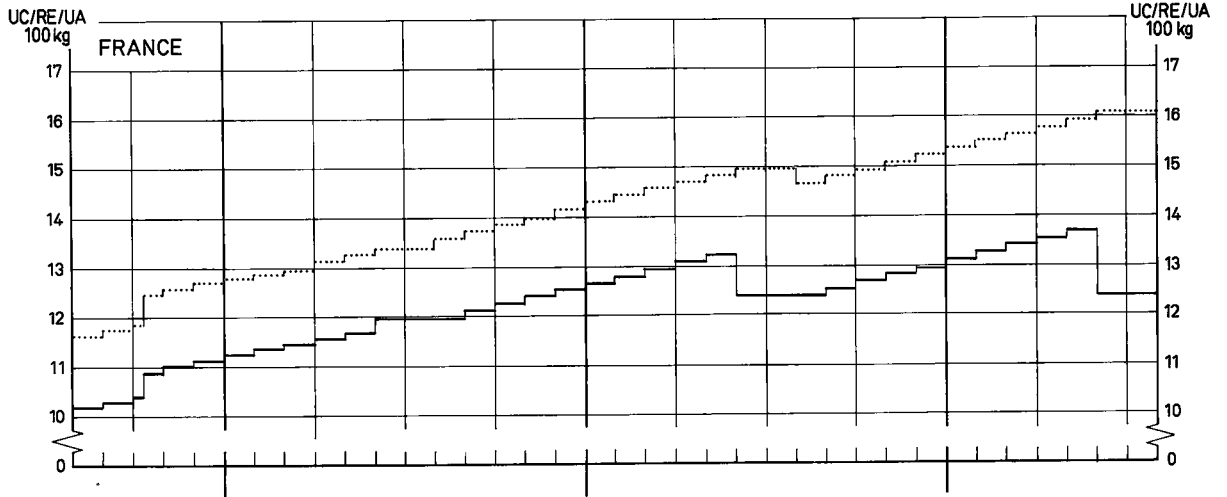
PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1977												
			AUG					SEP					OCT		
			31-6	6-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15		
SEG															
BELGIQUE / BELGIË	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	BFR	636,4					643,6							
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège- Antwerpen (C)		685,0	685,0	-	670,0	-	632,5	627,5	625,0	625,0	625,0	625,0		
DANMARK	Ehedsinterventionspriser	DKR	104,95					108,93							
	Markedspriser - København (C)		-	-	-	-	-	-	104,00	105,00	105,00	106,00	107,00		
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	44,01					44,51							
	Marktpreise - Duisburg (A)		-	45,50	-	45,75	-	-	45,65	-	-	-	46,75		
	Marktpreise - Würzburg (B)		-	46,25	46,25	46,25	46,25	46,25	46,25	46,25	46,25	46,25	46,25		
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	74,55					75,39							
	Prix de marché - Dép. Loiret (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
IRELAND	Single intervention prices	IRL	9,54					9,65							
	Market prices - Enniscorthy (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	13,283					13,433							
	Prezzi di mercato - Bologna (C)		-	-	15.500	-	-	16.100	-	16.100	16.100	-	16.100		
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	636,4					643,6							
	Prix de marché - Ø pays (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL	43,88					44,38							
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		45,75	44,75	44,50	44,50	44,25	45,00	44,50	44,50	45,25	45,50	46,00		
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL	7,57					7,65							
	Market prices - Cambridge (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

SEG



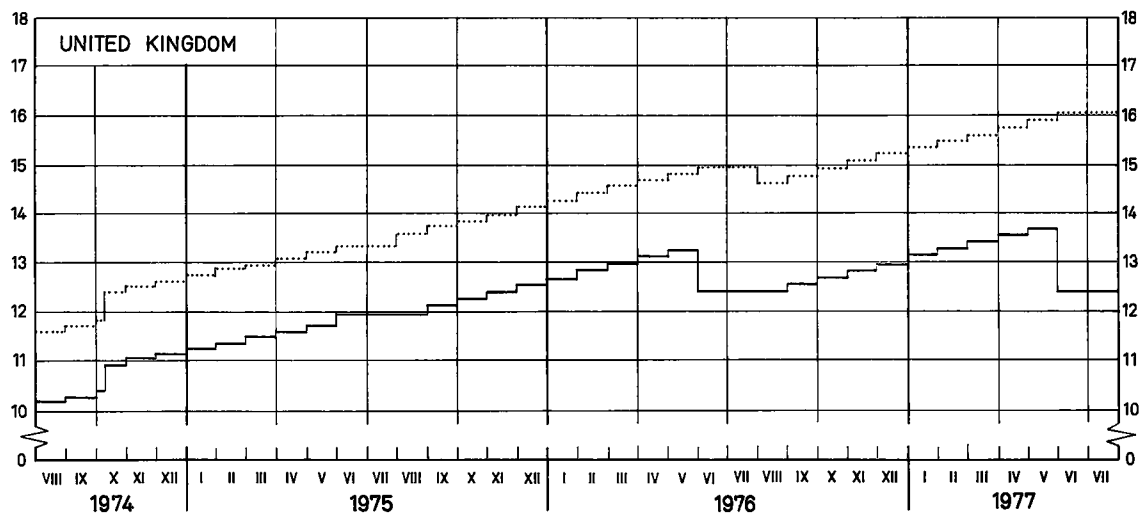
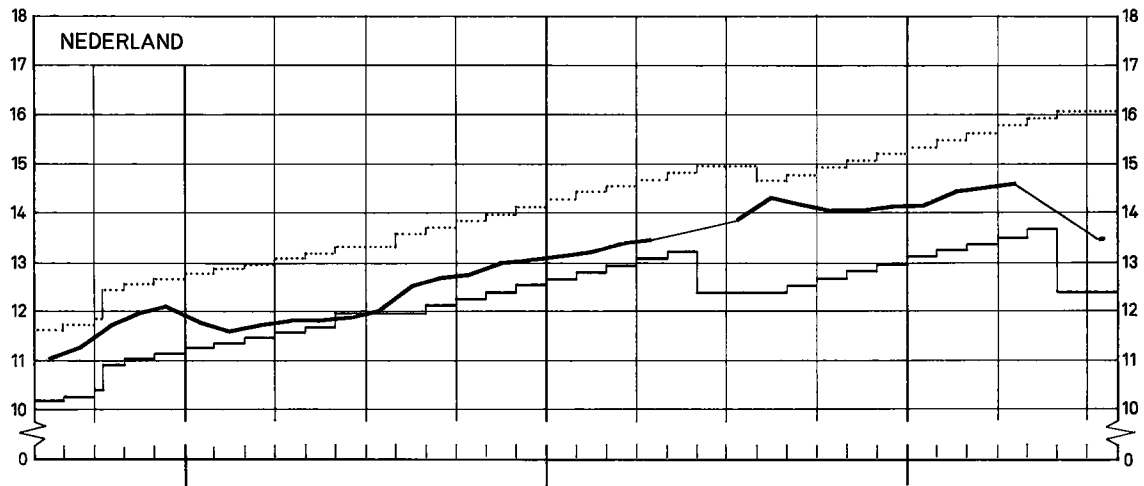
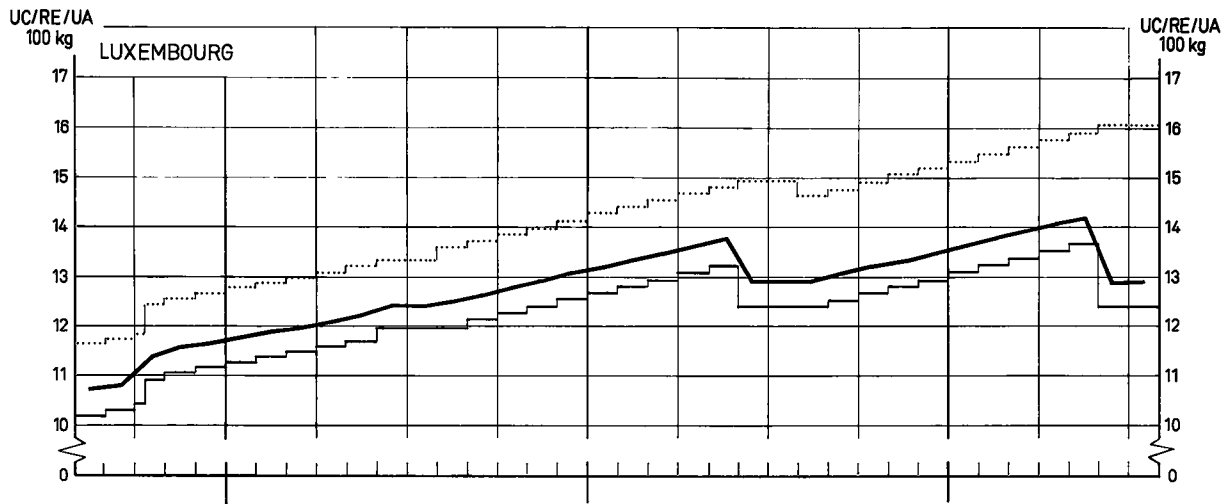
- Tærskelpriser/Schwellenpreise/Threshold prices/Prix de seuil/Prezzi d'entrata/Drempelprijzen
- Enhedsinterventionspriser/Einheitliche Interventionspreise/Single intervention prices/Prix d'intervention uniques/Prezzi d'intervento unici/Uniforme interventieprijsen
- - - - - Markedpriser A/Marktpreise A/Market prices A/Prix de marché A/Prezzi di mercato A/Marktprijzen A
- - - - - Markedpriser B/Marktpreise B/Market prices B/Prix de marché B/Prezzi di mercato B/Marktprijzen B
- - - - - Markedpriser C/Marktpreise C/Market prices C/Prix de marché C/Prezzi di mercato C/Marktprijzen C

SEG



..... Tærskelpriser/Schwellenpreise/Threshold prices/Prix de seuil/Prezzi d'entrata/Drempelprijzen
 ———— Enhedsinterventionspriser/Einheitliche interventionspreise/Single intervention prices/Prix d'intervention uniques /
 Prezzi d'intervento unici /Uniforme interventieprijzen
 ———— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

SEG



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 ———— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix d'intervention uniques / Prezzi d'intervento unici / Uniforme interventieprijzen
 ———— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
GRANELI
KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1977					1978						Ø	
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI	JUN		JUL
ORG														
BELGIQUE / BELGIË	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	HFR	592,5	599,7										
	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège- Antwerpen (C)	UC	12,008	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320		
DANMARK	Ehedsinterventionspriser (1) Markedspriser - København (C)	HFR	609,8	611,9										
		UC	12,357	12,400										
		DKR	96,20	99,95										
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise Marktpreise - Duisburg (A) Marktpreise - Würzburg (B)	DKR	11,821	11,967	12,113	12,259	12,405							
		DKR	-	98,00										
		UC	-	11,741										
		DM	40,97	41,47										
FRANCE	Prix d'intervention uniques Prix de marché - Basses Alpes (A) Prix de marché - Dép. Indre (B)	UC	12,008	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320		
		DM	42,70	42,85										
		UC	12,513	12,498										
		DM	41,65	41,65										
IRELAND	Single intervention prices (1) Market prices - Enniscorthy (C)	UC	12,205	12,205										
		FF	69,40	70,24										
		FF	74,07	76,34										
		UC	12,814	13,208										
ITALIA	Prezzi d'intervento unici Prezzi di mercato - Foggia (C)	FF	72,77	74,37										
		UC	12,589	12,686										
		IRL	8,65	8,75										
		UC	11,688	11,634	11,938	12,128	12,272							
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques Prix de marché - Ø pays (C)	IRL	-	9,80										
		UC	-	13,249										
		LIT	12,368	12,517										
		UC	12,006	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320		
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen Marktprijzen - Rotterdam (C)	LIT	-	-										
		UC	-	-										
		LFR	592,5	599,7										
		UC	12,008	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320		
UNITED KINGDOM	Single intervention prices (1) Market prices - Cambridge (C)	LFR	-	-										
		UC	-	-										
		HFL	40,85	41,35										
		UC	12,008	12,152	12,298	12,444	12,590	12,736	12,882	13,028	13,174	13,320		
UNITED KINGDOM	Single intervention prices (1) Market prices - Cambridge (C)	HFL	43,30	43,00										
		UC	12,725	12,646										
		UKL	6,51	6,60										
		UC	11,101	11,247	11,393	11,539	11,685							
UNITED KINGDOM	Market prices - Cambridge (C)	UKL	7,07	6,58										
		UC	12,052	11,216										

(1) Prix d'intervention unique, diminué du montant compensatoire adhésive (Règl. (CEE) 1666/77)
Einheitlicher Interventionspreis, vermindert um den Ausgleichsbetrag "Beitritt" (F.O. (EWG) 1666/77)
Single intervention prices, reduced from the adhesion compensatory amount (Reg. (EEC) 1666/77)
Prezzo d'intervento unico diminuito dell'importo compensativo adesione (Reg. (CEE) 1666/77)
Uniforme interventieprijsen verminderd met het compenserende bedrag "toetreding" (F.O. (EWG) 1666/77)
Ehedsinterventionspriser, formindskedet ud fra udligningsbeløb (Reg. (EØF) 1666/77)

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

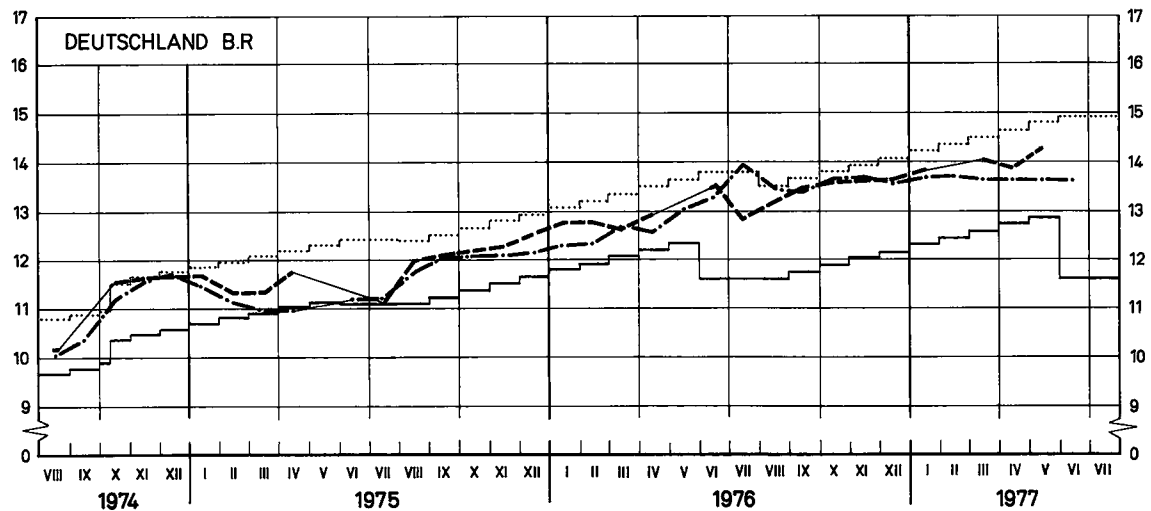
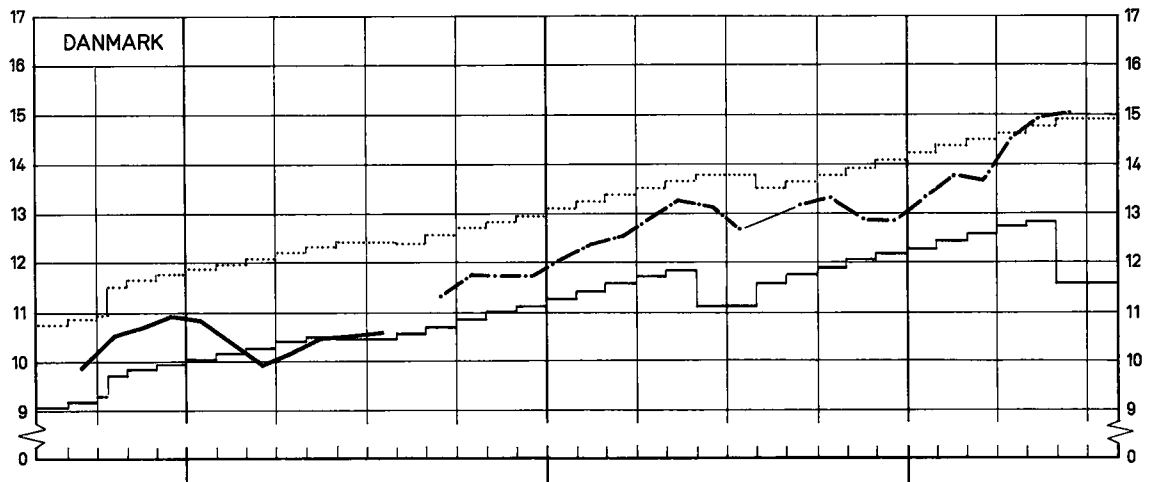
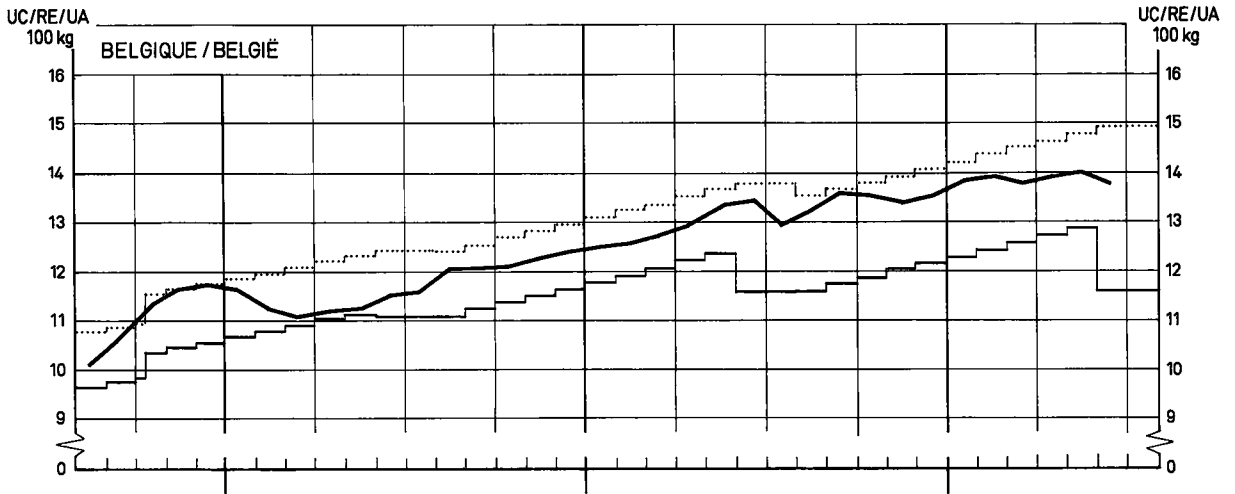
PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CEREALI
GRANEN
KORN

UC / 100 kg

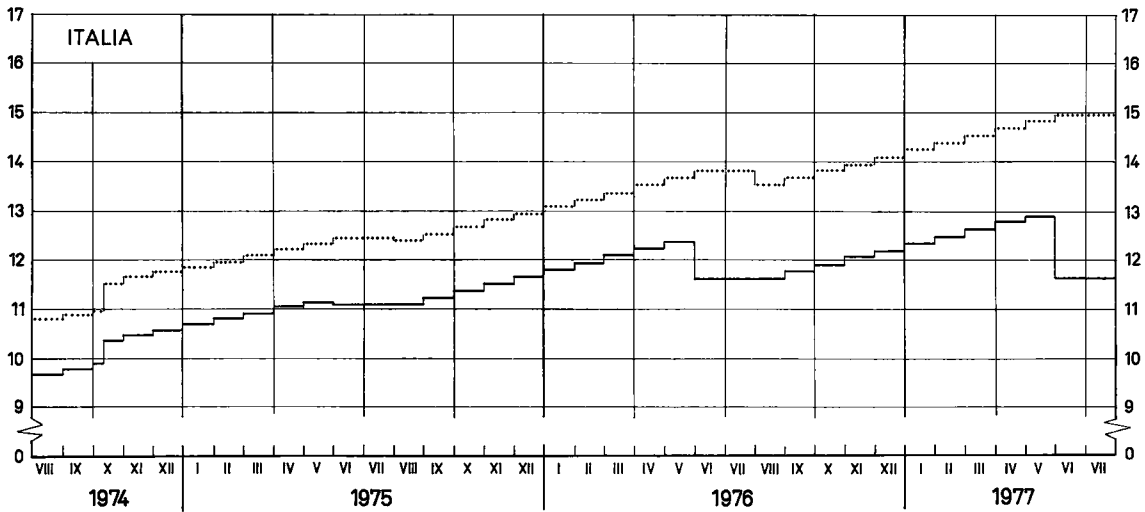
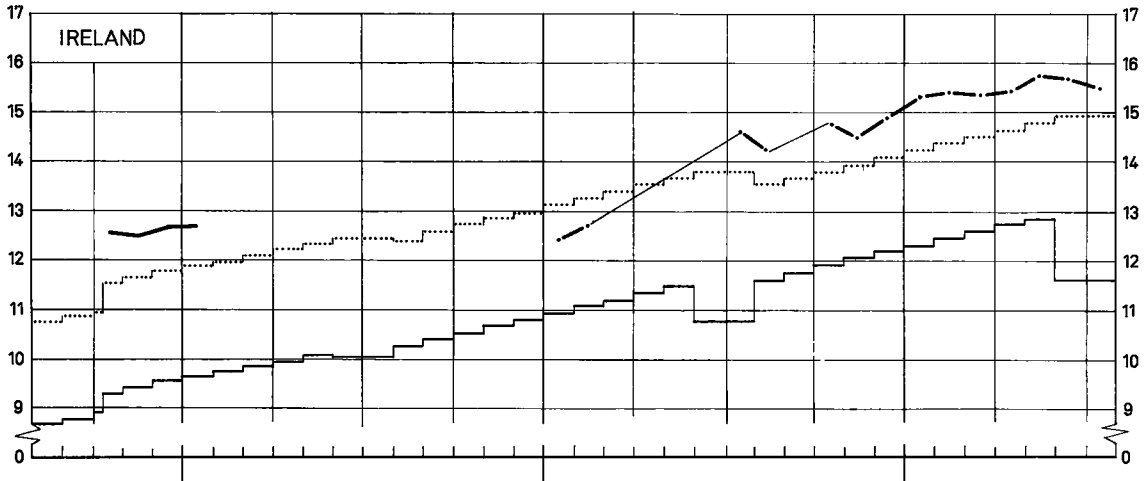
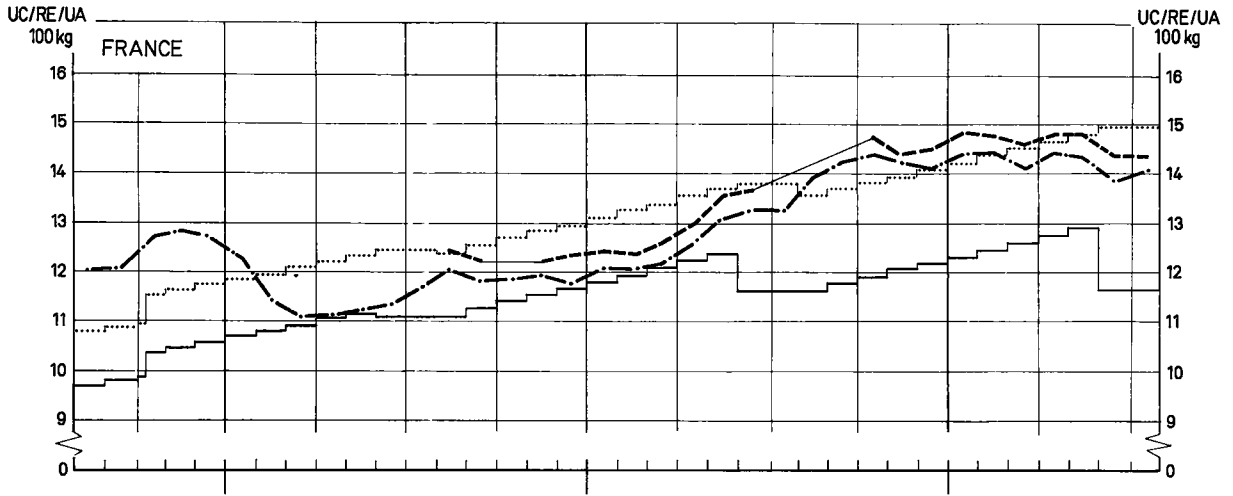
PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1977													
			AUG					SEP				OCT				
			31-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15			
ORG																
BELGIQUE / BELGIË	Prix d'intervention uniques / Uniforme interventieprijsen	BFR	592,5					599,7								
	Prix de marché / Marktprijze Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège- Antwerpen (C)		612,5	610,0	610,0	607,5	610,7	611,7	610,6	613,8	613,8	612,9	612,5			
DANMARK	Ehedsinterventionspriser	DKR	96,20					99,95								
	Markedspriser - København (C)		-	-	-	-	-	-	98,00	98,00	98,00	99,00	99,00			
DEUTSCHLAND (BR)	Einheitliche Interventionspreise	DM	40,97					41,47								
	Marktpreise - Duisburg (A)		-	42,75	-	42,65	-	-	42,65	-	-	-	45,25			
	Marktpreise - Würzburg (B)		41,65	41,65	41,65	41,65	41,65	41,65	41,65	41,65	41,65	41,65				
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	69,40					70,24								
	Prix de marché - Basses Alpes (A)		-	-	74,50	-	-	-	-	76,34	-	-				
	Prix de marché - Dép. Indre (B)		-	72,50	72,67	72,83	73,33	73,90	74,42	74,68	75,01	75,57				
IRELAND	Single intervention prices	IRL	8,65					8,75								
	Market prices - Enniscorthy (C)		-	-	-	-	-	-	-	9,80	9,75	9,70				
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	L.IT	12.366					12.517								
	Prezzi di mercato - Foggia (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
LUXEMBOURG	Prix d'intervention uniques	LFR	592,5					599,7								
	Prix de marché - Ø pays (C)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
NEDERLAND	Uniforme interventieprijsen	HFL	40,85					41,35								
	Marktprijzen - Rotterdam (C)		45,00	44,00	42,50	42,50	42,50	42,50	42,75	43,35	43,50	43,50	43,50			
UNITED KINGDOM	Single intervention prices	UKL	6,51					6,60								
	Market prices - Cambridge (C)		7,89	6,98	6,84	6,77	6,86	6,80	6,58	6,50	6,43	6,48	6,55			

ORG



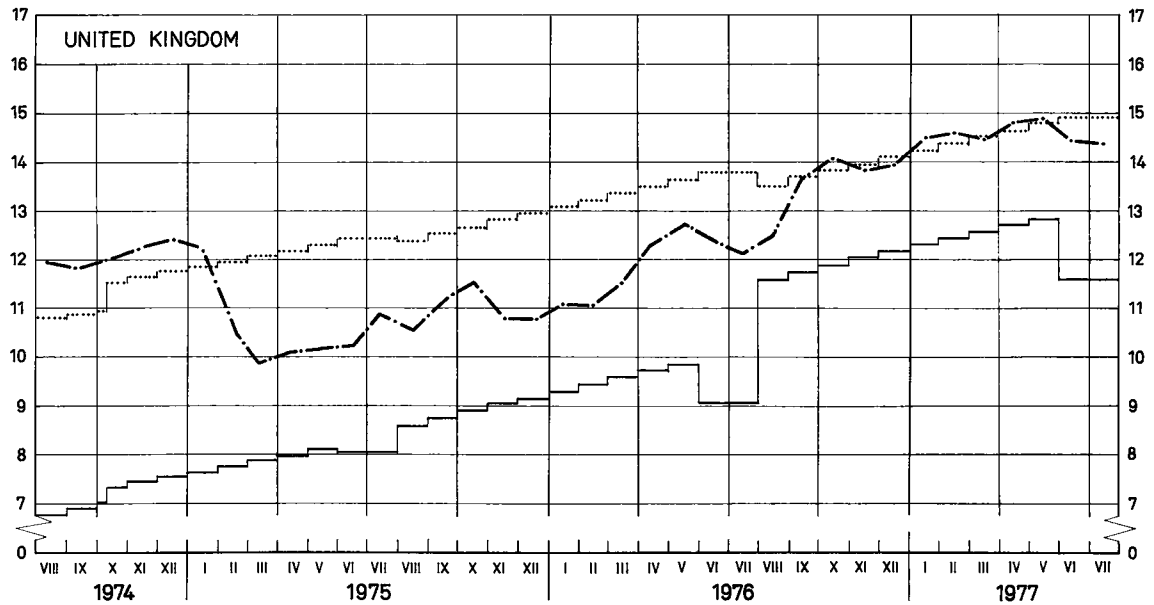
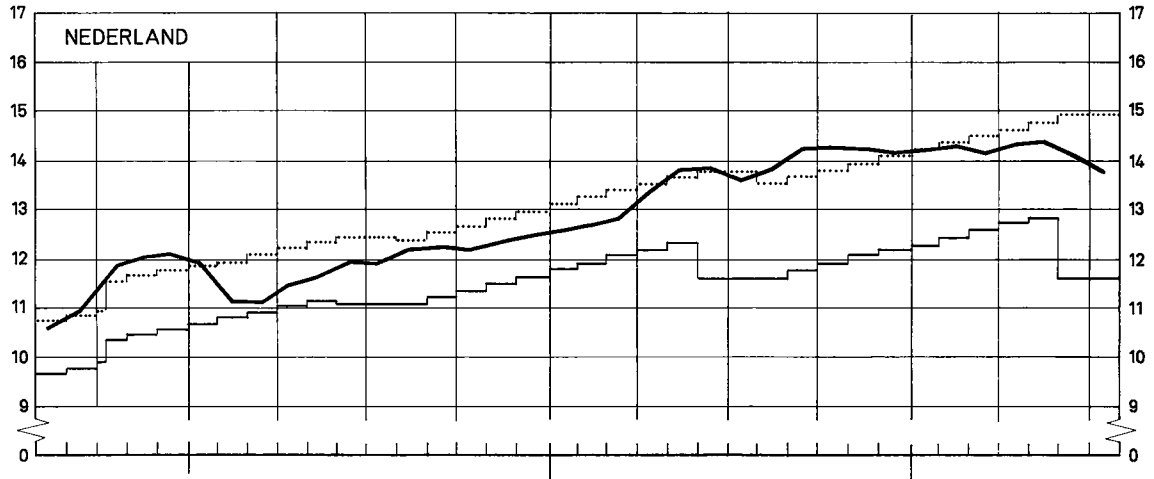
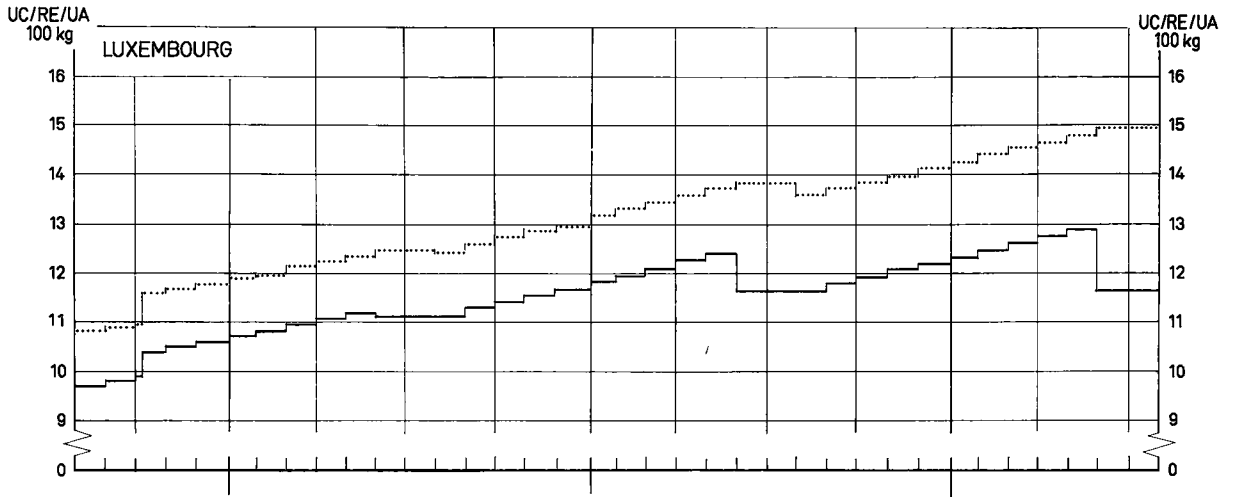
- Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
- Enhedinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix d'intervention uniques / Prezzi d'intervento unici / Uniforme interventieprijzen
- Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
- · - · - · Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
- Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

ORG



- Tærskelpriser/Schwellenpreise /Threshold prices/Prix de seuil/Prezzi d'entrata/Drempelprijzen
- Enhedinterventionspriser/Einhettliche Interventionspreise/Single intervention prices/Prix d'intervention uniques/Prezzi d'intervento unici /Uniforme interventieprijsen
- Markedpriser A / Marktpreise A /Market prices A /Prix de marché A /Prezzi di mercato A /Marktprijzen A
- · - · - · Markedpriser B / Marktpreise B /Market prices B /Prix de marché B /Prezzi di mercato B /Marktprijzen B
- Markedpriser C / Marktpreise C /Market prices C /Prix de marché C /Prezzi di mercato C /Marktprijzen C

ORG



- Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
- Einheitinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix d'intervention uniques / Prezzi d'intervento unici / Uniforme interventieprijsen
- - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
- · - · - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
- Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONSPREISE
 INTERVENTION PRICES
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTIEPRIJZEN
 INTERVENTIONSWEISER

PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKTSPRIJZEN

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

100 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1977					1978					Ø	
			AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEV	MAR	AVR	MAI		JUN	JUL
HAF														
BELGIQUE/BELGIË	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège- Mons (C)	BFR	670,0	604,2										
		UC	13,577	12,244										
DANMARK	Markedspriser - København (C)	DKR	-	103,00										
		UC	-	12,340										
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise - Hannover (B)	DM	39,67	40,00										
		UC	11,625	11,721										
FRANCE	Prix de marché - Dép. Eure et Loire (C)	FF	-	73,63										
		UC	-	12,738										
IRELAND	Market prices - Enniscorthy (C)	IRL	-	-										
		UC	-	-										
ITALIA	Prezzi di mercato - Foggia (C)	LIT	16,750	-										
		UC	16,262	-										
LUXEMBOURG	Prix de marché - Ø pays (C)	LFR	-	-										
		UC	-	-										
NEDERLAND	Marktprijzen - Rotterdam (C)	HFL	43,35	44,00										
		UC	12,740	12,931										
UNITED KINGDOM	Market prices - Cambridge (B)	UKL	6,74	6,41										
		UC	11,489	10,927										
MAI														
BELGIQUE/BELGIË	Prix de marché / Marktprijzen	BFR	740,7	751,3										
		UC	15,010	15,224										
DANMARK	Markedspriser	DKR	-	-										
		UC	-	-										
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise	DM	49,85	51,15										
		UC	14,537	14,688										
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	68,23	69,07										
		UC	11,603	11,949	12,095	12,241	12,387	12,533	12,679	12,825	12,971	13,117		
	Prix de marché - Dép. Landes (A)	FF	84,16	88,81										
		UC	14,559	15,035										
IRELAND	Market prices	IRL	11,25	11,47										
		UC	15,209	15,305										
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	12,157	12,307										
		UC	11,803	11,949	12,095	12,241	12,387	12,533	12,679	12,825	12,971	13,117		
	Prezzi di mercato - Bologna (C)	LIT	16,000	15,788										
		UC	15,534	15,328										
LUXEMBOURG	Prix de marché	LFR	615,8	620,0										
		UC	16,515	16,616										
NEDERLAND	Marktprijzen	HFL	48,39	49,30										
		UC	14,221	14,488										
UNITED KINGDOM	Market prices	UKL	-	-										
		UC	-	-										
DUR														
FRANCE	Prix d'intervention uniques	FF	117,35	118,25										
		UC	20,301	20,457	20,613	20,769	20,925	21,081	21,237	21,393	21,549	21,705		
	Prix de marché - Dép. Bouches du Rhône (A)	FF	-	-										
		UC	-	-										
Prix de marché - Dép. Saône- et-Loire (B)	FF	-	-											
	UC	-	-											
ITALIA	Prezzi d'intervento unici	LIT	20,910	21,071										
		UC	20,301	20,457	20,613	20,769	20,925	21,081	21,237	21,393	21,549	21,705		
	Prezzi di mercato - Genova (A)	LIT	-	-										
		UC	-	-										
Prezzi di mercato - Palermo (B)	LIT	25,307	25,400											
	UC	24,570	24,660											

PRIX D'INTERVENTION
INTERVENTIONSPREISE
INTERVENTION PRICES
PREZZI D'INTERVENTO
INTERVENTIEPRIJZEN
INTERVENTIONSPRISER

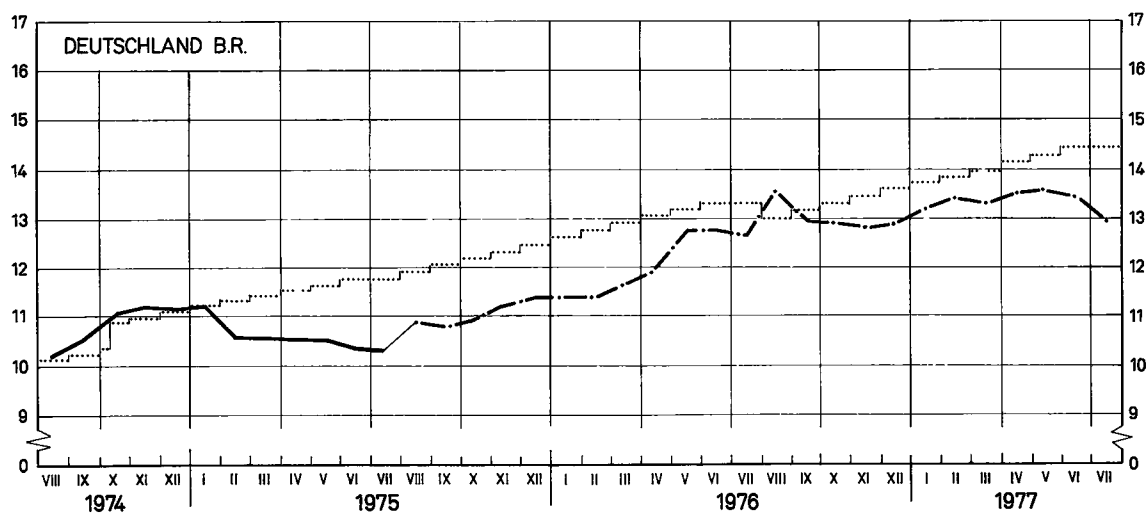
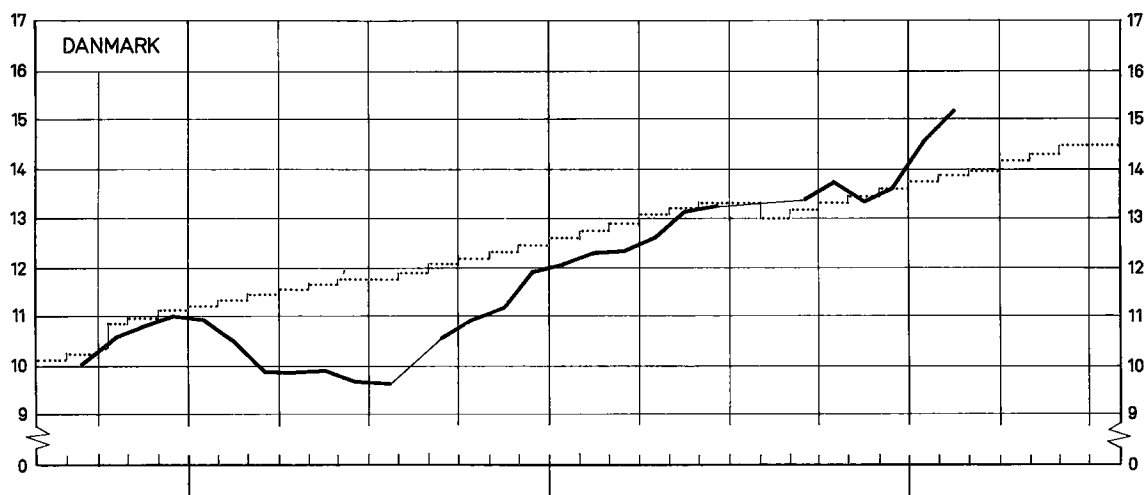
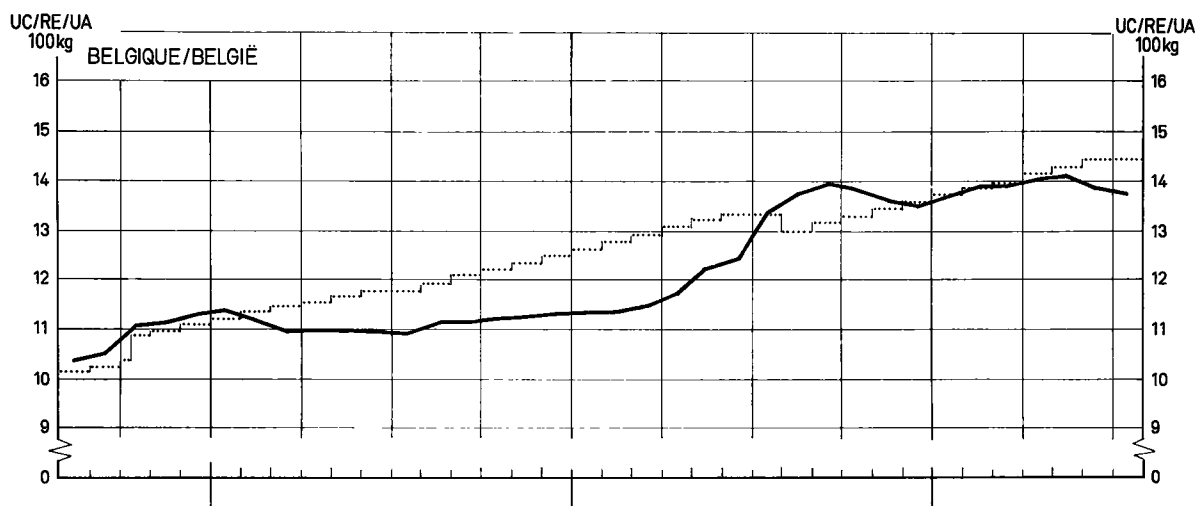
PRIX DE MARCHE
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

CEREALES
GETREIDE
CEREALS
CERALI
GRANEN
KORN

100 kg

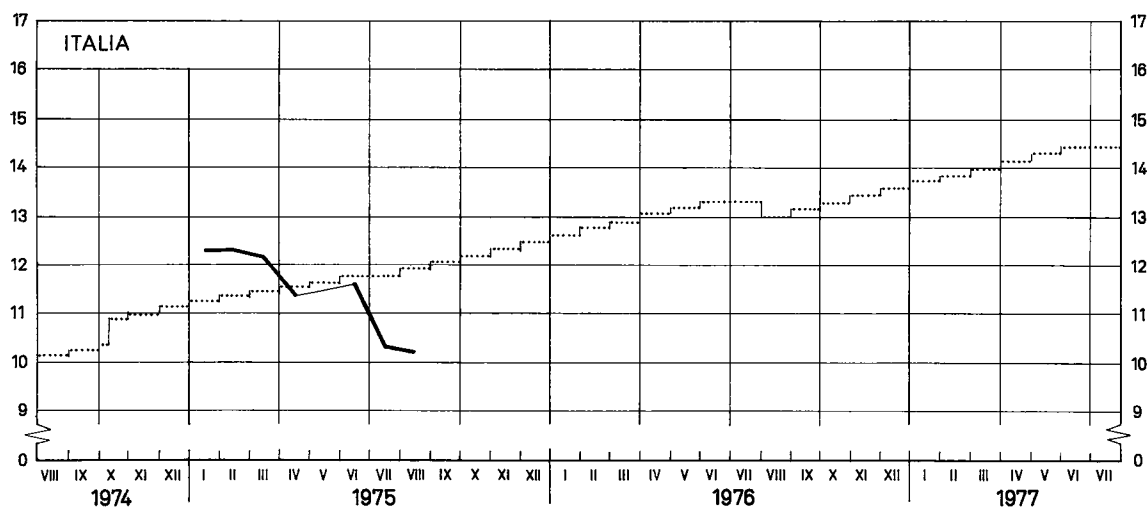
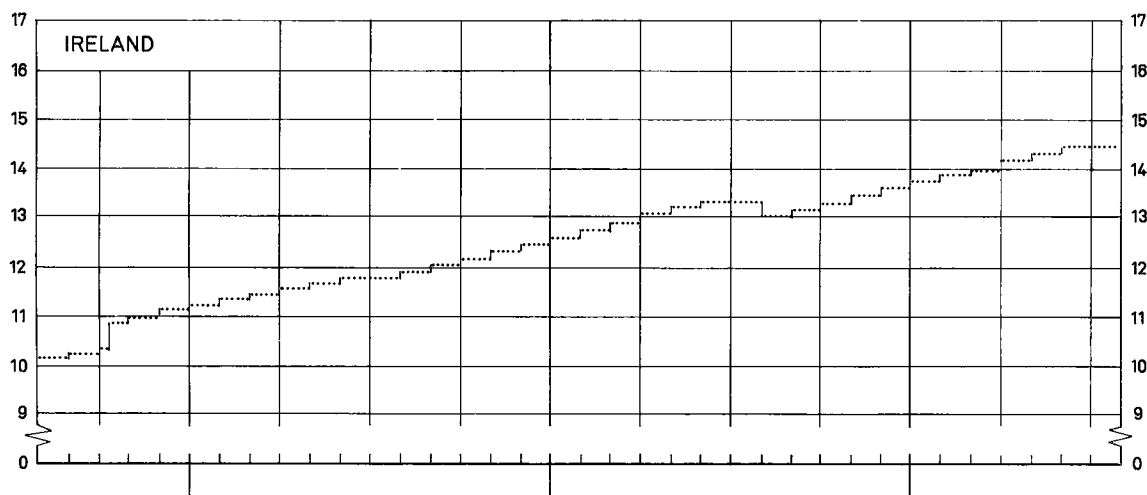
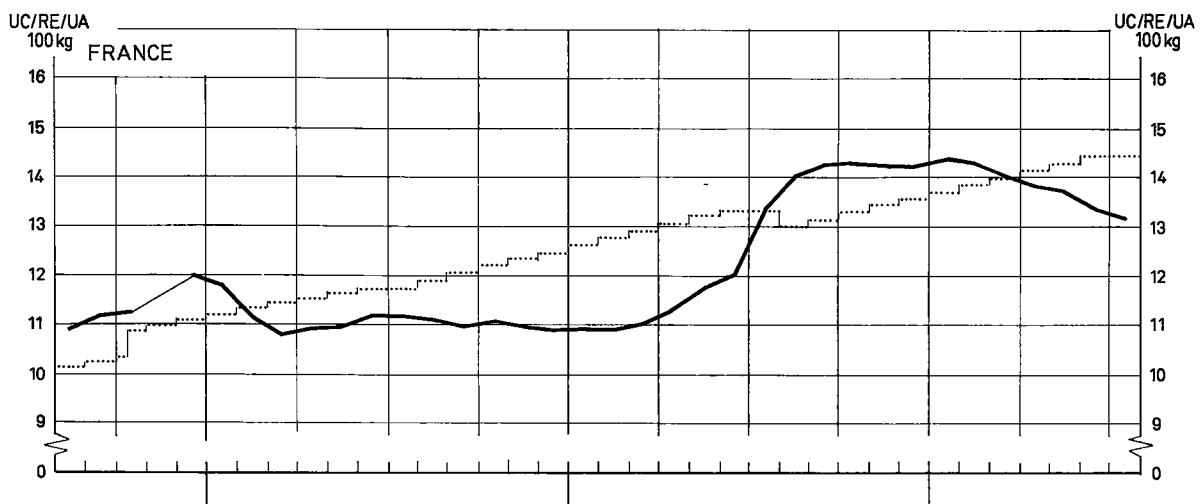
PAYS LAND COUNTRY PAÏSE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE		1977											
			AUG					SEP				OCT		
			31-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	
HAF														
BELGIQUE/BELGIE	Prix de marché / Marktprijzen Ø Bruxelles-Kortrijk-Liège- Antwerpen (6)	BFR	670,0	-	-	-	-	620,0	603,3	603,3	603,3	608,3	608,3	
DANMARK	Markedspriser - København (C)	DKR	-	-	-	-	-	103,00	103,00	103,00	103,00	103,00	103,00	
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise - Hannover (8)	DM	-	-	40,00	39,50	39,50	39,50	39,75	40,25	40,50	41,00		
FRANCE	Prix de marché - Dép. Eure et Loire (C)	FF	-	-	-	-	-	74,00	73,50	73,50	73,50	73,50		
IRELAND	Market prices - Wexford (C)	IRL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA	Prezzi di mercato - Foggia (C)	LIT	-	-	-	-	16,750	-	-	-	-	-		
LUXEMBOURG	Prix de marché - Ø pays (C)	LFR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
NEDERLAND	Marktprijzen - Rotterdam (C)	HFL	43,50	43,25	43,25	43,50	43,25	43,00	43,25	44,25	43,50	45,75	45,50	
UNITED KINGDOM	Market prices - Cambridge (8)	UKL	-	-	6,70	6,89	6,63	-	-	6,41	-	-	-	
MAI														
BELGIQUE/BELGIE	Prix de marché / Marktprijzen	BFR	747,9	745,0	737,0	739,0	740,2	750,4	759,6	750,1	749,3	758,0		
DANMARK	Markedspriser	DKR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
DEUTSCHLAND(BR)	Marktpreise	DM	-	49,25	-	50,65	-	-	51,15	-	-	-	51,95	
FRANCE	Prix d'intervention uniques		68,23					69,07						
	Prix de marché - Dép. Landes (A)	FF	-	83,60	83,77	84,35	85,49	86,82	86,86	87,40	87,23	-		
IRELAND	Market prices	IRL	11,15	-	-	11,35	11,40	11,50	11,50	-	11,55	-	11,50	
ITALIA	Prezzi d'intervento unici		12.157					12.307						
	Prezzi di mercato - Bologna (C)	LIT	15.950	15.950	16.050	-	-	16.450	16.350	15.300	15.050	15.050	14.200	
LUXEMBOURG	Prix de marché	LFR	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
NEDERLAND	Marktprijzen	HFL	47,75	48,25	48,50	48,70	48,75	49,20	49,50	49,20	49,30	49,50		
UNITED KINGDOM	Market prices	UKL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
DUR														
FRANCE	Prix d'intervention uniques		117,35					118,25						
	Prix de marché - Dép. Bouches du Rhône (A)	FF	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Prix de marché - Dép. Pyr. Sud-Ouest (B)		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ITALIA	Prezzi d'intervento unici		20.910					21.071						
	Prezzi di mercato - Genova (A)	LIT	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Prezzi di mercato - Palermo (B)		25.250	25.275	25.275	25.275	25.400	26.000	25.400	25.400	25.400	25.400	25.300	

HAF



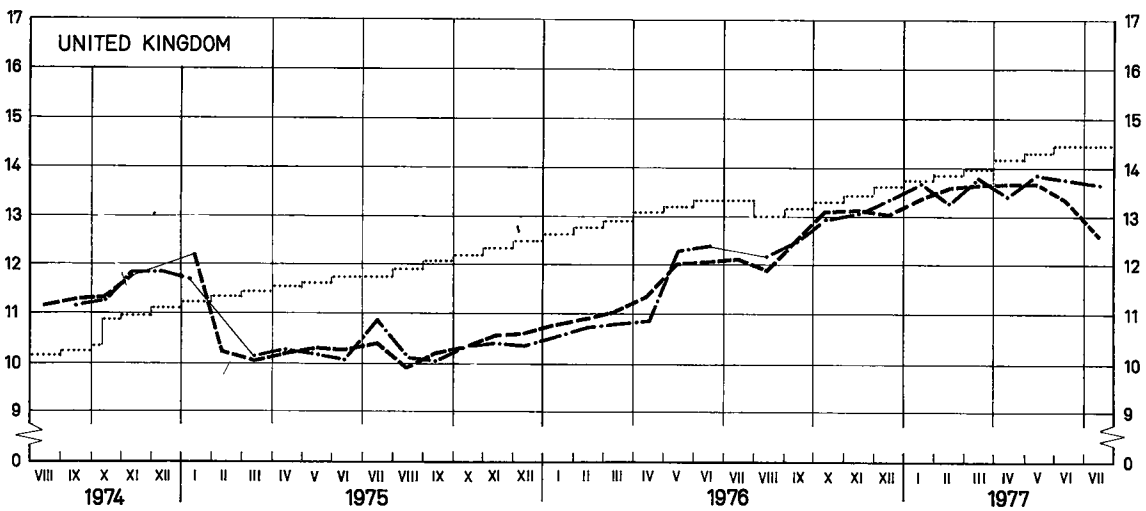
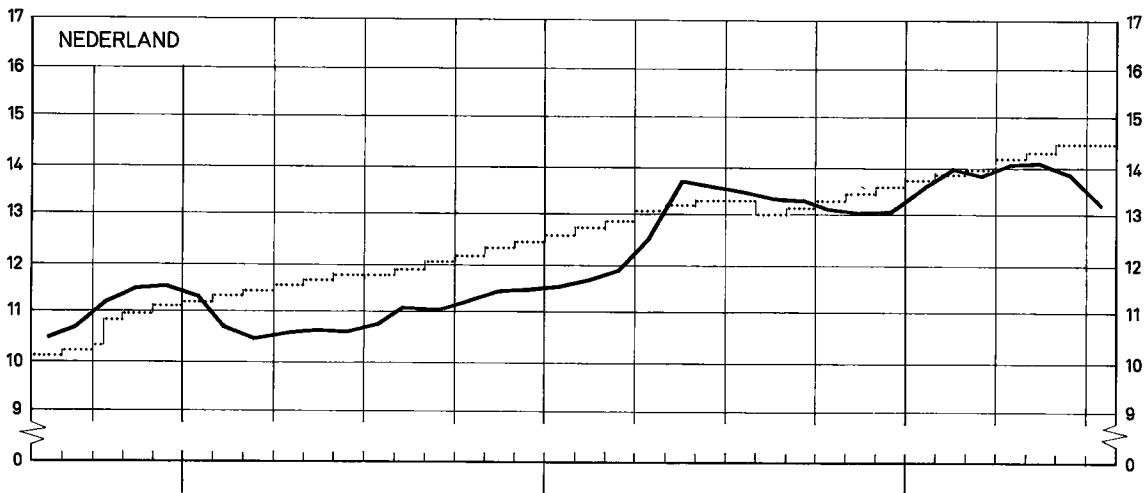
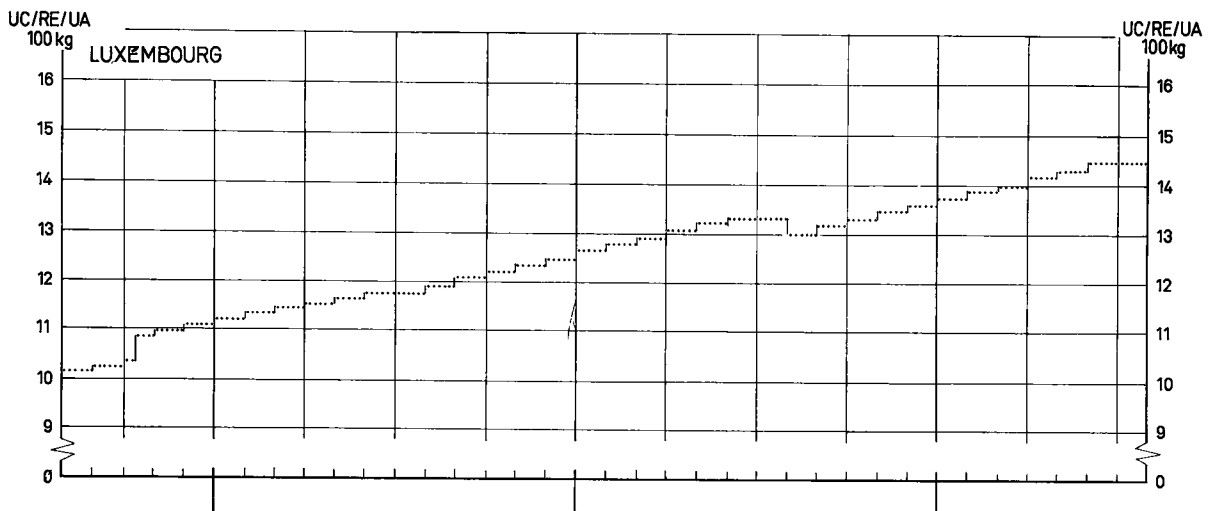
- Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
- Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
- . - . - . Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
- Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

HAF



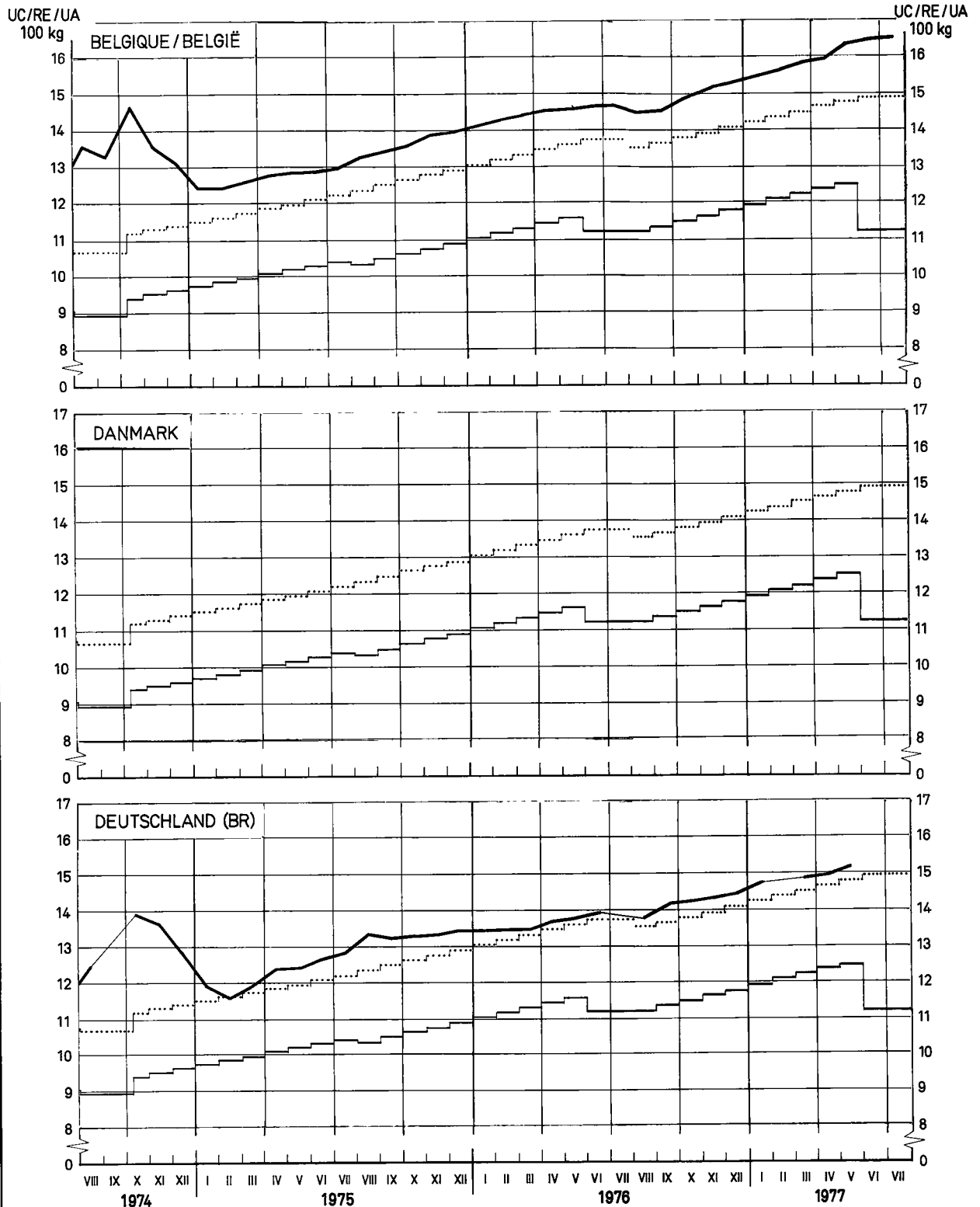
..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 ——— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

HAF



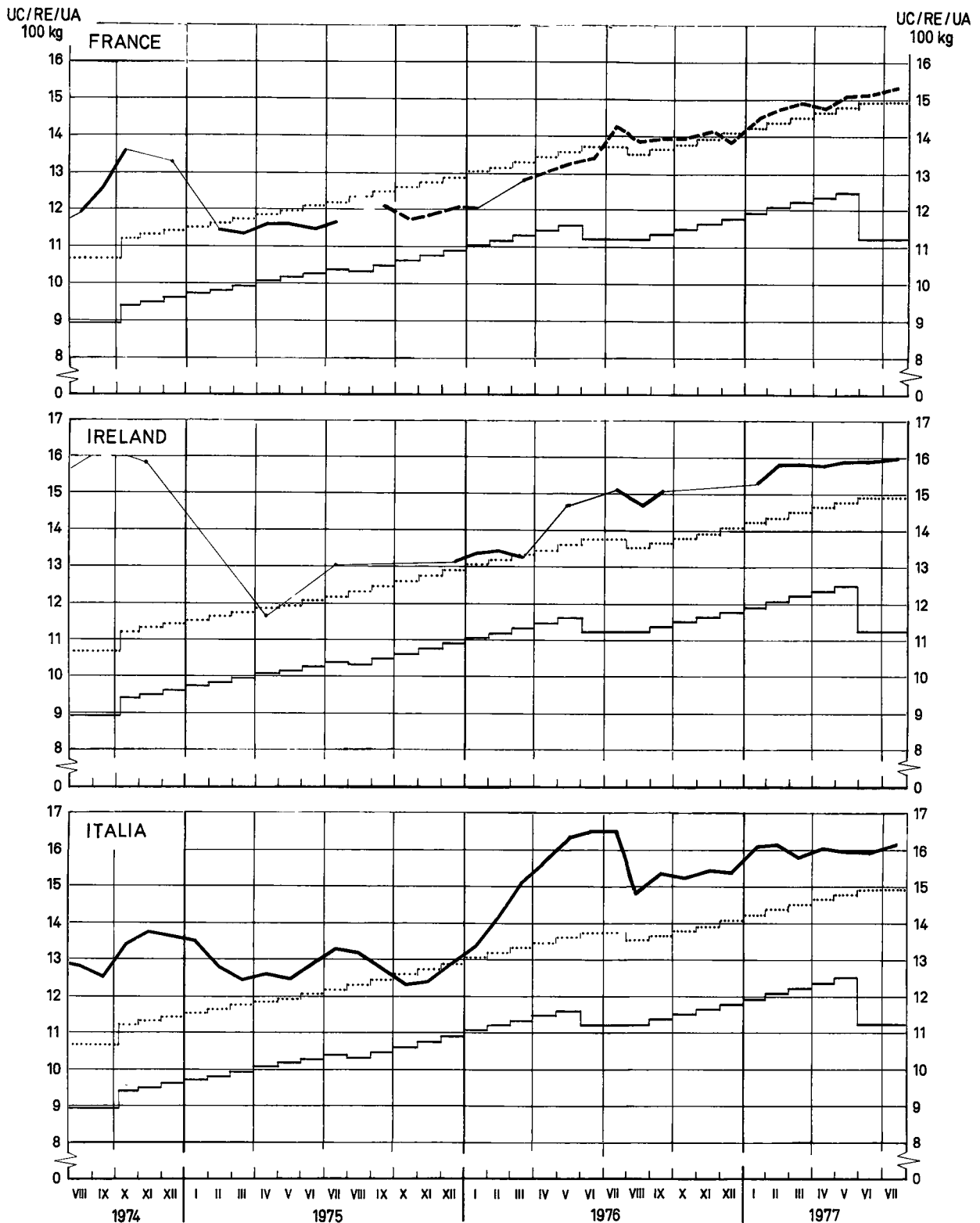
..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - - - - - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 - - - - - Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

MAI



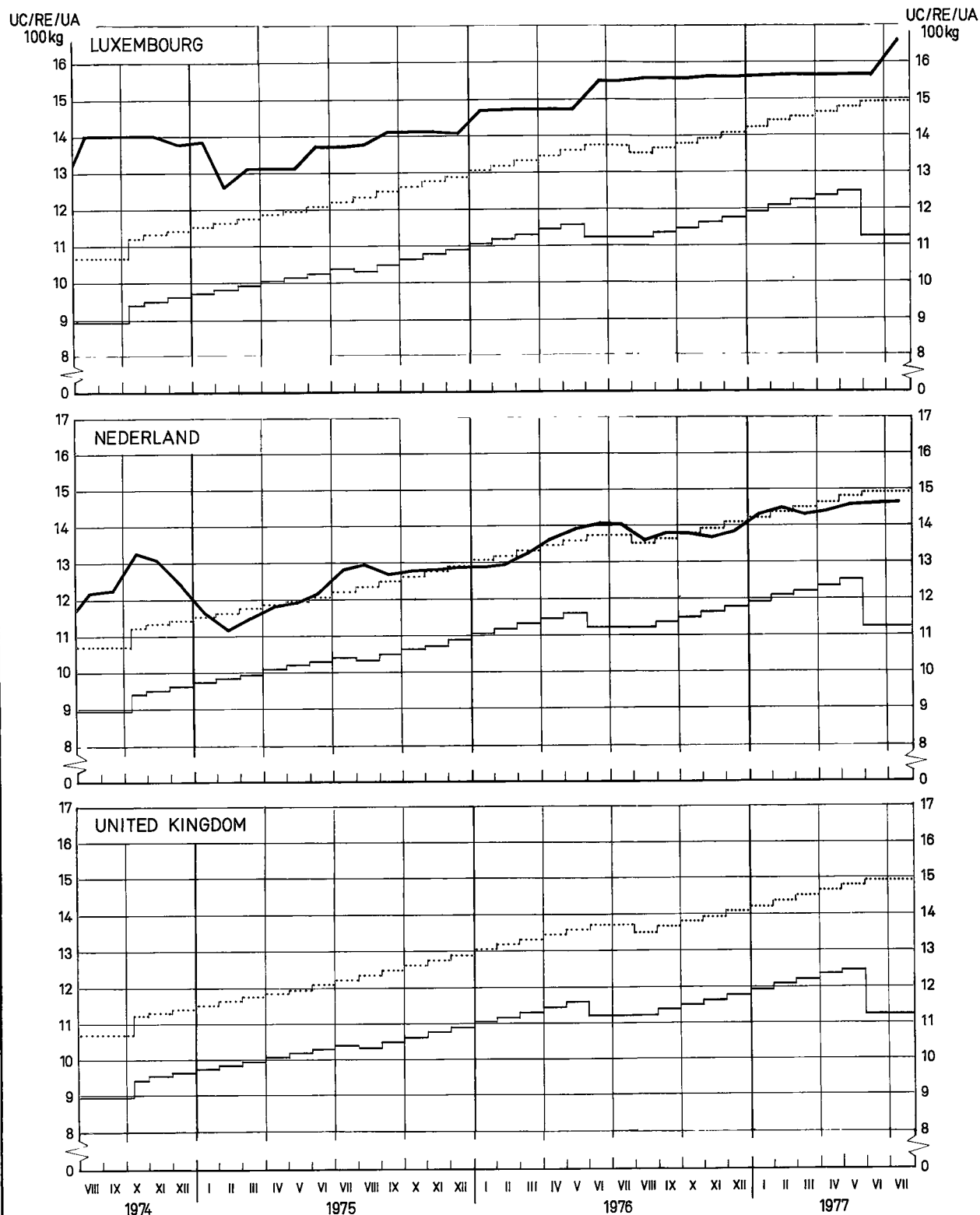
..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 ————— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix d'intervention uniques / Prezzi d'intervento unici / Uniforme interventieprijzen
 ————— Markedspriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

MAI



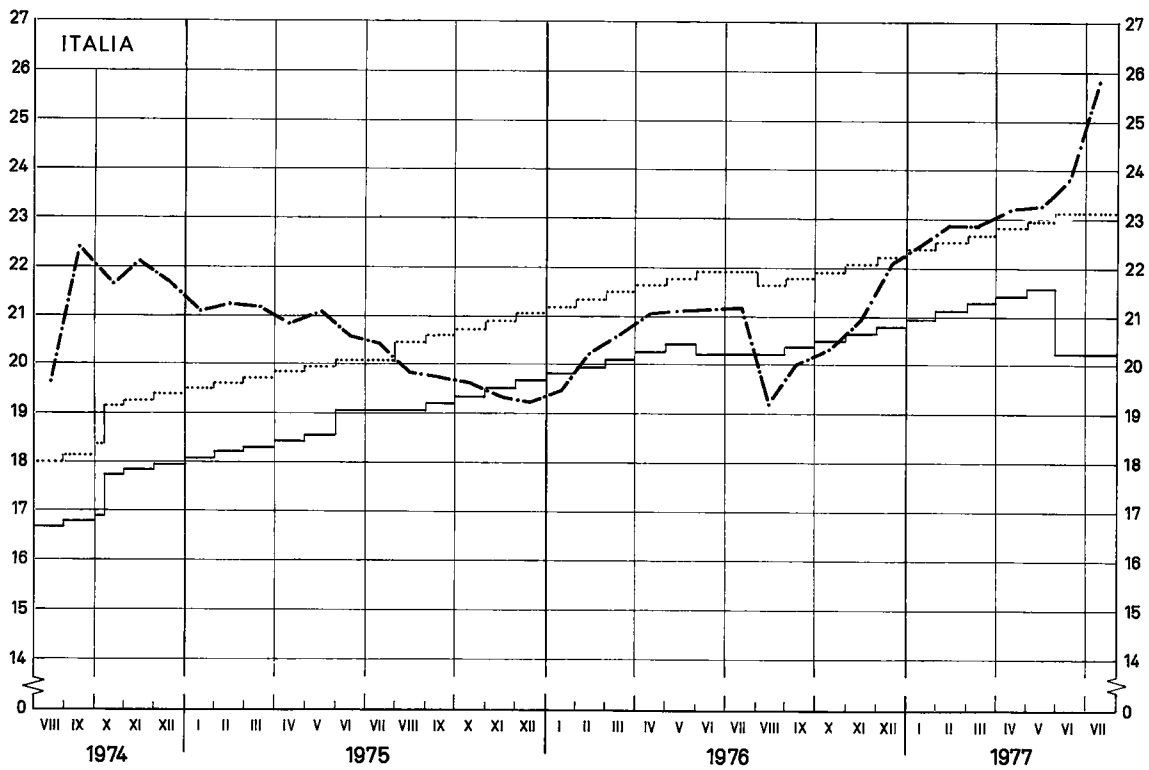
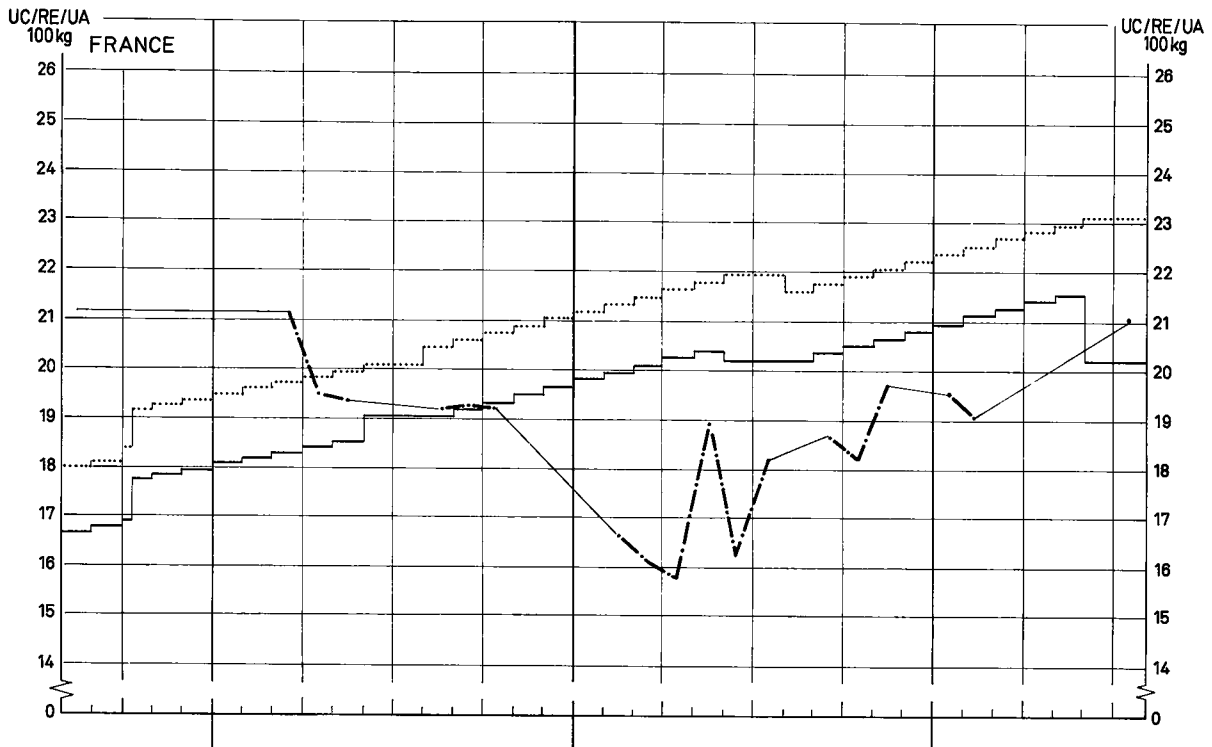
..... Tærskelpriser/Schwelkenpreise/Threshold prices/Prix de seuil/Prezzi d'entrata/Drempelprijzen
 ———— Enhedsinterventionspriser/Einheitliche Interventionspreise/Single intervention prices/Prix d'intervention uniques/Prezzi d'intervento unici/Uniforme interventieprijsen
 - - - - - Markedpriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A
 - · - · - Markedpriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B
 ———— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

MAI



..... Tærskelpriser / Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen
 ————— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix d'intervention uniques / Prezzi d'intervento unici / Uniforme interventieprijzen
 ————— Markedpriser C / Marktpreise C / Market prices C / Prix de marché C / Prezzi di mercato C / Marktprijzen C

DUR



..... Tærskelpriser/Schwellenpreise / Threshold prices / Prix de seuil / Prezzi d'entrata / Drempelprijzen.
 ———— Enhedsinterventionspriser / Einheitliche Interventionspreise / Single intervention prices / Prix d'intervention unicus / Prezzi d'intervento unici / Uniforme interventieprijsen.
 - - - - - Markedspriser A / Marktpreise A / Market prices A / Prix de marché A / Prezzi di mercato A / Marktprijzen A.
 - · - · - Markedspriser B / Marktpreise B / Market prices B / Prix de marché B / Prezzi di mercato B / Marktprijzen B.

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TAERSKELPRIJSER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSLSER FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE BESKRIVNING BESKRIVELSE	1977					1978							Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	
BLT	Prix de seuil	155,15	156,61	158,07	159,53	160,99	162,45	163,91	165,37	166,83	168,29	169,75	169,75	163,06
	Prix caf	62,87	66,57	71,09										
	Prélèvements à l'importation	92,31	90,08	86,96										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
SEG	Prix de seuil	152,15	153,61	155,07	156,53	157,99	159,45	160,91	162,37	163,83	165,29	166,75	166,75	160,06
	Prix caf	73,05	73,72	81,45										
	Prélèvements à l'importation	79,10	79,89	73,62										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
ORG	Prix de seuil	142,00	143,46	144,92	146,38	147,84	149,30	150,76	152,22	153,68	155,14	156,60	156,60	149,91
	Prix caf	66,38	66,08	70,96										
	Prélèvements à l'importation	75,56	77,48	73,89										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
HAF	Prix de seuil	136,60	138,06	139,52	140,98	142,44	143,90	145,36	146,82	148,28	149,74	151,20	151,20	144,51
	Prix caf	67,37	67,90	75,87										
	Prélèvements à l'importation	69,33	70,08	63,75										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
MAI	Prix de seuil	142,00	143,46	144,92	146,38	147,84	149,30	150,76	152,22	153,68	155,14	156,60	156,60	149,91
	Prix caf	63,28	64,52	65,64										
	Prélèvements à l'importation	79,03	79,02	79,27										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
BKW	Prix de seuil	139,80	141,26	142,72	144,18	145,64	147,10	148,56	150,02	151,48	152,94	154,40	154,40	147,71
	Prix caf	238,99	211,44	200,56										
	Prélèvements à l'importation	0	0	0										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
SOR	Prix de seuil	139,80	141,26	142,72	144,18	145,64	147,10	148,56	150,02	151,48	152,94	154,40	154,40	147,71
	Prix caf	62,78	62,67	64,72										
	Prélèvements à l'importation	77,00	78,76	78,04										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TAERSKELPRISER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSLER FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE ØMSKRIVNING BESKRIVELSE	1977					1978							Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	
MIL	Prix de seuil	139,80	141,26	142,72	144,18	145,64	147,10	148,56	150,02	151,48	152,94	154,40	154,40	147,71
	Prix caf	67,12	76,32	82,56										
	Prélèvements à l'importation	72,78	64,94	60,18										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
ALP	Prix de seuil	139,80	141,26	142,72	144,18	145,64	147,10	148,56	150,02	151,48	152,94	154,40	154,40	147,71
	Prix caf	330,37	292,62	284,24										
	Prélèvements à l'importation	0	0	0										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
DUR	Prix de seuil	221,30	222,86	224,42	225,98	227,54	229,10	230,66	232,22	233,78	235,34	236,90	236,90	229,75
	Prix caf	87,59	93,27	104,41										
	Prélèvements à l'importation	133,81	129,62	120,04										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
FBL	Prix de seuil	239,35	241,54	243,73	245,92	248,11	250,30	252,49	254,68	256,87	259,06	261,25	261,25	251,21
	Prix caf	99,39	104,58	110,91										
	Prélèvements à l'importation	140,09	136,99	132,72										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
FRO	Prix de seuil	237,00	239,19	241,38	243,57	245,76	247,95	250,14	252,33	254,52	256,71	258,90	258,90	248,86
	Prix caf	115,51	116,45	127,27										
	Prélèvements à l'importation	121,49	122,74	114,11										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
GBL	Prix de seuil	258,50	260,69	262,88	265,07	267,26	269,45	271,64	273,83	276,02	278,21	280,40	280,40	270,36
	Prix caf	107,34	112,62	119,78										
	Prélèvements à l'importation	151,30	147,78	142,99										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										
ØDU	Prix de seuil	351,50	353,96	356,42	358,88	361,34	363,80	366,26	368,72	371,18	373,64	376,10	376,10	364,83
	Prix caf	133,49	142,29	159,56										
	Prélèvements à l'importation	218,01	211,71	196,88										
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-										

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENTRATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TÆRSKELPRIJZER / CIF PRIS FASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSEL FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERNE

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREALE
 GRANEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSKRIVNING BESKRIVELSE	1977													
		AUG					SEP					OCT			
		31-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5
BLT	Prix de seuil	152,15					156,61					158,07			
	Prix caf	63,46	63,54	62,60	62,33	62,05	63,29	66,65	68,94	69,96	71,03	71,14	70,26	71,34	
	Prélèvements à l'importation	93,00	91,40	92,40	93,06	93,86	93,43	90,01	87,62	86,93	87,14	86,82	87,74	86,73	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SEG	Prix de seuil	152,15					153,61					155,07			
	Prix caf	77,12	74,50	71,76	70,80	70,80	73,32	74,26	74,26	74,26	75,34	83,05	82,97	84,32	
	Prélèvements à l'importation	76,19	77,65	80,39	81,35	81,98	80,29	79,35	79,35	79,56	79,73	72,02	72,10	70,75	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ORG	Prix de seuil	142,00					143,46					144,92			
	Prix caf	68,10	67,66	66,53	64,62	64,12	64,17	65,85	67,42	68,26	69,22	71,27	72,15	71,18	
	Prélèvements à l'importation	74,83	74,14	75,49	77,49	78,40	79,40	77,77	76,19	75,40	75,61	73,41	72,70	73,69	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
HAF	Prix de seuil	136,60					138,06					139,52			
	Prix caf	68,34	66,56	67,02	67,75	67,54	66,67	66,70	68,14	71,21	73,00	75,25	76,70	78,07	
	Prélèvements à l'importation	69,45	70,20	69,58	69,01	69,69	71,15	71,15	70,05	67,11	66,57	64,35	62,87	61,55	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
MAI	Prix de seuil	142,00					143,46					144,92			
	Prix caf	63,35	63,82	63,84	62,71	62,52	63,50	65,18	65,49	64,60	64,60	66,77	65,43	65,27	
	Prélèvements à l'importation	79,98	78,57	78,38	79,54	80,31	79,99	78,44	78,02	79,16	80,30	78,17	79,49	79,60	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
BKW	Prix de seuil	139,80					141,26					142,72			
	Prix caf	236,27	237,42	238,65	242,91	233,46	216,76	211,55	209,45	199,58	195,19	196,86	196,03	210,40	
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
SOR	Prix de seuil	139,80					141,26					142,72			
	Prix caf	61,95	62,57	63,84	63,02	61,97	62,16	62,92	62,58	63,60	64,21	65,47	64,93	64,41	
	Prélèvements à l'importation	78,94	77,13	75,96	76,78	78,45	79,18	78,76	78,66	78,13	78,49	77,36	77,64	78,47	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

PRIX DE SEUIL / PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION / PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS / PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 SCHWELLENPREISE/CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN/ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 THRESHOLD PRICES / CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION / LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES / EXPORT LEVIES
 PREZZI DI ENERATA / PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE / PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESE TERZI / PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 DREMPELPRIJZEN / CIF PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD / HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN / UITVOERHEFFINGEN
 TAERSKELPRISER / CIF PRIS PASSAT AF KOMMISSIONEN / AFGIFTER VED INFØRSEL FRA TREDJELANDE / EKSPORTAFGIFTERN

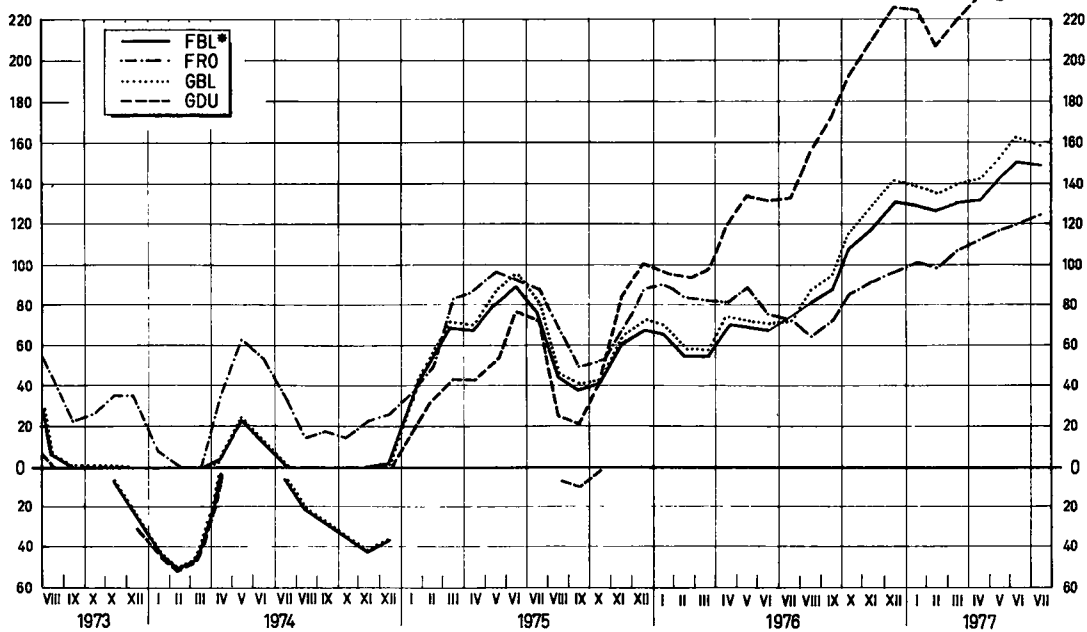
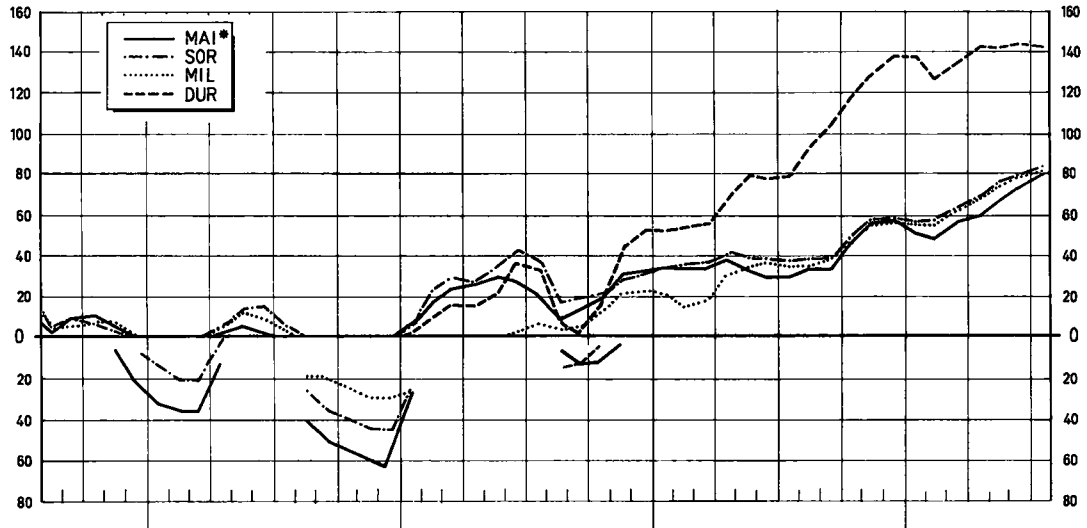
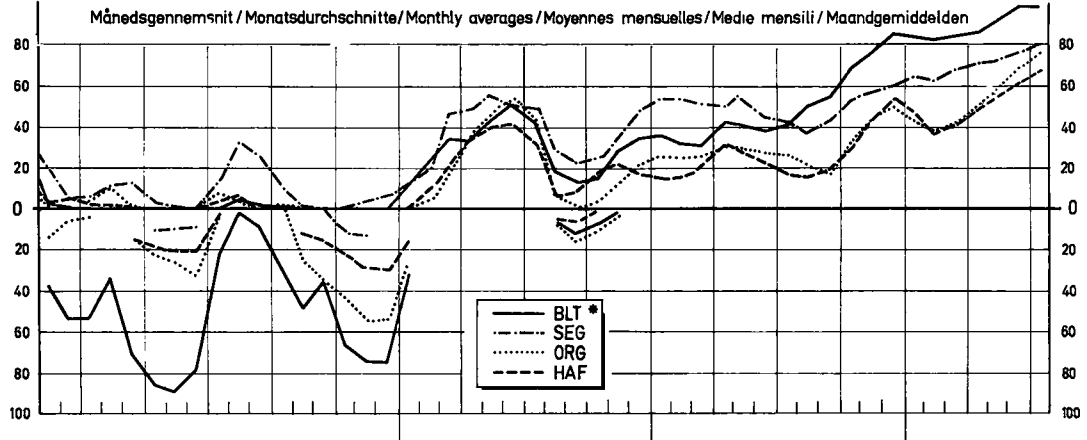
CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRÄNEN
 KORN

UC-RE-UA/TM

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTER	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1977													
		AUG					SEP					OCT			
		31-6	7-13	14-20	21-27	28-3	4-10	11-17	18-24	25-1	2-8	9-15	16-22	23-29	30-5
MIL	Prix de seuil	139,80					141,26					142,72			
	Prix caf	63,75	64,13	66,14	70,48	73,73	75,31	76,15	76,99	78,04	79,59	82,18	82,38	85,27	
	Prélèvements à l'importation	77,19	75,82	73,66	69,42	66,79	65,95	65,11	64,27	63,42	63,19	60,54	60,34	57,45	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ALP	Prix de seuil	139,80					141,26					142,72			
	Prix caf	333,68	332,03	334,46	326,46	318,48	299,25	288,33	286,76	286,76	285,73	284,35	283,15	283,11	
	Prélèvements à l'importation	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
DUR	Prix de seuil	221,30					222,86					224,42			
	Prix caf	87,60	87,91	87,67	87,40	87,19	88,32	90,55	95,25	103,09	104,67	105,85	103,48	103,63	
	Prélèvements à l'importation	135,17	133,69	133,76	133,90	134,78	134,54	132,41	127,61	120,00	119,75	118,62	120,94	120,84	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FBL	Prix de seuil	239,35					241,54					243,73			
	Prix caf	100,23	100,33	99,02	98,64	98,26	99,99	104,70	107,89	109,33	110,82	110,98	109,74	111,25	
	Prélèvements à l'importation	141,00	139,09	140,33	141,04	142,23	141,70	136,92	133,57	132,53	132,86	132,52	133,84	132,48	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
FRO	Prix de seuil	237,00					239,19					241,38			
	Prix caf	121,21	117,54	113,70	112,36	112,36	115,88	117,20	117,20	117,20	118,71	129,51	129,39	131,28	
	Prélèvements à l'importation	117,61	119,46	123,30	124,64	125,58	123,31	121,99	121,99	122,30	122,67	111,87	111,99	110,10	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GBL	Prix de seuil	258,50					260,69					262,88			
	Prix caf	108,25	108,36	106,93	106,53	106,12	106,55	113,07	116,52	118,08	119,68	119,86	118,52	120,15	
	Prélèvements à l'importation	152,03	150,22	151,57	152,33	153,53	152,87	147,70	144,09	142,93	143,14	142,78	144,20	142,73	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
ODU	Prix de seuil	351,50					353,96					356,42			
	Prix caf	133,63	133,99	133,62	133,20	132,87	134,63	138,09	145,37	157,51	159,97	161,79	158,12	158,36	
	Prélèvements à l'importation	220,25	217,51	217,88	218,30	219,68	219,33	216,04	208,59	196,80	196,45	194,63	198,30	198,14	
	Prélèvements à l'exportation	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	

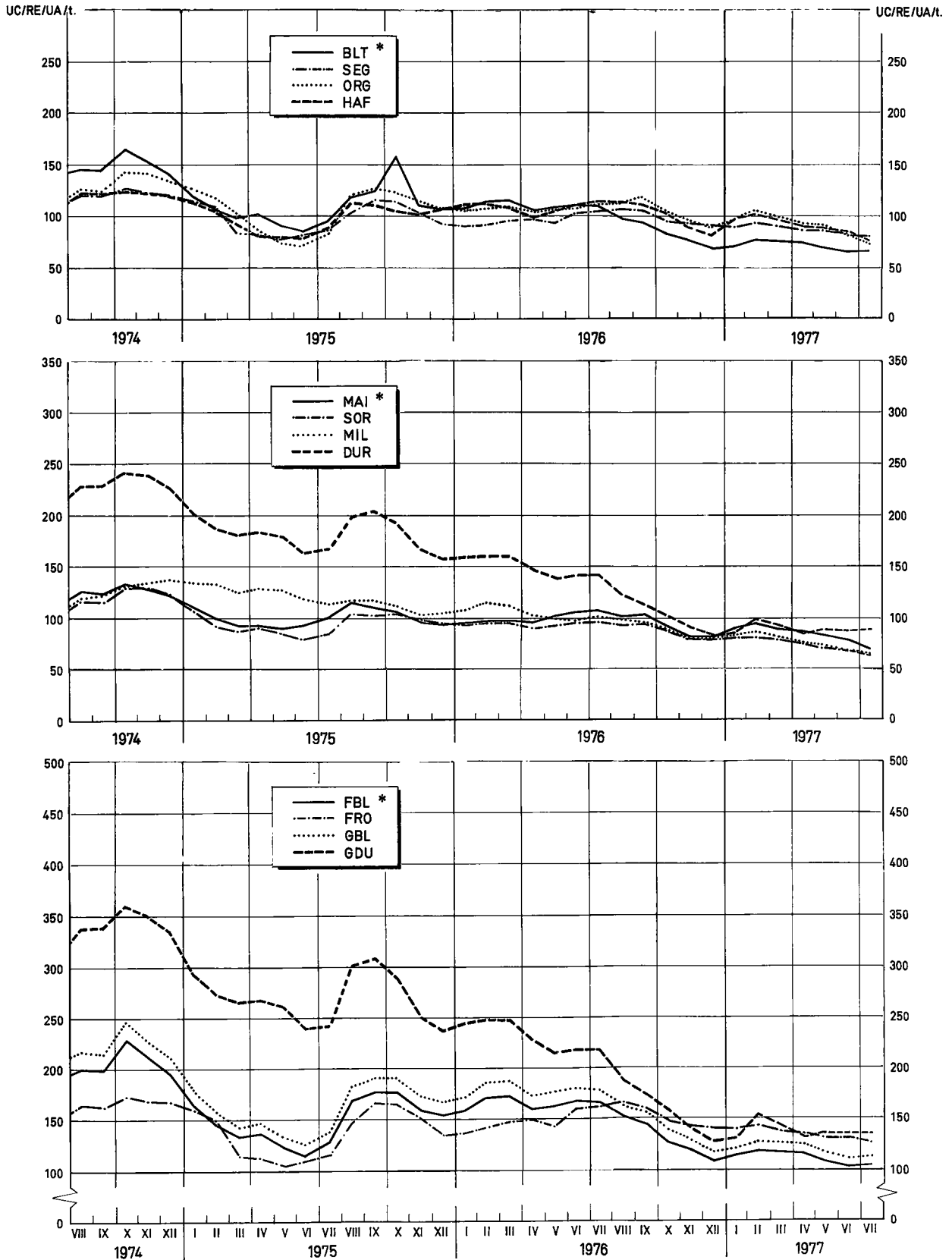
- KORN - Importafgifter (A) og eksportafgifter (B) over for tredjeland
 GETREIDE - Abschöpfungen bei der Ein-(A) und Ausfuhr (B) gegenüber Drittländern
 CEREALS - Levies on imports (A) and exports (B) from and to third countries
 CEREALES - Prélèvements à l'importation (A) et à l'exportation (B) envers les Pays-tiers
 CEREALI - Prelevi all'importazione (A) e all'esportazione (B) verso paesi terzi
 GRANEN - Heffingen bij invoer (A) en bij uitvoer (B) tegenover derde landen

UC/RE/UA/t UC/RE/UA/t



* Forkortelser side 1 // Abkürzungen Seite 1 // Abbreviations page 1 // Abréviations page 1 // Abbreviazioni pagina 1 // Afkortingen blz. 1

- KORN - Cif pris fassat af Kommissionen
 GETREIDE - Cif-Preise von der Kommission festgesetzt
 CEREALS - Cif prices fixed by the Commission
 CEREALES - Prix CAF fixés par la Commission
 CEREALI - Prezzi cif fissati dalla Commissione
 GRANEN - Cif prijzen door de Commissie vastgesteld



* Forkortelser side 1 . Abkürzungen Seite 1 . Abbreviations page 1 . Abréviations page 1 . Abbreviazioni pagina 1 . Afkortingen blz. 1 .

PRIX A L'IMPORTATION EINFUHRPREISE IMPORT PRICE PREZZI ALL'IMPORTAZIONE INVOERPRIJZEN INDFORSSELSPRISER
 LIVRAISON RAPPROCHEE SOFORTIGE LIEFERUNG IMMEDIATE DELIVERY FRONTA CONSEGNA DIREKTE LEVERING DIREKTE LEVERING

CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CEREALI
 GRANEN
 KORN

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

UC-RE-UA/TM

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKNINGSSTEDET	QUALITIES QUALITAETEN QUALITIES QUALITA' KVALITETEN KVALITETER	1977					1978						Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN		JUL
BLT													
U.S.A.	SOFT RED WINTER II	67,25	71,40										
	SOFT WHITE II	-	-										
	HARD WINTER II ORDINARY	75,77	81,66										
	HARD WINTER /												
	DARK HARD WINTER II/12,5	-	-										
	13	-	-										
	13,5	84,51	90,72										
	14	-	-										
	14,5	-	-										
	NORTHERN SPRING /												
	DARK NORTHERN SPRING II/13	-	-										
	13,5	-	-										
	14	80,62	89,85										
14,5	-	-											
CANADA	WESTERN RED SPRING I/13	-	-										
	13,5	87,30	93,65										
	14	-	-										
	14,5	-	-										
	II/13	-	-										
	13,5	-	-										
14	-	-											
14,5	-	-											
SEG													
U.S.A.	US II	73,04	72,06										
CANADA	WESTERN II	73,43	80,02										
	" III	73,29	-										
ARGENTINE	PLATA	-	-										
ORG													
U.S.A.	US III	67,01	66,62										
	US V	-	-										
	WESTERN II	-	69,66										
CANADA	FEED I	67,06	66,49										
AUSTRALIA	BEECHER-BARLEY	-	-										
	CHEVALIER IV	-	-										
ARGENTINE	PLATA 64/65 Kg	-	-										
	PLATA 65/66 Kg	-	-										

PRIX A L'IMPORTATION EINFUHRPREISE IMPORT PRICES PREZZI ALL'IMPORTAZIONE INVOSPRIJZEN INDOERSELSPRISER
 LIVRAISON RAPPROCHEE SOPORTIGE LIEFERUNG IMMEDIATE DELIVERY PROMTA CONSEGNA DIREKTE LEVERING DIREKTE LEVERING

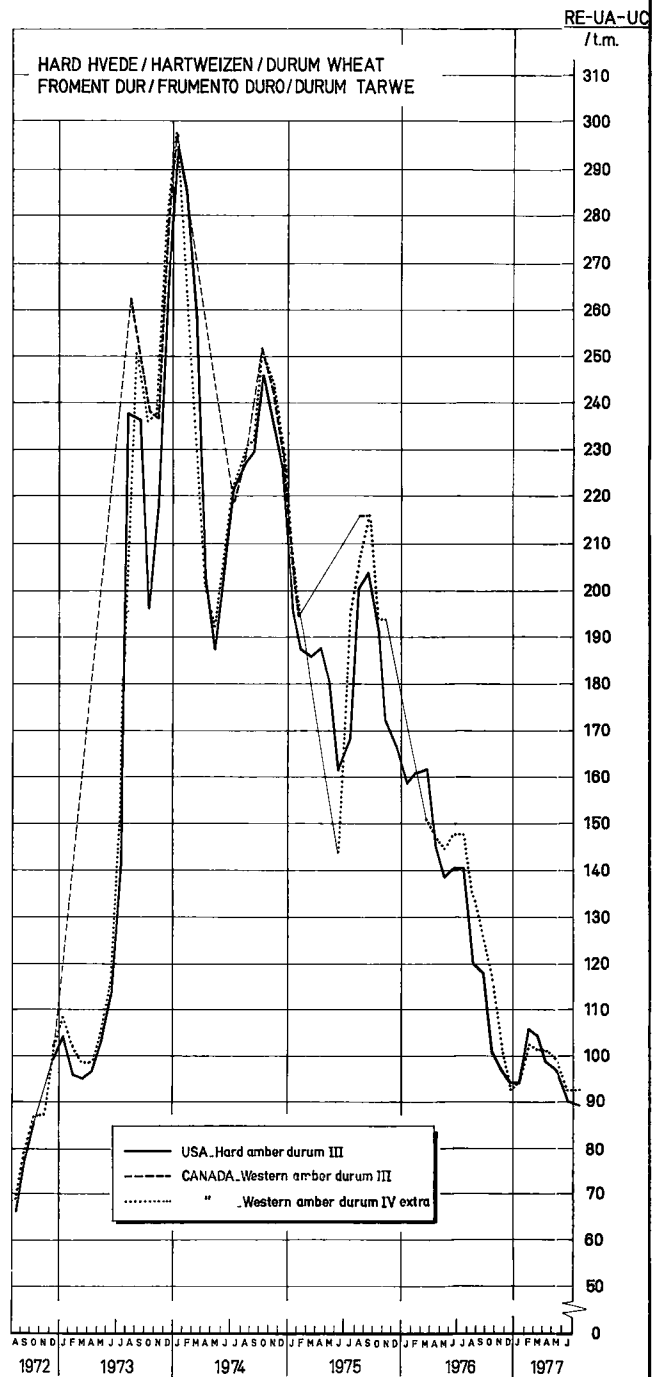
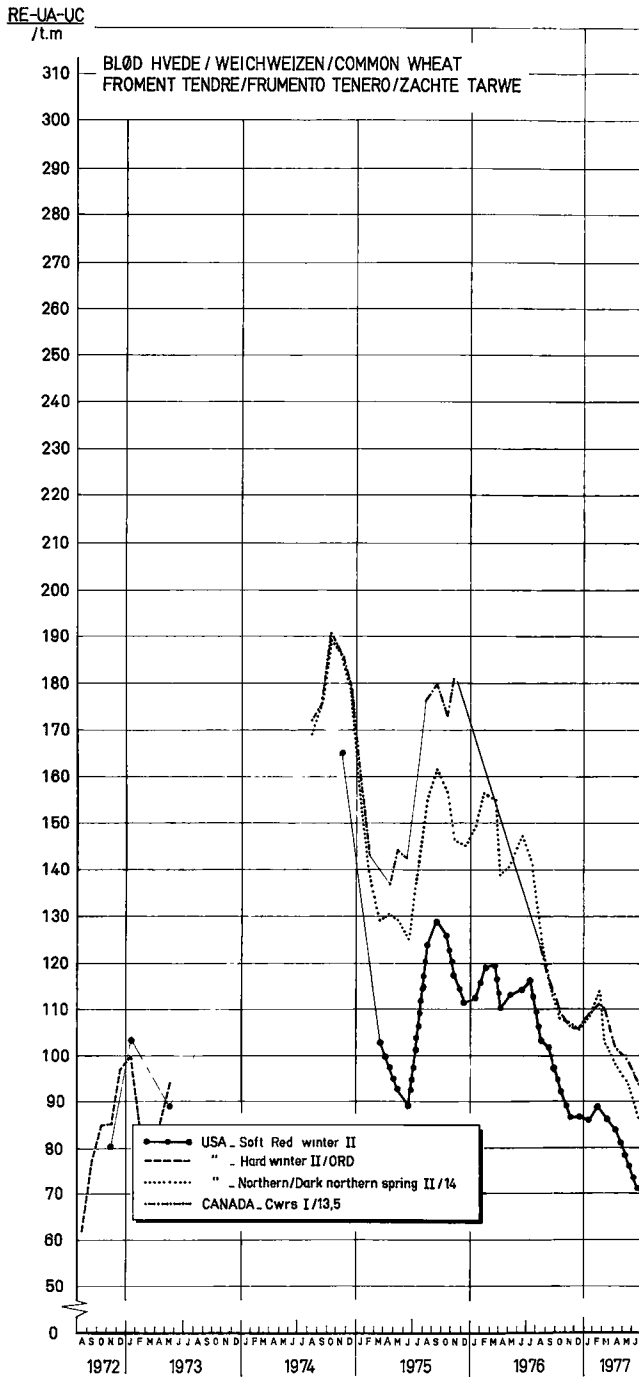
CEREALES
 GETREIDE
 CEREALS
 CERALI
 GRANEN
 KORN

CAF / CIF ANTWERPEN / ROTTERDAM

UC-RE-UA/TM

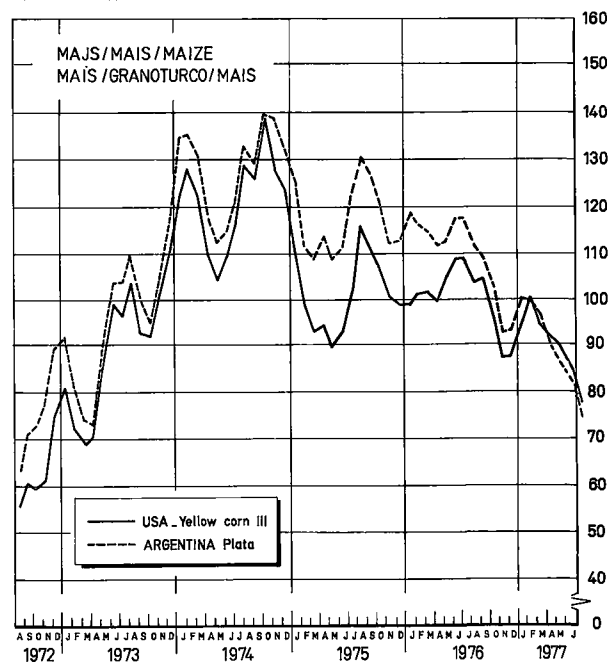
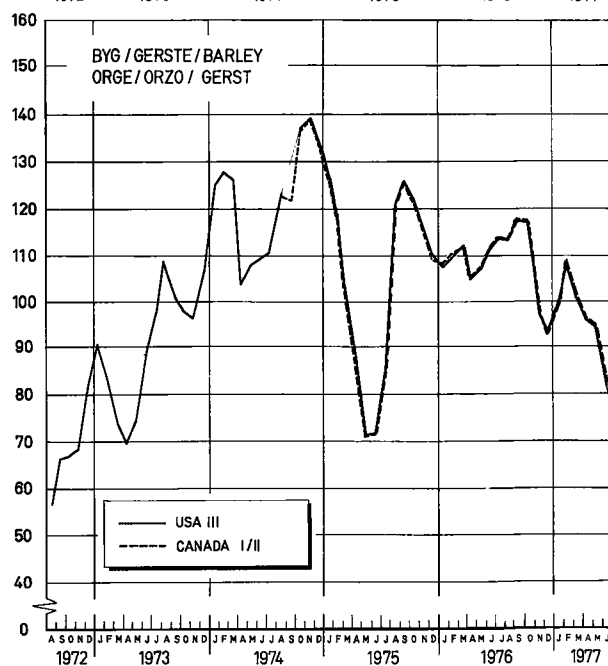
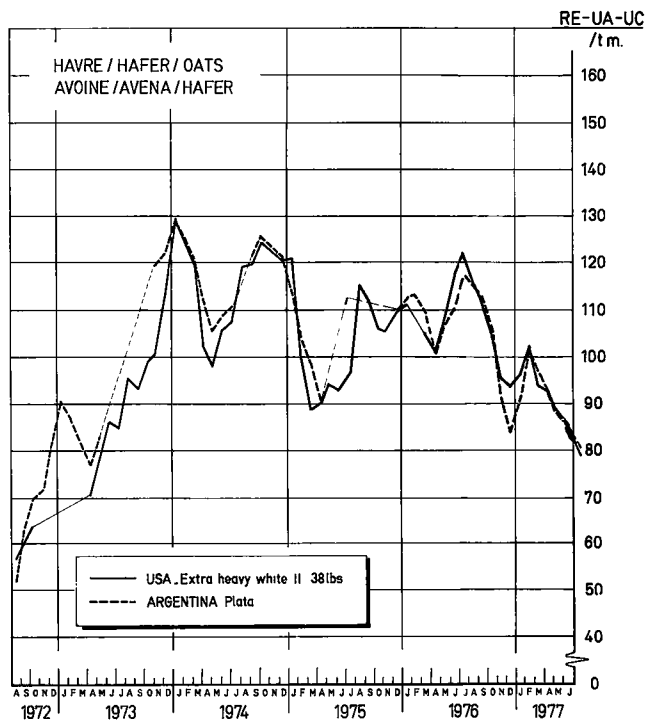
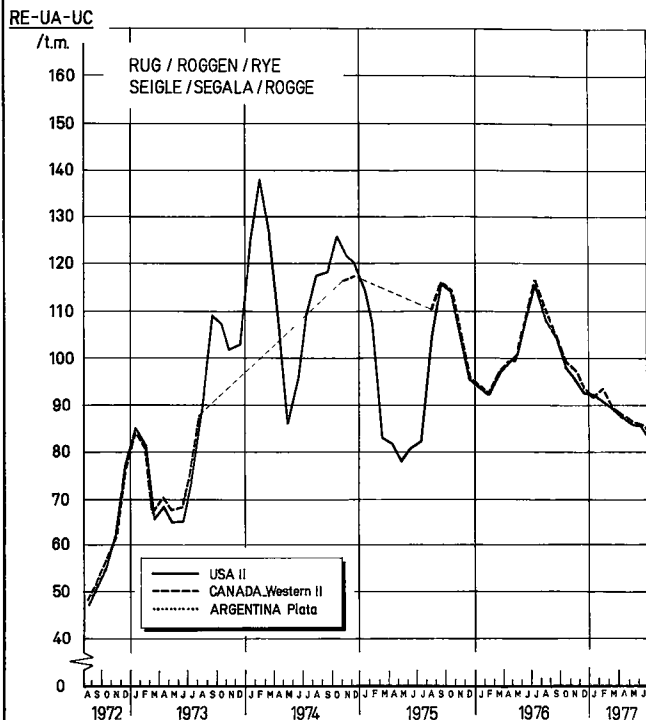
PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKONINGSSTEDET	QUALITES QUALITAETEN QUALITIES QUALITA' KVALITEITEN KVALITETEN	1977					1978										Ø
		AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP		
HAF																	
U.S.A.	Extra HEAVY WHITE II38LB	69,41	71,80														
	" " " II40LB	-	-														
CANADA	FEED I	69,71	71,68														
	" Extra I	-	-														
ARGENTINE	PLATA	71,81	72,13														
AUSTRALIA	WESTERN I	-	-														
	VICTORIAN FEED I	-	-														
SWEDEN		67,20	70,33														
MAI																	
U.S.A.	YELLOW CORN II	-	-														
	" " III	63,57	65,72														
	WHITE CORN II	-	-														
ARGENTINE	PLATA	68,87	69,96														
SOUTH AFRICA	YELLOW FLINT	-	-														
	WHITE DENT I	-	-														
ROUMANIA		-	-														
SOR																	
U.S.A.	GRAIN SORGHUM YELLOW II	63,42	63,53														
ARGENTINE	GRANIFERO	63,36	63,37														
MIL																	
ARGENTINE		68,23	76,85														
DUR																	
U.S.A.	HARD AMBER DURUM III	86,81	95,88														
CANADA	WESTERN AMBER DURUM I	91,41	99,38														
	II	91,46	99,27														
	III	-	-														
	IV	-	-														
	IV Extra	91,45	96,33														
ARGENTINE	CANDEAL TAGANROG	-	-														

KORN - Importpriser for visse kvaliteter *
 GETREIDE - Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten *
 CEREALS - Import prices for certain qualities *
 CEREALES - Prix à l'importation pour quelques qualités *
 CEREALI - Prezzi all'importazione per alcune qualità *
 GRANEN - Invoerprijzen voor enkele kwaliteiten *



* Cif-priser for øjeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Rot'dam/Antw // Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerp
 * Prix CAF pour livraison rapprochée Rot'dam/Anvers // Pronto consegna cif-Rotterdam/Antwerpen // Direkte levering cif Rotterdam/Antwerpen

KORN - Importpriser for visse kvaliteter *
 GETREIDE - Einfuhrpreise für ausgewählte Qualitäten *
 CEREALS - Import prices for certain qualities *
 CEREALES - Prix à l'importation pour quelques qualités *
 CEREBALI - Prezzi all'importazione per alcune qualità *
 GRANEN - Invoerprizen voor enkele kwaliteiten *



* Cif-priser for øjeblikkelig levering Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Rotterdam/Antwerpen // Cif prices for immediate delivery Rotterdam/Antwerpen
 * Prix CAF pour livraison rapprochée Rotterdam/Anvers // Pronta consegna cif-Rotterdam/Antwerpen // Direkte levering cif Rotterdam/Antwerpen

EXPLICATION CONCERNANT LES PRIX DU RIZ CONTENUS DANS CETTE PUBLICATION

INTRODUCTION

Dans l'article 20 du règlement no. 16/1964/CEE, portant établissement graduel d'une organisation commune du marché de riz (Journal Officiel du 27 février 1964 - 7e année no. 34) est prévue, pour la période transitoire, une adaptation graduelle des prix de seuil et des prix indicatifs afin de parvenir, à l'expiration de celle-ci, à un prix de seuil unique et à un prix indicatif unique.

Ce marché unique dans le secteur du riz est institué par le règlement no. 359/67/CEE du 25 juillet 1967, portant organisation commune du marché du riz (Journal Officiel du 31 juillet 1967 - 10e année no. 174); son régime est applicable à partir du 1er septembre 1967. Tel règlement est modifié par le règlement no. 1129/74 du Conseil du 29.4.1974 (J.O. du 10.5.1974 - 17e année no. L 128).

I. Prix fixésA. Nature des prix

Basé sur le règlement no. 359/67/CEE, articles 2, 4, 14 et 15 modifié par les règlements no. 1056/71 du 25.5.1971 et no. 1553/71 du 19.7.1971, il est fixé chaque année, pour la Communauté, un prix indicatif, des prix d'intervention et des prix de seuil.

Prix indicatif

Il est fixé chaque année, pour la Communauté, avant le 1er août pour la campagne de commercialisation débutant l'année suivante, un prix indicatif pour le riz décortiqué (à grains ronds).

Prix d'intervention

Chaque année, avant le 1er mai, sont fixés pour la campagne de commercialisation suivante, des prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds.

Prix de seuil

Il est fixé chaque année, avant le 1er mai pour la campagne de commercialisation suivante :

- un prix de seuil du riz décortiqué à grains ronds et un du riz décortiqué à grains longs
- un prix de seuil du riz blanchi à grains ronds et un du riz blanchi à grains longs et
- un prix de seuil des brisures.

B. Qualité type

Le prix indicatif, les prix d'intervention et les prix de seuil mentionnés sub. A sont fixés pour les qualités types. (Règlement no. 362/67/CEE du 25.7.1967 - J.O. du 31.7.1967 - no. 174 - 10e année)

C. Lieux auxquels les prix fixés se réfèrent

Le prix indicatif pour le riz décortiqué à grains ronds est fixé pour Duisbourg au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendue magasin non déchargée.

Les prix d'intervention pour le riz paddy à grains ronds sont fixés pour Arles (France) et Vercelli (Italie) au stade du commerce de gros, marchandise en vrac, rendue magasin non déchargée.

Les prix de seuil pour le riz décortiqué, le riz blanchi et les brisures sont calculés pour Rotterdam.

II. Prix de marché

A. Pour la France les prix se rapportent aux Bouches-du-Rhône et pour l'Italie à Milano et Vercelli.

B. Stade de commercialisation et conditions de livraison

France : prix départ organisme stockeur, franco moyen de transport - impôts non compris

Paddy : en vrac

Riz et riz en brisures : en sacs

Italie : Milano : franco camion base Milano, en vrac, paiement à la livraison - impôts non compris

Vercelli : franco organisme stockeur sur moyen de transport, toile

Paddy : en vrac

Riz et riz en brisures : en sacs.

ERLAEUTERUNG DER IN DIESER VEROFFENTLICHUNG ANGEFUEHRTEN REISPREISE

EINLEITUNG

Im Artikel 20 der Verordnung Nr. 16/1964/EWG über die schrittweise Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 27. Februar 1964 - 7. Jahrgang Nr. 34) ist für die Uebergangszeit eine schrittweise Anpassung der Schwellenpreise und der Richtpreise vorgesehen gewesen, derart, dass am Ende dieser Uebergangsperiode ein einheitlicher Schwellenpreis und ein einheitlicher Richtpreis erreicht wird.

Dieser einheitliche Reismarkt ist durch die Verordnung Nr. 359/67/EWG vom 25. Juli 1967 über die gemeinsame Marktorganisation für Reis (Amtsblatt vom 31. Juli 1967 - 10. Jahrgang Nr. 174) geregelt. Diese Regelung wird seit dem 1. September 1967 angewandt. Diese Verordnung ist durch die Verordnung Nr. 1129/74 des Rates vom 29.4.1974 (Amtsblatt vom 10.5.1974 - 17. Jahrgang Nr. L 218) geändert worden.

I. Festgesetzte PreiseA. Art der Preise

Laut Verordn. Nr. 359/67/EWG, Ab. 2, 4, 14 und 15 geändert durch die Verordnungen Nr. 1056/71 vom 25.5.1971 und Nr. 1553/71 vom 19.7.1971 werden jährlich für die Gemeinschaft ein Richtpreis, Interventionspreise und Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis

Für die Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das im folgenden Jahr beginnende Reiswirtschaftsjahr ein Richtpreis für geschälten (rundkörnigen) Reis festgesetzt.

Interventionspreise

Jährlich vor dem 1. Mai für das folgende Wirtschaftsjahr werden Interventionspreise für rundkörnigen Rohreis festgesetzt.

Schwellenpreise

Jährlich vor dem 1. Mai für das folgende Wirtschaftsjahr werden festgesetzt :

- ein Schwellenpreis für geschälten rundkörnigen Reis, und für geschälten langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für vollständig geschliffenen rundkörnigen Reis und für vollständig geschliffenen langkörnigen Reis
- ein Schwellenpreis für Bruchreis.

B. Standardqualität

Der Richtpreis, die Interventionspreise und die Schwellenpreise (s.A.) werden für die Standardqualitäten festgesetzt (Verordnung nr 362/67/EWG vom 25.7.1967 - Ab. vom 31.7.1967 - nr 174)

C. Orte, auf die sich die festgesetzten Preise beziehen

Der Richtpreis für geschälten rundkörnigen Reis wird für Duisburg auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt.

Die Interventionspreise für rundkörnigen Rohreis sind für Arles (Frankreich) und Vercelli (Italien) auf der Grosshandelsstufe für Ware in loser Schüttung bei freier Anlieferung an das Lager, nicht abgeladen, festgesetzt. Die Schwellenpreise für rundkörnigen Rohreis, vollständig geschliffenen Reis und Bruchreis werden für Rotterdam berechnet.

II. Marktpreise

A. In Frankreich gelten dies Preise für die Rhönemündung, in Italien für Mailand und Vercelli

B. Handelsstadium und Lieferungsbedingungen

Frankreich : Preis ab Lager, frei Transportmittel - ausschliesslich Steuer

Rohreis : Lose

Reis und Bruchreis : gesackt

Italien : Mailand : frei Lastwagen; Barzahlung bei Lieferung, lose, ohne Steuern;

Vercelli : Preis ab Lager, frei Transportmittel, Säcke

Rohreis : lose

Reis und Bruchreis : gesackt

EXPLANATORY NOTE ON THE RICE PRICES SHOWN IN THIS PUBLICATION

INTRODUCTION

Article 20 of Regulation No 16/64/EEC on the progressive establishment of the common organization of the market in rice (Official Journal No 34, 27 February 1964) provided for a progressive approximation of threshold prices and target prices during the transitional period so that a single threshold price and a single target price might be attained by the end of that period.

This single market for rice was introduced by Regulation No 359/67/EEC of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice (Official Journal No 174, 31 July 1967). Its system has been in force since 1 September 1967. This Regulation is modified by Regulation No 1129/74 of the Council of 29.4.1974 (O.J. of 10.5.1974, No L 128, - 17th year).

I. Fixed pricesA. Types of prices

Under Articles 2, 4, 14 and 15 of Regulation No 359/67/EEC, as amended by Regulation (EEC) No 1056/71 of 25 May 1971 and (EEC) No 1553/71 of 19 July 1971, a target price, intervention prices and threshold prices are fixed for the Community each year.

Target price

Before 1 August of each year, a target price for round-grained husked, rice is fixed for the Community for the marketing year beginning during the following calendar year.

Intervention prices

Before 1 May of each year intervention prices for round-grained paddy rice are fixed for the following marketing year.

Threshold prices

Before 1 May of each year the following prices are fixed for the following marketing year :

- a threshold price for round-grained husked rice and a threshold price for long-grained husked rice,
- a threshold price for round-grained milled rice and a threshold price for long-grained milled rice,
- a threshold price for broken rice.

B. Standard quality

The target price, intervention prices and threshold prices referred to in Section A. are fixed for standard qualities (Regulation No 362/67/EEC of 25 July 1967, Official Journal No 174, 31 July 1967).

C. Places to which fixed prices relate

The target price for round-grained husked rice is fixed for Duisburg at the wholesale stage, goods in bulk, delivered to warehouse, not unloaded.

Intervention prices for round-grained paddy rice are fixed for Arles (France) and Vercelli (Italy) at the wholesale stage, goods in bulk, delivered to warehouse, not unloaded.

Threshold prices for husked rice, milled rice and broken rice, are calculated for Rotterdam.

II. Market price

- A. For France the prices relate to Bouches-du-Rhône and for Italy to Milan and Vercelli.

B. Marketing stage and delivery conditions

France : price ex storage agency, free on means of transport, exclusive of taxes

Paddy : in bulk

Rice and broken rice : in bags

Italy : Milan : free on truck, in bulk, payment on delivery, exclusive of taxes

Vercelli : free storage agency, means of transport, bags

Paddy : in bulk

Rice and broken rice : in bags

SPIEGAZIONE RELATIVA AI PREZZI DEL RISO CHE FIGURANO NELLA PRESENTE PUBBLICAZIONE

INTRODUZIONE

Nell'articolo 20 del regolamento n. 16/1964/CEE relativo alla graduale attuazione di un'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta Ufficiale del 27 febbraio 1964 - 7° Anno n. 34) è prevista, per il periodo transitorio, una adattamento graduale dei prezzi di entrata e dei prezzi indicativi per giungere, al termine di questo, ad un prezzo di entrata e ad un prezzo indicativo unico.

Questo mercato unico nel settore del riso è disciplinato dal regolamento n. 359/67/CEE - del 25 luglio 1967 relativo all'organizzazione comune del mercato del riso (Gazzetta Ufficiale del 31 luglio 1967 - 10° Anno n. 174). Il suo regime è applicabile a decorrere dal 1° settembre 1967. Tale regolamento è modificato dal regolamento n. 1129/74 del Consiglio del 29.4.1974 (G.U. dal 10.5.1974 - 17° anno n. L 128).

I. Prezzi fissati

A. Natura dei prezzi

Sulla base del regolamento n. 359/67/CEE - art. 2, 4, 14 e 15 modificato dai regolamenti n. 1056/71 del 25.5.1971 e n. 1553/71 del 19.7.1971 vengono fissati per la Comunità, ogni anno, un prezzo indicativo, dei prezzi d'intervento e dei prezzi di entrata.

Prezzo indicativo

Anteriormente al 1° agosto di ogni anno viene fissato per la Comunità, per la campagna di commercializzazione che inizia l'anno successivo, un prezzo indicativo per il riso semigreggio (a grani tondi).

Prezzi d'intervento

Anteriormente al 1° maggio di ogni anno, per la campagna di commercializzazione successiva, sono fissati dei prezzi d'intervento per il risone.

Prezzi di entrata

Anteriormente al 1° maggio di ogni anno, sono fissati per la campagna di commercializzazione successiva :

- un prezzo d'entrata del riso semigreggio a grani tondi e uno del riso semigreggio a grani lunghi
- un prezzo d'entrata del riso lavorato a grani tondi e uno del riso lavorato a grani lunghi e
- un prezzo d'entrata delle rotture di riso.

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo, i prezzi di intervento ed i prezzi di entrata menzionati alla voce A. sono fissati per delle qualità tipo (regolamento nr 362/67/CEE del 25.7.1967 - G.U. del 31.7.1967 - 10° Anno n. 174).

C. Luoghi ai quali si riferiscono i prezzi fissati

Il prezzo indicativo del riso semigreggio a grani tondi è fissato per Duisburg, nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi d'intervento per il risone sono fissati per Arles (Francia) e Vercelli (Italia), nella fase del commercio all'ingrosso, per merce alla rinfusa, resa al magazzino, non scaricata.

I prezzi di entrata del riso semigreggio, del riso lavorato e delle rotture di riso sono calcolati per Rotterdam.

II. Prezzi di mercato

A. Per la Francia si considerano i prezzi delle Bocche del Rodano e per l'Italia quelli di Milano e di Vercelli.

B. Fase commerciale e condizioni di consegna

Francia : prezzo al magazzino, franco mezzo di trasporto - imposta esclusa

risone : merce nuda

riso e rotture di riso : in sacchi

Italia : franco camion base Milano, merce nuda, pagamento alla consegna, imposta esclusa

Vercelli : franco riseria su mezzo di trasporto, tela merce

risone : merce nuda

riso e rotture di riso : in sacchi

TOELICHTING OP DE IN DEZE PUBLIKATIE VOORKOMENDE RIJSTPRIJZEN

INLEIDING

In artikel 20 van verordening nr. 16/1964/EEG, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 27 februari 1964 - 7e jaargang nr. 34) is voor de overgangperiode een geleidelijke aanpassing voorzien van de drempelprijzen en van de richtprijzen, ten einde na afloop van deze periode tot één gemeenschappelijke drempelprijs en één gemeenschappelijke richtprijs te komen.

Deze gemeenschappelijke rijstmarkt wordt geregeld in verordening nr. 359/67/EEG dd. 25 juli 1967, houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr. 174). Deze regeling is van toepassing met ingang van 1 september 1967. Deze verordening is gewijzigd door de verordening nr. 1129/74 van de Raad van 29/4/1974 (P.B. van 10.5.1974 - 17e jaargang nr. L 128).

I. Vastgestelde prijzenA. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de verord. nr. 359/67/EEG, art. 2, 4, 14 en 15 gewijzigd bij Verordeningen nr. 1056/71 van 25.5.1971 en nr. 1553/71 van 19.7.1971 worden jaarlijks voor de Gemeenschap één richtprijs, interventieprijzen en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs

Voor de Gemeenschap wordt jaarlijks vóór 1 augustus voor het verkoopseizoen dat het volgende jaar aanvangt een richtprijs voor gedopte (rondkorrelige) rijst vastgesteld.

Interventieprijzen

Vóór de 1ste mei van elk jaar worden voor het volgende verkoopseizoen interventieprijzen vastgesteld voor rondkorrelige padie.

Drempelprijzen

Jaarlijks vóór 1 mei worden voor het volgende verkoopseizoen vastgesteld :

- een drempelprijs voor rondkorrelige gedopte rijst, en voor langkorrelige gedopte rijst
- een drempelprijs voor rondkorrelige volwitte rijst, en voor langkorrelige volwitte rijst
- een drempelprijs voor breukrijst

B. Standaardkwaliteit

De onder A genoemde prijzen voor gedopte rijst, voor padie en voor breukrijst worden vastgesteld voor bepaalde standaardkwaliteiten (verordening nr. 362/67/EEG dd. 25 juli 1967 - Publikatieblad dd. 31 juli 1967 - 10e jaargang nr. 174).

C. Plaatsen waarop de vastgestelde prijzen betrekking hebben

De richtprijs voor rondkorrelige gedopte rijst wordt vastgesteld voor Duisburg in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn zonder lossing.

De interventieprijzen voor rondkorrelige padie worden vastgesteld voor Arles (Frankrijk) en Vercelli (Italië) in het stadium van de groothandel, voor het onverpakte produkt, geleverd franco-magazijn, zonder lossing.

De drempelprijzen voor gedopte rijst, volwitte rijst en breukrijst worden berekend voor Rotterdam.

II. Marktprijzen

- A. Voor Frankrijk hebben de prijzen betrekking op Bouches-du-Rhône en voor Italië op Milano en Vercelli.

B. Handelsstadium en leveringsvoorwaarden

Frankrijk : Prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel - exclusief belasting

Padie : los

Rijst en breukrijst : gezakt

Italië : Milano : franco vrachtwagen, directe levering en betaling - exclusief belasting

Vercelli : prijs af opslagplaats, franco vervoermiddel : zakken

Padie : los

Rijst en breukrijst ; gezakt.

Forklaringer til de i denne publikation indeholdte priser

INDLEDNING

I artikel 20 i forordning nr. 16/1964/EØF om den gradvise gennemførelse af en fælles markedsordning for ris (De europæiske Fællesskabers Tidende af 27. februar 1964 - 7. årgang nr. 34) er den for overgangstiden fastsat en gradvis tilnærmelse af tærskelpriserne og indikativpriserne, således at der ved overgangsperiodens udløb består en tærskelpris og en indikativpris.

Dette enhedsmarked for ris er indført ved forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris (De europæiske Fællesskabers Tidende af 31. juli 1967 - 10. årgang nr. 174); ordningen gælder fra den 1. september 1967. Forordningen uændret ved Rådets forordning nr. 1129/74 af 29.4.1974 (EFT nr. L 128 af 10.5.1974, 17 år.).

I. Fastsatte priserA. Prisernes art

I henhold til forordning nr. 359/67/EØF, artikel 2, 4, 14 og 15 ændret ved forordning nr. 1056/71 af 25.5.1971 og nr. 1553/71 af 19.7.1971 fastsættes der årligt for Fællesskabet en indikativpris, interventionspriser og tærskelpriser.

Indikativpris

For Fællesskabet fastsættes årligt inden 1. august en indikativpris for afskallet (rundkornet) ris for det høstår, den begynder i det følgende år.

Interventionspriser

Hvert år inden 1. maj fastsættes for det følgende høstår interventionspriser for rundkornet uafskallet ris.

Tærskelpriser

Hvert år inden 1. maj fastsættes for det følgende høstår :

- en tærskelpris for afskallet rundkornet ris, og for afskallet langkornet ris
- en tærskelpris for sleben rundkornet ris og for sleben langkornet ris
- en tærskelpris for brudris.

B. Standardkvalitet

Indikativprisen, interventionspriserne og tærskelpriserne (se A) fastsættes for standardkvaliteterne (forordning nr. 362/67/EØF af 25.7.1967 - EFT af 31.7.1967 - nr. 174).

C. Steder, som de fastsatte priser vedrører

Indikativprisen for afskallet rundkornet ris fastsættes for Duisburg i engrosledet for styrtgods, franko lager, ikke aflæsset.

Interventionspriserne for rundkornet uafskallet ris fastsættes for Arles (Frankrig) og Vercelli (Italien) i engrosledet for styrtgods, franko lager, ikke aflæsset.

Tærskelpriserne for afskallet ris, sleben ris og brudris beregnes for Rotterdam.

II. Markedspriser

A. I Frankrig gælder disse priser for Rhônemundingen, i Italien for Milano og Vercelli.

B. Omsætningsled af leveringsbetingelser

Frankrig : pris ab lager, franko transportmiddel - uden afgifter

Uafskallet ris : løs vægt

Ris og brudris : i sække

Italien : Milano : franko lastvogn i Milano, løs vægt, betaling ved levering - uden afgifter

Vercelli : franko lager på transportmiddel, lærred

Uafskallet ris : løs vægt

Ris og brudris : i sække

PRIX INDICATIF
 RICHTPREIS
 TARGET PRICE
 PREZZO INDICATIVO
 RICHTPRIJS
 INDIKATIVPRIS

PRIX D'INTERVENTION
 INTERVENTIONSPREISE
 INTERVENTION PRICE
 PREZZI D'INTERVENTO
 INTERVENTIEPRIJZEN
 INTERVENTIONSFRIS

PRIX DE MARCHÉ
 MARKTPREISE
 MARKET PRICES
 PREZZI DI MERCATO
 MARKTPRIJZEN
 MARKEDSPRISER

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

1000 kg

PAYS LAND COUNTRY PAESE LAND LANDE	DESCRIPTION BESCHREIBUNG DESCRIPTION DESCRIZIONE OMSCHRIJVING BESKRIVELSE	1977				1978							Ø			
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL		AUG		
DEC																
CE - EG EC - CE EG - EF	Prix indicatif-Richtpreis Target price-Prezzo indicativo Richtprijs-Indikativpris Duisburg	UC	255,71	297,96	300,21	302,46	304,71	308,96	309,21	311,46	313,71	315,96	318,21	318,21	307,698	
PAD																
FRANCE	Prix d'intervention Arles		FF	991,048												
			UC	171,55	173,35	175,15	176,95	178,75	180,55	182,35	184,15	185,95	187,75	189,55	189,55	181,300
	Prix de marché		Ribe		FF	-	-									
			Delta		UC	-	-									
			Balilla		FF	-	-									
					UC	-	-									
ITALIA	Prezzi d'intervento Vercelli		LIT	176,697												
			UC	171,55	173,35	175,15	176,95	178,75	180,55	182,35	184,15	185,95	187,75	189,55	189,55	181,300
	Prezzi di mercato		Ribe		LIT	338,000										
			Vercelli		UC	228,155										
			Milano		LIT	340,000										
			Vercelli		UC	330,697										
	Arborio		Vercelli		LIT	-										
			Vercelli		UC	-										
			Milano		LIT	355,000										
			Milano		UC	344,690										
	Originario		Vercelli		LIT	265,500										
			Vercelli		UC	277,185										
Milano			LIT	292,500												
Milano			UC	283,891												
DEC																
FRANCE	Prix de marché		Ribe		FF	-	-									
			Delta		UC	-	-									
			Balilla		FF	-	-									
					UC	-	-									
ITALIA	Prezzi di mercato		Ribe		LIT	-	-									
			Milano		LIT	632,500										
			Vercelli		UC	614,078										
			Arborio		LIT	-	-									
	Vercelli		UC	-	-											
	Milano		LIT	700,000												
	Vercelli		UC	678,612												
	Originario		LIT	-	-											
Vercelli		UC	-	-												
Milano		LIT	490,000													
Milano		UC	475,728													
BRI																
FRANCE	Prix de marché		FF	-	-											
			UC	-	-											
ITALIA	Prezzi di mercato		Mezzagrana		LIT	-	-									
			Vercelli		UC	-	-									
			Milano		LIT	274,000										
			Milano		UC	198,058										

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TAERSKELPRISER

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLAENDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDE
AFGIJFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION DES EAMA ET PTOM
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS AASM UND ÜLG
LEVIES ON IMPORTS FROM AASM AND OCT
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI SAMA E PTOM
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT GASM EN LGO
AFGIJFTER VED INDFØRSLER FRA ASMA OG OLO

RIZ
REIS
RICE
RISO
RIZIST
RIS

UC-RE-UA/1000kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER	1977				1978								Ø							
	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG								
Prix de seuil	Schwellenpreise				Threshold prices				Prezzi d'entrata				Drempelprijzen				Taerskelpriser			
DEC	à grains ronds	291,53	293,78	296,03	298,28	300,53	302,78	305,03	307,28	309,53	311,78	314,03	314,03	303,718						
	à grains longs	311,53	313,78	316,03	318,28	320,53	322,78	325,03	327,28	329,53	331,78	334,03	334,03	323,718						
CBL	à grains ronds	387,62	390,52	393,42	396,33	399,23	402,13	405,04	407,94	410,84	413,75	416,65	416,65	403,343						
	à grains longs	446,99	450,25	453,51	456,78	460,04	463,30	466,56	469,82	473,08	476,34	479,60	479,60	464,656						
BRI		191,70	191,70	191,70	191,70	191,70	191,70	191,70	191,70	191,70	191,70	191,70	191,70	191,70						
Prélèvements à l'importation des pays tiers		Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern				Levies on imports from third countries														
Prelievi all'importazione dai paesi terzi		Heffingen bij invoer uit derde landen				Afgifter ved indførsler fra tredjelande														
PAD	à grains ronds	62,437	55,160																	
	à grains longs	90,761	89,966																	
DEC	à grains ronds	78,049	68,950																	
	à grains longs	113,448	112,458																	
DBL	à grains ronds	144,320	138,601																	
	à grains longs	221,410	225,925																	
CBL	à grains ronds	153,701	147,612																	
	à grains longs	237,350	242,194																	
BRI		69,081	66,789																	
Prélèvements à l'importation des EAMA et PTOM		Abschöpfungen bei Einfuhr aus AASM und ÜLG				Levies on imports from AASM and OCT														
Prelievi all'importazione dai SAMA e PTOM		Heffingen bij invoer uit GASM en LGO				Afgifter ved indførsler fra ASMA og OLO														
PAD	à grains ronds	28,221	24,582																	
	à grains longs	42,385	41,987																	
DEC	à grains ronds	36,027	31,479																	
	à grains longs	53,725	53,230																	
DBL	à grains ronds	62,263	59,402																	
	à grains longs	100,840	103,098																	
CBL	à grains ronds	66,602	63,558																	
	à grains longs	108,430	110,849																	
BRI		32,040	30,896																	

PRIX DE SEUIL
SCHWELLENPREISE
THRESHOLD PRICES
PREZZI DI ENTRATA
DREMPELPRIJZEN
TÆRSKELPRISER

PRÉLÈVEMENTS À L'IMPORTATION DES PAYS TIERS
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS DRITTLÄNDERN
LEVIES ON IMPORTS FROM THIRD COUNTRIES
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI PAESI TERZI
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT DERDE LANDEN
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA TREDJELANDE

PRÉLÈVEMENTS À L'IMPORTATION DES EAMA ET PTOM
ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR AUS AASM UND ÜLG
LEVIES ON IMPORTS FROM AASM AND OCT
PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE DAI SAMA E PTOM
HEFFINGEN BIJ INVOER UIT GASM EN LGO
AFGIFTER VED INDFØRSLER FRA ASMA OG OLO

RIZ
REIS
RICE
RISO
RIJST
RIS

UC-RE-UA/1000kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTER		1977											
		SEP					OCT						
		1-7	8-14	15-21	22-28	29-30	1-5	6-12	13-19	20-26	27-31		
Prix de seuil		Schwellenpreise		Threshold prices		Prezzi d'entrata		Drempelprijzen		Tærskelpriser			
DEC	à grains ronds	291,53					293,78						
	à grains longs	311,53					313,78						
CBL	à grains ronds	387,62					390,52						
	à grains longs	446,99					450,25						
BRI		191,70					191,70						
Prélèvements à l'importation des pays tiers		Abschöpfungen bei Einfuhr aus Drittländern					Levies on imports from third countries						
Prelievi all'importazione dai paesi terzi		Heffingen bij invoer uit derde landen					Afgifter ved indførsler fra tredjelande						
PAD	à grains ronds	67,360	63,910	61,310	58,340	58,340	60,140	56,730	53,530	56,520	48,360		
	à grains longs	92,130	92,130	90,890	88,530	88,530	90,330	91,170	88,110	93,100	86,130		
DEC	à grains ronds	84,200	79,890	76,640	72,930	72,930	75,180	70,910	66,910	70,690	60,450		
	à grains longs	115,160	115,160	113,610	110,660	110,660	112,910	113,960	110,140	116,380	107,660		
DBL	à grains ronds	146,900	145,180	143,270	143,270	139,630	142,360	140,150	136,520	138,840	135,250		
	à grains longs	221,410	221,410	221,410	221,410	221,410	223,750	223,750	223,750	229,370	229,370		
CBL	à grains ronds	156,450	154,620	152,580	152,580	148,710	151,610	149,260	145,400	147,870	144,040		
	à grains longs	237,350	237,350	237,350	237,350	237,350	239,860	239,860	239,860	245,890	245,890		
BRI		69,840	69,840	69,840	67,620	66,220	66,220	66,220	66,220	67,690	67,690		
Prélèvements à l'importation des EAMA et PTOM		Abschöpfungen bei Einfuhr aus AASM und ÜLG					Levies on imports from AASM and OCT						
Prelievi all'importazione dai SAMA e PTOM		Heffingen bij invoer uit GASM en LGO					Afgifter ved indførsler fra ASMA og OLO						
PAD	à grains ronds	30,680	28,960	27,660	26,170	26,170	27,070	25,370	23,770	25,260	21,180		
	à grains longs	43,070	43,070	42,450	41,270	41,270	42,170	42,590	41,060	43,550	40,070		
DEC	à grains ronds	39,100	36,950	35,320	33,470	33,470	34,590	32,460	30,460	32,330	27,230		
	à grains longs	54,580	54,580	53,810	52,330	52,330	53,460	53,980	52,070	55,190	50,830		
DBL	à grains ronds	63,550	62,690	61,740	61,740	59,920	61,280	60,180	58,360	59,520	57,730		
	à grains longs	100,840	100,840	100,840	100,840	100,840	102,010	102,010	102,010	104,820	104,820		
CBL	à grains ronds	67,980	67,060	66,040	66,040	64,110	65,560	64,380	62,450	63,690	61,770		
	à grains longs	108,430	108,430	108,430	108,430	108,430	109,680	109,680	109,680	112,700	112,700		
BRI		32,420	32,420	32,420	31,310	30,610	30,610	30,610	30,610	31,350	31,350		

PRIX CAF FIXES PAR LA COMMISSION
 CIF PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
 CIF PRICES FIXED BY THE COMMISSION
 PREZZI CIF FISSATI DALLA COMMISSIONE
 CIF-PRIJZEN DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD
 CIF-PRISER FASSAT AF KOMMISSIONEN

PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 EXPORT LEVIES
 PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 HEFFINGEN BIJ UITVOER
 EKSPORTAFGIFTERNE

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

UC-RE-UA/1000kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTER		1977				1978								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
Prix CAF		CIF preise		CIF prices		Prezzi CIF		CIF-prijzen		CIF-priser				
DEC	à grains ronds	213,481	224,830											
	à grains longs	198,082	201,322											
CBL	à grains ronds	233,919	242,908											
	à grains longs	209,865	208,426											
BRI		122,447	124,508											
Prélèvements à l'exportation				Abschöpfungen bei der Ausfuhr				Export levies						
Prelievi all'esportazione				Heffingen bij uitvoer				Eksportafgifterne						
PAD	à grains ronds	-	-											
	à grains longs	-	-											
DEC	à grains ronds	-	-											
	à grains longs	-	-											
DBL	à grains ronds	-	-											
	à grains longs	-	-											
CBL	à grains ronds	-	-											
	à grains longs	-	-											
BRI		-	-											

PRIX CAF: **FIXES PAR LA COMMISSION**
 CIF PREISE **VON DER KOMMISSION FESTGESETZT**
 CIF PRICES **FIXED BY THE COMMISSION**
 PREZZI CIF **FISSATI DALLA COMMISSIONE**
 CIF-PRIJZEN **DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELD**
 CIF-PRISER **PASSAT AF KOMMISSIONEN**

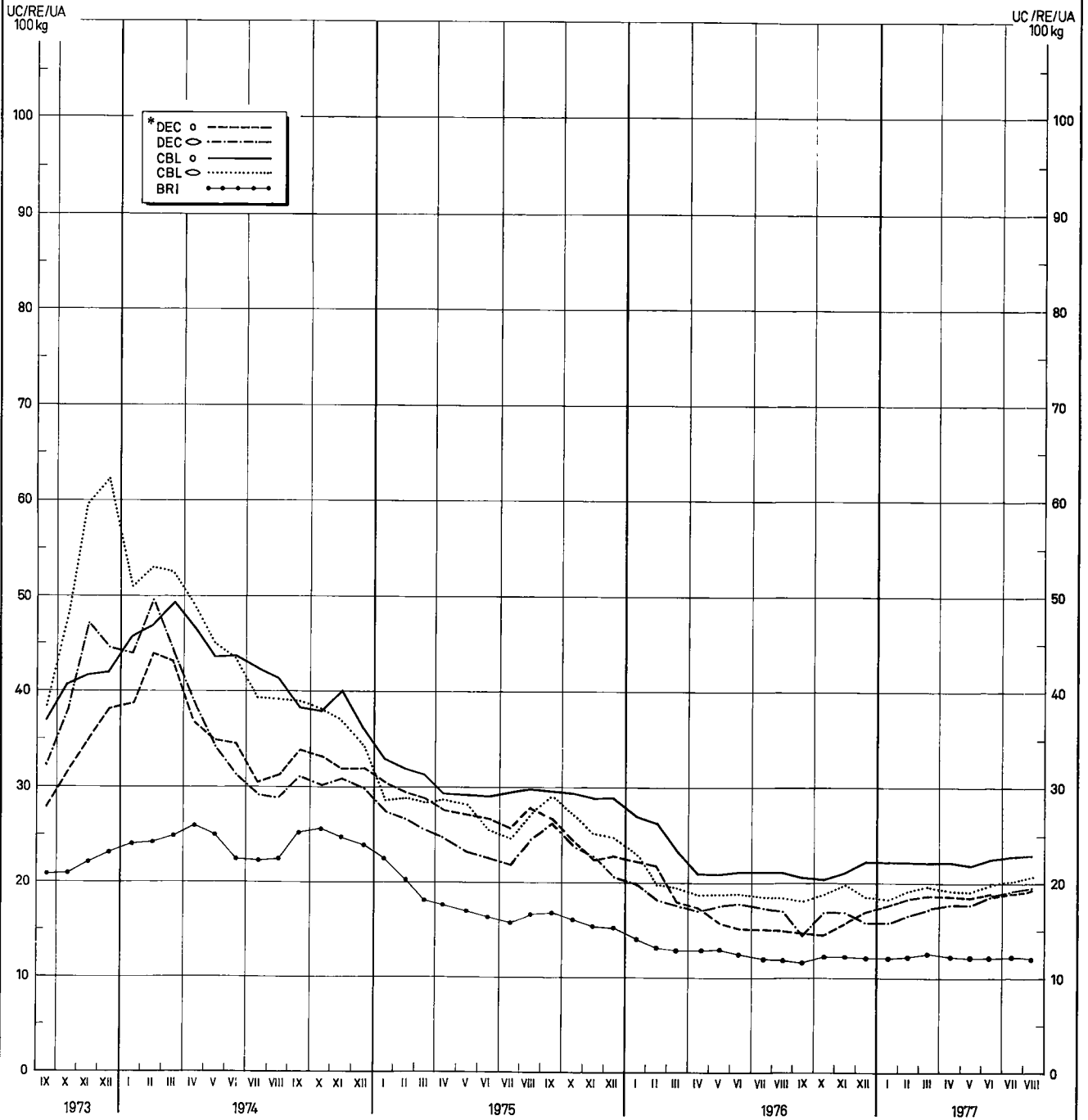
PRELEVEMENTS A L'EXPORTATION
 ABSCHÖPFUNGEN BEI DER AUSFUHR
 EXPORT LEVIES
 PRELIEVI ALL'ESPORTAZIONE
 HEFFINGEN BIJ UITVOER
 EKSPORTAFGIFTERNE

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

UC-RE-UA/100kg

PRODUITS PRODUKTE PRODUCTS PRODOTTI PRODUKTEN PRODUKTER		1977											
		SEP					OCT						
		1 - 7	8 - 14	15 - 21	22 - 28	29 - 30	1 - 5	6 - 12	13 - 19	20 - 26	27 - 31		
Prix CAF		CIF preise		CIF prices		Prezzi CIF		CIF-prijzen		CIF-priser			
DEC	à grains ronds	287,330	211,640	214,890	218,600	218,600	218,600	222,870	226,870	223,130	233,330		
	à grains longs	196,370	196,370	197,920	200,870	200,870	200,870	199,820	203,640	197,400	206,120		
CBL	à grains ronds	231,170	233,000	235,040	235,040	238,910	238,910	241,260	245,120	242,650	246,480		
	à grains longs	209,640	209,640	209,640	210,390	210,390	210,390	211,210	211,210	204,360	204,360		
BRI		121,860	121,120	121,860	124,080	125,480	125,480	124,590	124,970	124,010	123,470		
Prélèvements à l'exportation				Abschöpfungen bei der Ausfuhr				Export levies					
Prelievi all'esportazione				Heffingen bij uitvoer				Eksportafgifterne					
PAD	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
DEC	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
DBL	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
CBL	à grains ronds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	à grains longs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
BRI		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		

- RIS - Cif pris fassat af Kommissionen
- REIS - Cif Preise von der Kommission festgesetzt
- RICE - Cif prices fixed by the Commission
- RIZ - Prix CAF fixés par la Commission
- RISO - Prezzi cif fissati dalla Commissione
- RIJST - Cif prijzen door de Commissie vastgesteld



* Forkortelser side 1 . Abkürzungen Seite 1 . Abbreviations page 1 . Abréviations page 1 . Abbreviazioni pagina 1 . Afkortingen blz. 1

PRIJ A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAMENES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURÜCKGEBRACHT WORDEN SIND
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, CALCULATED ON SAME PERCENTAGE OF BROKEN RICE
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGGEBRACHT OP HETZELFDE BREUKPERCENTAGE
 INDFØRSLERPRIJSE, DIREKTE LEVERING, OMREGNET TIL SAMME PROCENTDEL AF BRUDRIS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/1000 Kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRKN. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITETEN KVALITETEN	1977				1978								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
DEC (0 - 3%)														
ARGENTINA	Bluerose	239,520	237,947											
	Belle Patna	-	-											
	Blue Bonnet	230,680	247,193											
	Rond d'Argentine	215,380	228,300											
EGYPT	Rond d'Egypte	-	-											
MAROCCO	Rond du Maroc	-	-											
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-	-											
SPAIN	Rond d'Espagne	217,073	-											
BRAZIL	Rond du Brésil	-	-											
COREE	Rond de Corée	-	-											
CHINA	Rond de Chine	206,880	214,220											
THAILANDE	Siam	225,367	231,373											
U.S.A.	Nato	220,270	260,328											
	Blue Belle	242,846	272,780											
	Belle Patna	245,487	276,460											
	Blue Bonnet	-	264,888											
URUGUAY	Belle Patna	235,489	250,752											
	Uruguay Selection	-	-											
	Rond d'Uruguay	226,472	232,388											
	Blue Bonnet	-	-											

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, RAMENES AU MEME POURCENTAGE DE BRISURES
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG, DIE AUF DEN GLEICHEN BRUCHGEHALT ZURÜCKGEBRACHT WORDEN SIND
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, CALCULATED ON SAME PERCENTAGE OF BROKEN RICE
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, FRONTA CONSEGNA, RIDOTTI ALLA STESSA PERCENTUALE DI ROTTURE
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, TERUGEBRACHT OP HETZELFDE BREUKPERCENTAGE
 INDFØRSLEPRISER, DIREKTE LEVERING, OMRÆGNET TIL SAMME PROCENTDEL AF BRODRIS

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RĪST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

UC-RE-UA/1000 Kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRK. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITETTEN KVALITETEN	1977				1978								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
CBL														
ARGENTINA	Rond d'Argentine	-	237,837											
	Bluerose	-	-											
	Belle Patna	-	-											
	Blue Bonnet	-	-											
AUSTRALIA	Rond d'Australie	-	-											
BRAZIL	Rond de Brésil	-	-											
CHINA	Rond de Chine	-	-											
COREE	Rond de Corée	-	-											
EGYPT	Rond d'Egypte	241,565	246,400											
MAROCO	Rond du Maroc	-	-											
SPAIN	Rond d'Espagne	256,825	-											
THAILANDE	Siam	248,949	245,823											
URUGUAY	Rond d'Uruguay	-	-											
	Uruguay Selection	-	-											
	Belle Patna	-	-											
	Blue Bonnet	-	-											
U.S.A.	Nato	291,193	322,183											
	Belle Patna	311,709	344,967											
	Blue Bonnet	-	309,360											
	Blue Belle	307,896	329,708											

(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE
 EINFUHRPREISE, SOFORTIGE LIEFERUNG
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE, PROMTA CONSEGNA
 INVOPFRIJZEN, DIREKTE LEVERING
 INDFØRSLSERPRISER, DIREKTE LEVERING

RIZ
 REIS
 RICE
 RISO
 RIJST
 RIS

CAF / CIF AMSTERDAM / ROTTERDAM / ANTWERPEN (1)

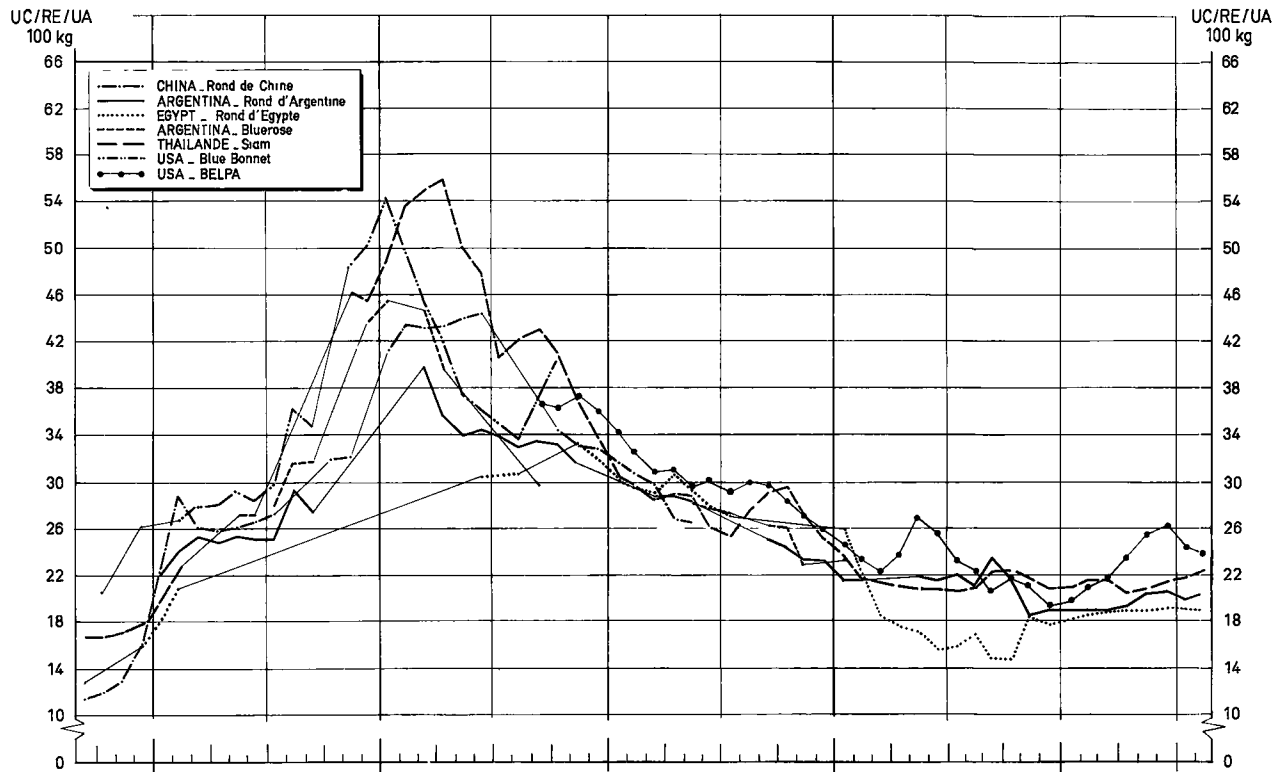
UC-RE-UA/ 1000 Kg

PROVENANCE HERKUNFT ORIGIN PROVENIENZA HERKOMST DYRK. STEDET	QUALITES QUALITÄTEN QUALITIES QUALITÀ KVALITETEN KVALITETEN	1977				1978								Ø
		SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	
BRI														
ARGENTINA	1/4	113,145	114,490											
	1/4 1/2	-	-											
	1/2	137,835	138,904											
BIRMANIE	2.3.4	-	-											
BRAZIL	1/4	113,102	116,312											
	1/4 1/2	-	-											
	1/2	-	-											
CAMBODGE	3.4	-	-											
CHINA	2	-	-											
THAILANDE	Siam C 1 ordinary F.A.Q.	-	-											
	C 3 ordinary F.A.Q.	-	-											
	C 3 special F.A.Q.	-	-											
	C 1 special F.A.Q.	-	-											
	Glutinous C 1	-	-											
	C 3	-	-											
	Siam A 1 special	162,160	-											
	Glutinous A 1	160,678	167,120											
Siam A 1 super	167,114	171,628												
U.R.S.S.	Russie	-	-											
URUGUAY	1/2	145,719	141,194											
U.S.A.	Brewers 4	114,822	115,927											

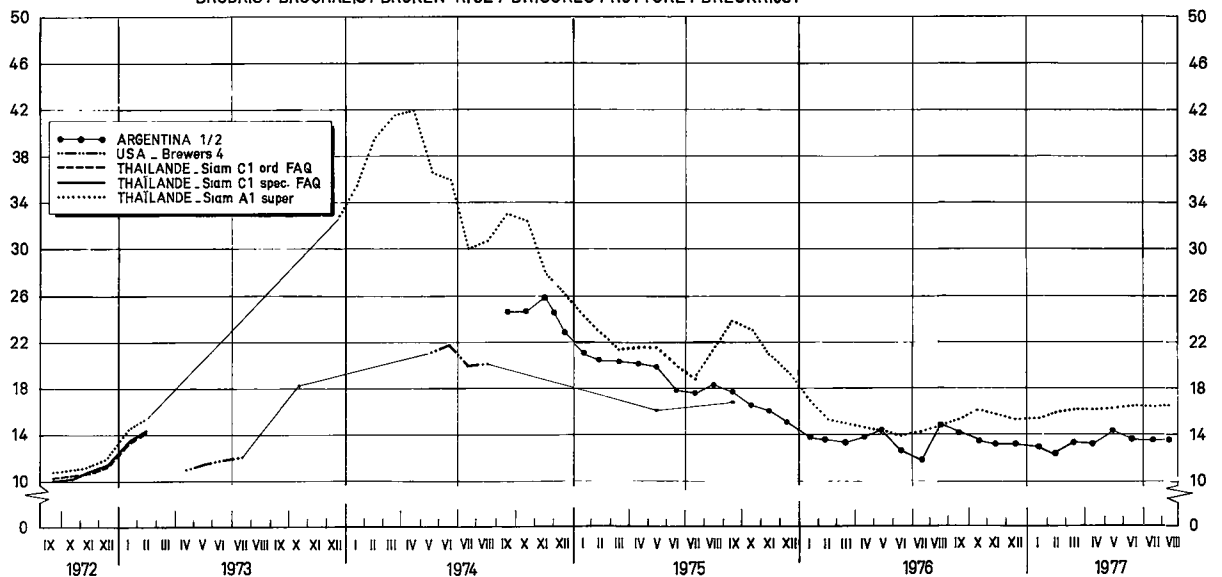
(1) séparément ou combiné - einzeln oder kombiniert - separately or combined - separati o combinati - afzonderlijk of gecombineerd - hver for sig eller kombineret

RIS REIS RICE RIZ RISO RIJST
 Importpriser¹⁾ Einfuhrpreise¹⁾ Import prices¹⁾ Prix à l'importation¹⁾ Prezzi all'importazione¹⁾ Invoerprijzen¹⁾

AFSKALLET RIS / GESCHÄLTER REIS / HUSKED RICE / RIZ DECORTIQUÉ / RISO SEMIGREGGIO / GEDOPTE RIJST⁽²⁾



BRUDRIS / BRUCHREIS / BROKEN RICE / BRISURES / ROTTURE / BREUKRIJST

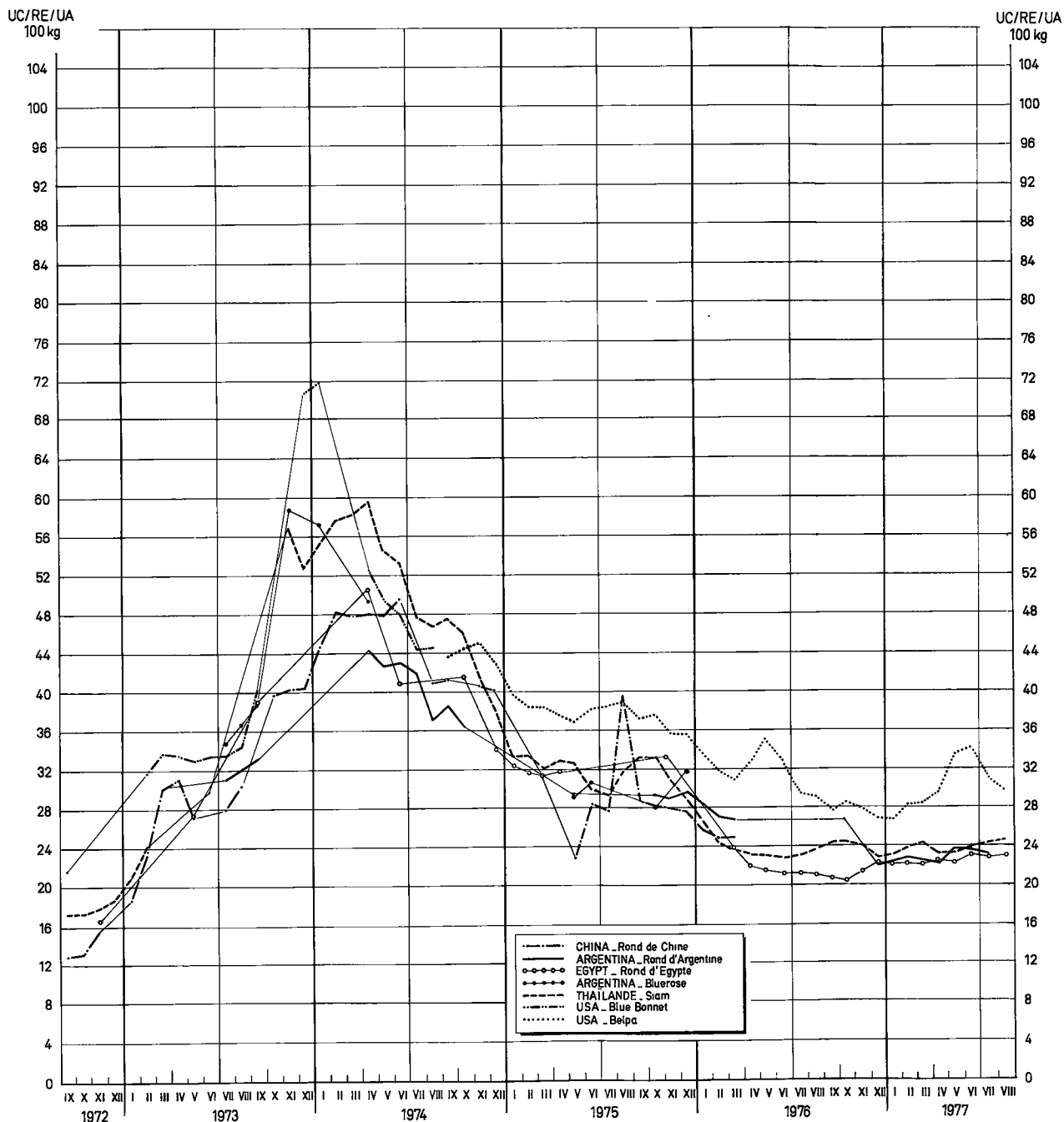


¹⁾ Cif-priser for øjeblikkelig levering Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Amst./Rot'dam/Antwerpen // Cif prices for immediate delivery Amst./Rot'dam/Antwerp // Prix CAF pour livraison rapprochée Amst./Rot'dam/Anvers // Pronta consegna cif-Amst./Rot'dam/Antwerpen // Direkte levering c i f Amst./Rot'dam/Antwerpen

²⁾ omregnet til procenten for brudris // auf gleichen Bruchgehalt zurückgebracht // converted to the same percentage of broken rice // ramené au même pourcentage de brisures // ridotti alla stessa percentuale di rotture // terruggebracht op hetzelfde breukpercentage

RIS REIS RICE RIZ RISO RIJST
 Importpriser ¹⁾ Einfuhrpreise ¹⁾ Import prices ¹⁾ Prix à l'importation ¹⁾ Prezzi all'importazione ¹⁾ Invoerprijzen ¹⁾

SLEBEN RIS / GESCHLIFFENER REIS / MILLED RICE / RIZ BLANCHI / RISO LAVORATO / VOLWITTE RIJST ⁽²⁾



(1) Cif-priser for øjeblikkelig levering Amsterdam/Rotterdam/Antwerpen // Cif-Preise für sofortige Lieferung Amst /Rot'dam/Antwerpen // Cif prices for immediate delivery Amst /Rot'dam/Antwerp // Prix CAF pour livraison rapprochée Amst /Rot'dam/Anvers // Pronta consegna cif-Amst./Rot'dam/Antwerpen // Direkte levering c.l.f. Amst /Rot'dam/Antwerpen

(2) omregnet til procenten for brudris // auf gleichen Bruchgehalt zurückgebracht // converted to the same percentage of broken rice // ramenés au même pourcentage de brisures // ridotti alla stessa percentuale di rottura // terruggebracht op hetzelfde breukpercentage

H U I L E D ' O L I V E

Eclaircissements concernant les prix d'huile d'olive (prix fixés et prélèvements à l'importation)

I. PRIX FIXES

A. Nature des prix

En vertu du Règlement no. 136/66/CEE - art. 4 (Journal officiel du 30.9.1966 - 9e année - no. 172), modifié par le Règlement (CEE) no. 2554/70, le Conseil statuant sur proposition de la Commission, fixe annuellement avant le 1er août pour la campagne de commercialisation qui suit et qui dure du 1er novembre au 31 octobre, un prix indicatif à la production, un prix indicatif de marché et un prix d'intervention et avant le 1er octobre, un prix de seuil de l'huile d'olive pour la Communauté.

Prix indicatif à la production (Règlement no. 136/66/CEE - art. 5)

Celui-ci est fixé à un niveau équitable pour les producteurs, compte tenu de la nécessité de maintenir le volume de production nécessaire dans la Communauté.

Prix indicatif de marché (Règlement no. 136/66/CEE - art. 6)

Ce prix doit être fixé à un niveau permettant l'écoulement normal de la production d'huile d'olive, compte tenu des produits concurrents et notamment des perspectives de leur évolution au cours de la campagne de commercialisation ainsi que de l'incidence sur le prix de l'huile d'olive des majorations mensuelles (Règlement no. 136/66/CEE - art. 9).

Prix d'intervention (Règlement no. 136/66/CEE - art. 7)

Le prix d'intervention, qui garantit aux producteurs la réalisation de leurs ventes à un prix aussi proche que possible du prix indicatif de marché, compte tenu des variations du marché, est égal au prix indicatif de marché diminué d'un montant suffisant pour permettre ces variations ainsi que l'acheminement de l'huile d'olive des zones de production vers les zones de consommation.

Prix de seuil (Règlement no. 136/66/CEE - art. 8)

Le prix de seuil est fixé de façon à ce que le prix de vente du produit importé se situe, au lieu de passage en frontière (Règlement no. 136/66/CEE - art. 13 - par. 2) au niveau du prix indicatif de marché. Le lieu de passage en frontière est fixé à Imperia (Règlement no. 165/66/CEE - art. 3).

B. Qualité types

Le prix indicatif à la production, le prix indicatif de marché, le prix d'intervention et le prix de seuil, se rapportent à l'huile d'olive vierge semi-fine dont la teneur en acides gras libres, exprimée en acide oléique, est de 3 grammes pour 100 grammes (Règlement no. 165/66/CEE - art. 2).

II. PRELEVEMENTS A L'IMPORTATION

Le Règlement no. 136/66/CEE portant organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses, est entré en vigueur le 10 novembre 1966, et conformément aux dispositions de l'article 2, les droits de douane relatifs à l'huile d'olive et certains produits qui en contiennent, sont remplacés par un régime de prélèvements y applicables.

Pour établir le prélèvement de base, la Commission constate :

- le prix à l'importation le plus favorable offert sur le marché mondial pour l'huile vierge de qualité type, soit franco-frontière pour les huiles provenant de Grèce, soit CAF Imperia, les offres des autres qualités étant ramenées à la qualité-type au moyen des coefficients d'équivalence fixés à l'annexe du Règlement de la Commission (CEE) no. 2274/69;
- le prix de seuil valable à la même date et, toutes les fois que le prix mondial constaté est inférieur à celui-ci, pour les huiles d'olive provenant de Grèce ou des pays tiers, des prélèvements sont perçus. Leur fixation a lieu de façon à en assurer la perception au moins une fois par semaine (cfr. Règlement (CEE) no. 1775/69 - art. 8). Les calculs des prélèvements sont effectués en fonction du Règlement no. 162/66/CEE, pour l'huile d'olive et les produits

provenant de Grèce et du Règlement no. 136/66/CEE pour ceux provenant des pays tiers (1).

En application des accords bilatéraux conclus par la CEE avec la Grèce (entrée en vigueur le 1er novembre 1966), le Maroc (1er septembre 1969), la Tunisie (1er septembre 1969), l'Espagne (1er octobre 1970), la Turquie (6 juillet 1971), ces pays bénéficient :

- a) d'un avantage commercial, c'est-à-dire, d'un abattement de 0,50 UC/100 kg sur le montant des prélèvements;
- b) d'un avantage économique différencié suivant les pays :
- Tunisie, Maroc, abattement de 5 UC/100 kg sur le montant de tous les prélèvements applicables aux huiles d'olive vierges et raffinées;
 - Espagne, abattement de 4 UC/100 kg sur le montant des prélèvements applicables aux huiles d'olive vierges;
 - Turquie, abattement de 4,5 UC/100 kg dans les mêmes conditions que l'Espagne.

Pour les olives de la sous-position 07.01 N II "autres" et 07.03 A II "autres", c'est-à-dire les olives susceptibles d'être triturées, en vue de la production d'huile, le prélèvement s'ajoute au droit de douane.

Les prélèvements sont calculés pour les produits des sous-positions reprises à l'annexe I du Règlement no. 136/66/CEE.

No du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
07.01	Légumes et plantes potagères, à l'état frais ou réfrigéré : N Olives : I. destinées à des usages autres que la production d'huile (*) II. autres
07.03	Légumes et plantes potagères présentés dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, mais non spécialement préparés pour la consommation immédiate : A Olives : I. destinées à des usages autres que la production d'huile (*) II. autres
15.07	A. Huile d'olive : I. ayant subi un processus de raffinage : a) obtenue par le raffinage d'huile d'olive vierge, même coupée d'huile d'olive vierge b) autres II. autres a) huile d'olive vierge b) autres
15.17	Résidus provenant du traitement des corps gras ou des cires animales ou végétales : A. contenant de l'huile ayant les caractères de l'huile d'olive : I. pâtes de neutralisation (soapstocks) II. autres
23.04	Tourteaux, grignons d'olives et autres résidus de l'extraction des huiles végétales, à l'exclusion des lies ou fêces : A. grignons d'olives et autres résidus de l'extraction de l'huile d'olive

(*) L'admission dans cette sous-position est subordonnée aux conditions à déterminer par les autorités compétentes.

- (1) Règlement du Conseil no. 443/72
 " de la Commission no. 617/72 - 618/72
 " du Conseil no. 302/74
 " du Conseil no. 303/74
 " de la Commission no. 1937/75
 " du Conseil no. 1911/74
 " du Conseil no. 1912/74
 " de la Commission no. 1936/75
 " du Conseil no. 1524/70
 " du Conseil no. 2164/70
 " de la Commission no. 485/71
 " du Conseil no. 305/74
 " du Conseil no. 306/74
 " de la Commission no. 1938/75
 " du Conseil no. 2999/75

III. PRIX SUR LE MARCHÉ INTERIEUR

A. Huile d'olive

Les prix ont été relevés sur les marchés italiens de Milano et de Bari pour différentes qualités. Lors de la comparaison entre les prix se rapportant aux mêmes qualités, il est nécessaire de tenir compte de la différence qui existe dans les conditions de livraison et les stades de commercialisation.

1. Places : Milano
Bari

2. Stade de commercialisation et conditions de livraison

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Qualité : les différentes qualités d'huile sont reprises dans le tableau.

B. Autres huiles

Afin de pouvoir comparer l'évolution des prix d'huile d'olive avec d'autres sortes d'huiles, l'on a relevé sur le marché de Milano les prix :

- de l'huile d'arachide raffinée
- jusqu'au 31.12.1968 : huile de graines de 1ère qualité
- à partir du 1.1.1969 : huile de graines variées

N.B. Les prix cotés pour une journée déterminée sont valables pour la semaine mentionnée.

Erläuterungen zu den Olivenölpreisen (festgesetzte Preise und Einfuhrabschöpfungen).

I. FESTGESETZTE PREISE

A. Art der Preise

Gemäss Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 4 (Amtsblatt vom 30.9.1966, 9 Jahrgang, Nr. 172), geändert durch Verordnung (EWG) Nr. 2554/70, setzt der Rat jährlich, auf Vorschlag der Kommission, vor dem 1. August für das gesamte folgende Wirtschaftsjahr, das vom 1. November bis 31 Oktober läuft, für die Gemeinschaft einen einheitlichen Erzeugerpreis, Marktpreis, Interventionspreis und vor dem 1. Oktober einen Schwellenpreis für Olivenöl fest.

Erzeugerpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 5)

Dieser wird unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, in der Gemeinschaft das erforderliche Produktionsvolumen aufrechtzuerhalten, in einer für den Erzeuger angemessenen Höhe festgesetzt.

Marktpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 6)

Dieser Preis muss so festgesetzt werden, dass die Olivenölherzeugung unter Berücksichtigung der Preise der konkurrierenden Erzeugnisse und insbesondere ihrer voraussichtlichen Entwicklung während des Wirtschaftsjahres sowie der Auswirkung der monatlichen Zuschläge auf den Olivenölpreis normal abgesetzt werden kann (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 9).

Interventionspreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 7)

Der Interventionspreis, der den Erzeugern einen - unter Berücksichtigung der Marktschwankungen - möglichst nahe am Marktpreis liegenden Verkaufserlös gewährleistet, ist gleich dem Marktpreis abzüglich eines Betrages, der ausreicht, um diese Schwankungen und die Beförderung des Olivenöls von den Erzeugungs- in die Verbrauchergebiete zu ermöglichen.

Schwellenpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 8)

Der Schwellenpreis wird so festgesetzt, dass der Abgabepreis für das eingeführte Erzeugnis an dem Grenzübergangsort dem Marktpreis entspricht (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 13, Absatz 2). Als Grenzübergangsort der Gemeinschaft ist Imperia festgesetzt (Verordnung Nr. 165/66/EWG, Art. 3).

B. Qualität (Standard)

Der Erzeugerpreis, der Marktpreis, der Interventionspreis und der Schwellenpreis betreffen mittelfeines naturreines Olivenöl, dessen Gehalt an freien Fettsäuren, in Ölsäure ausgedrückt, 3 g auf 100 g beträgt (Verordnung Nr. 165/66/EWG, Art. 2).

II. ABSCHÖPFUNGEN BEI EINFUHR

Die Verordnung Nr. 136/66/EWG über die Errichtung einer gemeinsamen Marktorganisation für Fette ist am 10. November 1966 in Kraft getreten. Nach ihrem Artikel 2 werden auf Olivenöl und einige ölhaltige Erzeugnisse anstelle von Zöllen Abschöpfungen erhoben.

Zur Festsetzung der Grundabschöpfung ermittelt die Kommission :

- den günstigsten Einfuhrpreis auf dem Weltmarkt für naturreines Olivenöl der Standardqualität entweder frei Grenze für Olivenöl aus Griechenland oder cif Imperia, während die Angebote anderer Qualitäten der Standardqualität durch Anwendung der im Anhang zu der Verordnung (EWG) Nr. 2274/69 der Kommission festgesetzten Ausgleichskoeffizienten angeglichen werden;
- den am selben Tag geltenden Schwellenpreis; liegt der ermittelte Weltmarktpreis für Olivenöl aus Griechenland oder dritten Ländern darunter, so werden Abschöpfungen erhoben. Die Abschöpfungsbeträge werden so festgesetzt, dass sie mindestens einmal in der Woche erhoben werden können (siehe Verordnung (EWG) Nr. 1775/69, Artikel 8). Die Abschöpfungen für Olivenöl und ölhaltige Erzeugnisse werden bei Herkunft aus Griechenland nach Verordnung

Nr. 162/55/EWG und bei Herkunft aus dritten Ländern nach Verordnung Nr. 136/66/EWG berechnet (1).

In Anwendung der zweier Abkommen der EWG mit Griechenland (am 1. November 1966 in Kraft getreten), Marokko (1. September 1969), Tunesien (1. September 1969), Spanien (1. Oktober 1970), der Türkei (6. Juli 1971) werden diesen Ländern folgende Vergünstigungen eingeräumt :

- a) ein Handelsvorteil, d.h. eine Ermässigung des Abschöpfungsbetrags um 0,50 RE/100 kg;
 b) ein Wirtschaftsvorteil, der je nach Land verschieden ist :
- Tunesien, Marokko : Ermässigung des Betrags aller Abschöpfungen auf naturreines und raffiniertes Olivenöl um 5 RE/100 kg;
 - Spanien : Ermässigung des Betrags der für naturreines Olivenöl geltenden Abschöpfungen um 4 RE/100 kg.
 - Türkei : Ermässigung unter den gleichen Bedingungen wie bei Spanien um 4,5 RE/100 kg.

Bei Oliven der Tarifstelle 07.01.N II "andere" und 07.03 A II "andere", also Oliven, die zur Ölgewinnung zerquetscht werden können, wird die Abschöpfung dem Zoll hinzugefügt.

Die Abschöpfungen werden für die Erzeugnisse der im Anhang I der Verordnung Nr. 136/66/EWG aufgeführten Tarifstellen berechnet.

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
07.01	Gemüse und Küchenkräuter, frisch oder gekühlt : N Oliven : I. zu anderen Zwecken als zur Ölgewinnung bestimmt (*) II. andere
07.03	Gemüse und Küchenkräuter, zur vorläufigen Haltbarmachung in Salzlake oder in Wasser mit einem Zusatz von anderen Stoffen eingelegt, jedoch nicht zum unmittelbaren Genuss besonders zubereitet : A Oliven : I. zu anderen Zwecken als zur Ölgewinnung bestimmt (*) II. andere
15.07	A. Olivenöl : I. raffiniert : a) durch Raffinieren von naturreinem Olivenöl gewonnen, auch mit naturreinem Olivenöl verschnitten b) anderes II. anderes : a) naturreines Olivenöl b) anderes
15.17	Rückstände aus der Verarbeitung von Fettstoffen oder von tierischen oder pflanzlichen Wachsen : A. Öl enthaltend, das die Merkmale von Olivenöl aufweist : I. Soapstock II. andere
23.04	Ölkuchen und andere Rückstände von der Gewinnung pflanzlicher Öle, ausgenommen Oldrass : A. Olivenölkuchen und andere Rückstände von der Gewinnung von Olivenöl

(*) Die Zulassung zu diesem Unterabsatz unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

- (1) Verordnung Nr. 443/72 des Rates
 " Nr. 617/72 - 618/72 der Kommission
 " Nr. 302/74 des Rates
 " Nr. 303/74 des Rates
 " Nr. 1937/75 der Kommission
 " Nr. 1911/74 des Rates
 " Nr. 1912/74 des Rates
 " Nr. 1936/75 der Kommission
 " Nr. 1524/70 des Rates
 " Nr. 2164/70 des Rates
 " Nr. 485/71 der Kommission
 " Nr. 305/74 des Rates
 " Nr. 306/74 des Rates
 " Nr. 1938/75 der Kommission
 " Nr. 2999/75 des Rates

III. PREISE AUF DEM INLANDSMARKT

A. Olivenöle

Die Preise sind auf den italienischen Märkten Milano und Bari für verschiedene Qualitäten erhoben worden. Beim Vergleich der Preise, die sich auf die gleichen Qualitäten beziehen, muss der Unterschied berücksichtigt werden, der zwischen der Lieferbedingungen und dem Handelsstufen besteht.

1. Orte : Milano
Bari

2. Handelsstufen und Lieferbedingungen

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Qualität : sie Tabellen.

B. Andere Öle

Um die Entwicklung der Preise von Olivenöl mit anderen Ölsorten vergleichen zu können, hat man auf dem Mailänder Markt folgende Preise festgestellt :

- Erdnussöl raffiniert
- bis 31.12.1968 : Saatenöl 1. Qualität
- von 1.1.1969 : gemischtes Saatenöl.

P.S. Die für einen bestimmten Tag notierten Preise gelten für die aufgezählte Woche.

Explanatory note on olive oil prices (fixed prices and import levies).

I. FIXED PRICES

A. Types of prices

Under Article 4 of Regulation No 136/66/EEC (Official Journal No 172, 30 September 1966 - 9th year), as amended by Regulation (EEC) No 2554/70, and before 1 August of each year, the Council acting on a proposal from the Commission, fixes for the following marketing year, which runs from 1 November to 31 October, a production target price, a market target price and an intervention price, and before 1 October a threshold price, for olive oil for the Community.

Production target price (Regulation No 136/66/EEC, Article 5)

This price is fixed at a level which is fair to producers, account being taken of the need to keep Community production at the required level.

Market target price (Regulation No 136/66/EEC, Article 6)

This price must be fixed at a level which will permit normal marketing of olive oil produced, account being taken of prices for competing products and in particular of the probable trend of these prices during the marketing year and the incidence of the monthly increases on prices for olive oil (Regulation No 136/66/EEC, Article 9).

Intervention price (Regulation No 136/66/EEC, Article 7)

The intervention price, which guarantees that producers will be able to sell their produce at a price which, allowing for market fluctuations, is as close as possible to the market target price, is equal to the market target price reduced by an amount large enough to allow for these fluctuations and for the transport of olive oil from production areas to consumption areas.

Threshold price (Regulation No 136/66/EEC, Article 8)

The threshold price is fixed in such a way that the selling price of the imported product at the frontier crossing point (Regulation No 136/66/EEC, Article 13 (2)) is the same as the market target price. The frontier crossing point is Imperia (Regulation No 165/66/EEC, Article 3).

B. Standard quality

The production target price, market target price, intervention price and threshold price relate to semi-fine virgin olive oil with a free fatty acid content, expressed as oleic acid, of 3 grams per 100 grams (Regulation N° 165/66/EEC, Article 2).

II. IMPORT LEVIES

Regulation No 136/66/EEC establishing a common organization of the market in oils and fats entered into force on 10 November 1966. Pursuant to Article 2 of that Regulation, customs duties relating to olive oil and to certain products containing olive oil are replaced by a system of levies applicable thereto.

For the purpose of establishing the basic levy, the Commission records :

- the lowest import price offered on the world market for virgin olive oil of standard quality, either free-at-frontier for olive oil coming from Greece, or c.i.f. Imperia. Prices for qualities other than the standard quality are converted into prices for the standard quality by means of coefficients of equivalence which are fixed in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 2274/69;
- the threshold price in force on the same date, and whenever the price recorded on the world market is lower than such threshold price levies are charged on olive oil coming from Greece or from non-member countries. Levies are fixed in such a way as to ensure that they are applied at least once a week (cf. Regulation (EEC) No. 1775/69, Art. 8). For olive oil and products coming from Greece, levies are calculated in accordance with Regulation

No 162/66/EEC, and for products coming from non-member countries in accordance with Regulation No 136/66/EEC (1).

By virtue of the bilateral agreements concluded by the EEC with Greece (entry into force 1 November 1966), Morocco (1 September 1969), Tunisia (1 September 1969), Spain (1 October 1970) and Turkey (6 July 1971), those countries benefit from :

- a) a trade advantage, i.e. an abatement of 0,50 u.a./100 kg on the amount of the levies;
- b) an economic advantage varying according to the countries :
 - Tunisia and Morocco, an abatement of 5 u.a./100 kg on the amount of all the levies applicable to virgin olive oil and refined olive oil;
 - Spain, an abatement of 4 u.a./100 kg on the amount of the levies applicable to virgin olive oil;
 - Turkey, an abatement of 4,5 u.a./100 kg under the same conditions as Spain.

For olives falling within subheadings 07.01 N II "other" and 07.03 A II "other", i.e. olives which may be ground for the production of oil, the levy is added to the customs duty.

Levies are calculated for products falling within the subheadings listed in Annex I to Regulation No 136/66/EEC.

CCT heading No	Description
07.01	Vegetables, fresh or chilled : N. Olives : I. For uses other than the production of oil (*) II. Other
07.03	Vegetables provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions, but not specially prepared for immediate consumption : A. Olives : I. For uses other than the production of oil (*) II. Other
15.07	A. Olive oil : I. Having undergone a refining process : a) Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil b) Other II. Other a) Virgin olive oil b) Other
15.17	Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes : A. Containing oil having the characteristics of olive oil : I. Soapstocks II. Other
23.04	Oil-cake and other residues (except dregs) resulting from the extraction of vegetable oils : A. Oil-cake and other residues resulting from the extraction of olive oil

(*) Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

- (1) Council Regulation No 443/72
 Commission " No 617/72 - 618/72
 Council " No 302/74
 Council " No 303/74
 Commission " No 1937/75
 Council " No 1911/74
 Council " No 1912/74
 Commission " No 1936/75
 Council " No 1524/70
 Council " No 2164/70
 Commission " No 485/71
 Council " No 305/74
 Council " No 306/74
 Commission " No 1938/75
 Council " No 2999/75

III. PRICES ON THE INTERNAL MARKET

A. Olive oil

The prices have been recorded on the Milano and Bari markets for different qualities. When comparing prices relating to the same qualities, allowance must be made for difference in delivery conditions and marketing stages.

1. Markets : Milano
Bari

2. Marketing stage and delivery conditions

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile

Bari : per merce grezza alla produzione

3. Quality : the various qualities of oil are shown in the table.

B. Other oils

To make it possible to compare price trends for olive oil with price trends for other oils, the following prices have been recorded on the Milano market :

- price for refined groundnut oil
- until 31 December 1968 : first quality seed oil
- from 1 January 1969 : oil of various seeds.

N.B. Prices quoted for a given day are valid for the week indicated.

Spiegazioni relative ai prezzi dell'olio d'oliva (prezzi fissati e prelievi all'importazione).

I. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

In virtù del regolamento n. 136/66/CEE - art. 4 (Gazzetta ufficiale del 30.9.1966 - 9° anno - n. 172), modificato dal regolamento (CEE) n. 2554/70, il Consiglio, che delibera su proposta della Commissione, fissa ogni anno, anteriormente al 1° agosto, per la successiva campagna di commercializzazione che si estende dal 1° novembre al 31 ottobre, un prezzo indicativo alla produzione, un prezzo indicativo di mercato, un prezzo d'intervento e, anteriormente al 1° ottobre, un prezzo di entrata dell'olio d'oliva unici per la Comunità.

Prezzo indicativo alla produzione (regolamento n. 136/66/CEE - art. 5)

Questo prezzo è fissato ad un livello equo per i produttori, tenuto conto dell'esigenza di mantenere il necessario volume di produzione nella Comunità.

Prezzo indicativo di mercato (regolamento n. 136/66/CEE - art. 6)

Questo prezzo è fissato ad un livello che permetta il normale smercio della produzione di olio d'oliva, tenuto conto dei prezzi dei prodotti concorrenti, in particolare delle loro prospettive di evoluzione durante la campagna di commercializzazione, nonché dell'incidenza delle maggiorazioni mensili sul prezzo dell'olio d'oliva (regolamento n. 136/66/CEE - art. 9).

Prezzo d'intervento (regolamento n. 136/66/CEE - art. 7)

Il prezzo d'intervento, che garantisce ai produttori la realizzazione delle loro vendite a un prezzo che si avvicini il più possibile, tenuto conto delle variazioni del mercato, al prezzo indicativo di mercato, è pari a quest'ultimo prezzo diminuito di un importo tal da rendere possibili le suddette variazioni e l'inoltro dell'olio d'oliva dalle zone di produzione alle zone di consumo.

Prezzo d'entrata (regolamento n. 136/66/CEE - art. 8)

Il prezzo d'entrata è fissato in modo che il prezzo di vendita del prodotto importato raggiunga, nel luogo di transito di frontiera (regolamento n. 136/66/CEE - articolo 13, par. 2), il livello del prezzo indicativo di mercato. Il luogo di transito di frontiera è fissato ad Imperia (regolamento n. 165/66/CEE - articolo 3).

B. Qualità tipo

Il prezzo indicativo alla produzione, il prezzo indicativo di mercato, il prezzo d'intervento e il prezzo d'entrata si riferiscono all'olio d'oliva vergine semi-fino, il cui tenore in acidi grassi liberi, espresso in acido oleico, è di 3 g. per 100 g. (regolamento n. 165/66/CEE - articolo 2).

II. PRELIEVI ALL'IMPORTAZIONE

Il regolamento n. 136/66/CEE, relativo all'attuazione di un'organizzazione comune dei mercati nel settore dei grassi è entrato in vigore il 10 novembre 1966. In conformità del disposto dell'articolo 2, per l'olio d'oliva e per taluni prodotti che contengono olio d'oliva il regime dei dazi doganali è sostituito da un regime di prelievi.

Per determinare il prelievo di base, la Commissione constata :

- il prezzo all'importazione più favorevole offerto sul mercato mondiale per l'olio vergine di qualità tipo CIF Imperia o, per gli oli provenienti dalla Grecia, franco frontiera; i prezzi delle altre qualità sono convertiti nel prezzo della qualità tipo mediante coefficienti di equivalenza fissati nell'allegato del regolamento CEE no. 2274/69 della Commissione;
- il prezzo d'entrata valido alla stessa data, ogniquale volta il prezzo mondiale constatato è inferiore a quest'ultimo, vengono riscossi prelievi all'importazione degli oli d'oliva proveniente dalla Grecia o dai paesi terzi. I prelievi vengono fissati in modo da garantirne la riscossione almeno una volta alla settimana (cf. regolamento (CEE) n. 1775/69 - art. 8). Essi sono calcolati in conformità del regolamento n. 162/66/CEE per l'olio d'oliva e i prodotti

provenienti dalla Grecia e del regolamento n. 136/66/CEE per quelli provenienti dai paesi terzi (1).

In applicazione degli accordi bilaterali conclusi dalla CEE con la Grecia (1° novembre 1966), il Marocco (1° settembre 1969), la Tunisia (1° settembre 1969), la Spagna (1 ottobre 1970) e la Turchia (6 luglio 1971), tali paesi beneficiano :

- a) di un vantaggio commerciale, ossia di una riduzione di 0,50 UC/100 kg sull'importo dei prelievi;
- b) di un vantaggio economico differenziato per paese :
 - Tunisia e Marocco, riduzione di 5 UC/100 kg sull'importo di tutti i prelievi applicabili agli oli d'oliva vergini e raffinati;
 - Spagna, riduzione di 4 UC/100 kg sull'importo dei prelievi applicabili agli oli d'oliva vergini;
 - Turchia, riduzione di 4,5 UC/100 kg alle stesse condizioni della Spagna.

Per le olive delle sottovoci 07.01 N II "altre" e 07.03 A II "altre", ossia per le olive che possono essere frantumate ai fini della produzione di olio, il prelievo si cumula al dazio doganale.

I prelievi sono calcolati per i prodotti di cui alle sottovoci dell'allegato I del regolamento n. 136/66/CEE.

N. della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
07.01	Ortaggi e piante mangerecce, freschi o refrigerati : N Olive : I. destinate ad usi diversi,dalla produzione di olio (*) II. altre
07.03	Ortaggi e piante mangerecce, presentati immerse in acqua salata, solforata o addizionata di altre sostanze atte ad assicurarne temporaneamente la conservazione, ma non specialmente preparati per il consumo immediato : A Olive : I. destinate ad usi diversi dalla produzione di olio (*) II. altre
15.07	A. Olio d'oliva : I. che ha subito un processo di raffinazione : a) ottenuto dalla raffinazione di olio d'oliva vergine, anche mescolato ad olio d'oliva vergine b) altri II. altri : a) olio d'oliva vergine b) altri
15.17	Residui provenienti dalla lavorazione delle sostanze grasse o delle cere animali o vegetali : A. contenenti olio avente i caratteri dell'olio d'oliva : I. paste di saponificazione (soap-stocks) II. altri
23.04	Pannelli, senza di olive e altri residui dell'estrazione degli oli vegetali, escluse le morchie : A. senza di olive e altri residui dell'estrazione dell'olio d'oliva

(*) Sono ammesse in questa sottovoce subordinatamente alle condizioni da stabilire dalle autorità competenti.

- (1) Regolamento del Consiglio n. 443/72
 " della Commissione n. 617/72 - 618/72
 " del Consiglio n. 302/74
 " del Consiglio n. 303/74
 " della Commissione n. 1937/75
 " del Consiglio n. 1911/74
 " del Consiglio n. 1912/74
 " della Commissione n. 1936/75
 " del Consiglio n. 1524/70
 " del Consiglio n. 2164/70
 " della Commissione n. 485/71
 " del Consiglio n. 305/74
 " del Consiglio n. 306/74
 " della Commissione n. 1938/75
 " del Consiglio n. 2999/75

III. PREZZI SUL MERCATO INTERNO

A. Olio d'oliva

I prezzi sono stati rilevati sui mercati italiani di Milano e di Bari per qualità differenti.

Al momento del confronto tra prezzi riferentisi alle stesse qualità, è necessario tener conto della differenza che esiste nelle condizioni di consegna e nella fase di commercio.

1. Piazza : Milano
Bari

2. Fase di commercio e condizioni di consegna

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Qualità : le diverse qualità d'olio sono riprese nella tabella.

B. Altri olii

Al fine di confrontare l'evoluzione dei prezzi dell'olio d'oliva con altre qualità d'olio, si sono rilevati sul mercato di Milano i prezzi :

- dell'olio di arachide raffinato
- fino al 31.12.1968 : olio di semi di Ia qualità
- a partire dal 1.1.1969 : olio di semi vari.

N.B. I prezzi registrati in un determinato giorno sono validi per le settimane menzionate.

Toelichting op de olijfolieprijzen (vastgestelde prijzen en invoerheffingen).

I. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Krachtens Verordening nr. 136/66/EEG - Art. 4 (Publikatieblad dd. 30.9.1966 - 9e jaargang - nr. 172), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2554/70, stelt de Raad, op voorstel van de Commissie, jaarlijks vóór 1 augustus voor het daaropvolgend verkoopseizoen, dat loopt van 1 november tot en met 31 oktober, voor de Gemeenschap een produktierichtprijs, een marktrichtprijs, een interventieprijs en vóór 1 oktober een drempelprijs voor olijfolie vast.

Produktierichtprijs (Verordening nr. 136/66/EEG - Art. 5)

Deze wordt op een voor de producenten billijk niveau vastgesteld, met inachtneming van de noodzaak om de in de Gemeenschap noodzakelijke produktieomvang te handhaven.

Marktrichtprijs (Verordening nr. 136/66/EEG - Art. 6)

Deze prijs wordt op een zodanig peil vastgesteld dat een normale afzet van de olijfolieproduktie mogelijk is, rekening houdend met de prijzen van de concurrerende produkten en met name met de vooruitzichten voor de ontwikkeling daarvan in de loop van het verkoopseizoen, alsmede met de invloed op de olijfolieprijzen van de maandelijke verhogingen (Verordening nr. 136/66/EEG - Art. 9).

Interventieprijs (Verordening nr. 136/66/EEG - Art. 7)

De interventieprijs, welke de producenten waarborgt dat zij kunnen verkopen tegen een prijs die, rekening houdend met de prijsschommelingen op de markt, de marktrichtprijs zoveel mogelijk benadert, is gelijk aan de marktrichtprijs, verminderd met een bedrag dat groot genoeg is om die schommelingen alsmede het vervoer van de olijfolie van de produktie- naar de verbruiksgebieden mogelijk te maken.

Drempelprijs (Verordening nr. 136/66/EEG - Art. 8)

De drempelprijs wordt zodanig vastgesteld dat de verkoopprijs van het ingevoerde produkt in de vastgestelde plaats van grensoverschrijding (Verordening nr. 136/66/EEG - Art. 13 - Lid 2) op het niveau van de marktrichtprijs ligt. Als plaats van grensoverschrijding werd Imperia vastgesteld (Verordening nr. 165/66/EEG - Art. 3).

B. Standaardkwaliteit

De produktierichtprijs, de marktrichtprijs, de interventieprijs en de drempelprijs hebben betrekking op halfijne olijfolie verkregen bij de eerste persing, waarvan het gehalte aan vrije vetzuren, uitgedrukt in oliezuur, 3 gram per 100 gram bedraagt (Verordening nr. 165/66/EEG - Art. 2).

II. HEFFINGEN BIJ INVOER

Verordening nr. 136/66/EEG houdende de totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector oliën en vetten is op 10 november 1966 in werking getreden en overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 zijn de douanerechten voor olijfolie en bepaalde olijfoliehoudende produkten door een stelsel van heffingen vervangen.

Om de basisheffing vast te stellen, gaat de Commissie uit :

- van de gunstigste prijs bij invoer op de wereldmarkt voor bij de eerste persing verkregen olie van standaardkwaliteit, hetzij franco-grens voor olie afkomstig uit Griekenland, hetzij c.i.f. Imperia; de prijzen voor de andere kwaliteiten worden aan de hand van de gelijkwaardigheidscoëfficiënten die in de bijlage van Verordening (EEG) N. 2274/69 van de Commissie zijn vastgesteld, op de standaardkwaliteit omgerekend;
- van de op dezelfde datum geldende drempelprijs; telkens als de waargenomen wereldmarktprijs lager is dan deze drempelprijs worden voor olijfolie afkomstig uit Griekenland of uit derde landen heffingen geïnd. De heffingen worden zodanig vastgesteld dat hun toepassing minstens eenmaal per week verzekerd is (cf Verordening (EEG) No 1775/69 - art. 8). De heffingen worden berekend overeenkomstig Verordening No. 162/66/EEG voor olijfolie en aanverwante produkten afkomstig uit Griekenland en overeenkomstig Verordening No. 136/66/EEG wanneer deze produkten

uit derde landen afkomstig zijn (1).

Op grond van de bilaterale overeenkomsten tussen de EEG en Griekenland (inwerkingtreding op 1 november 1966), Marokko (1 september 1969), Tunesië (1 september 1969), Spanje (1 oktober 1970) en Turkije (6 juli 1971) genieten deze landen :

- a) een handelsvoordeel, namelijk een vermindering van 0,50 r.e./100 kg op het bedrag van de heffingen,
- b) een naar gelang van de landen gedifferentieerd economisch voordeel, namelijk
 - voor Tunesië en Marokko : vermindering van 5 r.e./100 kg op het bedrag van alle heffingen die van toepassing zijn op bij de eerste persing verkregen olijfolie en geraffineerde olijfolie;
 - voor Spanje : vermindering van 4 r.e./100 kg op het bedrag van de heffingen die van toepassing zijn op bij de eerste persing verkregen olijfolie;
 - voor Turkije : vermindering van 4,5 r.e./100 kg op het bedrag van de heffingen voor bij de eerste persing verkregen olijfolie.

Voor olijven van onderverdeling 07.01 N II "andere" en 07.03 A II "andere", namelijk olijven die met het oog op de produktie van olie kunnen worden verwerkt, wordt de heffing bij het douanerecht gevoegd.

De heffingen worden berekend voor de produkten van de in bijlage I van Verordening nr. 136/66/EEG opgenomen onderverdelingen.

Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
07.01	Groenten en moeskruiden, vers of gekoeld : N Olijven : I. welke voor andere doeleinden dan de produktie van olie zijn bestemd (x) II. andere
07.03	Groenten en moeskruiden, in water, waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd, doch niet speciaal bereid voor direkte consumptie : A Olijven : I. welke voor andere doeleinden dan de produktie van olie zijn bestemd (x) II. andere
15.07	A. Olijfolie I. welke aan een raffinageproces onderworpen is geweest : a) verkregen bij raffinage van olijfolie verkregen bij eerste persing, zelfs versneden met olijfolie verkregen bij eerste persing b) andere II. andere : a) olijfolie verkregen bij eerste persing b) andere
15.17	Afvallen afkomstig van de bewerking van vetstoffen of van dierlijke of plantaardige was : A. welke olie bevatten die de kenmerken van olijfolie heeft : I. Soapstocks II. andere
23.04	Perskoeken, ook die van olijven, en andere bij de winning van plantaardige oliën verkregen afvallen, met uitzondering van droesem of bezinksel : A. Perskoeken van olijven en andere bij de winning van olijfolie verkregen afvallen

(x) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen, vast te stellen door de bevoegde autoriteiten

(1) Verordening van de Raad nr. 443/72
 " van de Commissie nr. 617/72 - 618/72
 " van de Raad nr. 302/74
 " van de Raad nr. 303/74
 " van de Commissie nr. 1937/75
 " van de Raad nr. 1911/74
 " van de Raad nr. 1912/74
 " van de Commissie nr. 1936/75

Verordening van de Raad nr. 1524/70
 " van de Raad nr. 2164/70
 " van de Commissie nr. 485/71
 " van de Raad nr. 305/74
 " van de Raad nr. 306/74
 " van de Commissie nr. 1938/75
 " van de Raad nr. 2999/75

III. PRIJZEN OP DE BINNENLANDSE MARKT

A. Olijfolie

Opgenomen werden Italiaanse marktprijzen voor diverse olijfoliesoorten op de markten van Milano en Bari. Bij een vergelijking tussen prijzen die betrekking hebben op dezelfde kwaliteit, dient rekening gehouden met de verschillen die bestaan in leveringsvoorwaarden en handelsstadia.

1. Plaatsen : Milano
Bari

2. Handelsstadia en leveringsvoorwaarden

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Kwaliteit : de kwaliteiten van de diverse olijfoliesoorten zijn op de desbetreffende tabel opgenomen.

B. Andere oliën

Teneinde de ontwikkeling van de prijzen van olijfolie te kunnen vergelijken met die van de andere oliesoorten werden voor de markt van Milano eveneens de prijzen opgenomen van :

- geraffineerde grondnotenolie
- tot 31.12.1968 : zaadoliën van de 1e kwaliteit
- vanaf 1.1.1969 : gemengde zaadoliën.

N.B. De op een bepaalde dag tot stand gekomen prijzen zijn opgenomen als geldend voor de aangegeven week.

Forklaring til priserne for olivenolie (fastsatte priser og importafgifter).

I. FASTSATTE PRISER

A. Prisernes art

I henhold til forordning nr. 136/66/EØF - artikel 4 (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 30.9.1966 - 9. årgang - nr. 172) ændret ved forordning (EØF) nr. 2254/70, fastsætter Råder på forslag af Kommissionen hvert år inden den 1. august en producentindikativpris, en markedspris og en interventionspris samt - inden den 1. oktober - en tærskelpris for olivenolie; priserne fastsættes for Fællesskabet for det følgende produktionsår, som begynder den 1. november og slutter den 31. oktober.

Producentindikativpris (Forordning nr. 136/66/EØF - artikel 5)

Denne fastsættes på et niveau, der er rimeligt for producenterne, og den fastsættes under hensyntagen til, at der fortsat skal produceres den nødvendige mængde i Fællesskabet.

Markedsindikativpris (Forordning nr. 136/66/EØF - artikel 6)

Denne pris skal fastsættes på et sådant niveau, at produktionen af olivenolie kan afsættes normalt; den fastsættes under hensyntagen til priserne på de konkurrerende produkter og bl.a. disse prisers forventede udvikling i produktionsårets løb samt under hensyntagen til de månedlige tillægs indvirkning på prisen på olivenolie (Forordning nr. 136/66/EØF - artikel 9).

Interventionspris (Forordning nr. 136/66/EØF - artikel 7)

Interventionsprisen, der sikrer producenterne et salgsprovenu, som under hensyntagen til svingningerne på markedet ligger så tæt ved markedsindikativprisen som muligt, er lig med markedsindikativprisen med fradrag af et beløb, der er tilstrækkeligt til at tillade disse svingninger samt olivenoliens transport fra produktionsområderne til forbrugsområderne.

Tærskelpris (Forordning nr. 136/66/EØF - artikel 8)

Tærskelprisen fastsættes således, at salgsprisen for det indførte produkt på grænseovergangsstedet svarer til markedsindikativprisen (Forordning nr. 136/66/EØF - artikel 13) - stk. 2). Det grænseovergangssted, som er fastsat for Fællesskabet, er Imperia (Forordning nr. 165/66/EØF - artikel 3).

B. Standardkvalitet

Producentindikativprisen, markedsindikativprisen, interventionsprisen og tærskelprisen vedrører mellemin jomfruolie, hvis indhold af frie fedtsyrer, udtrykt i oliesyre, er på 3 gram pr. 100 gram (Forordning nr. 165/66/EØF - artikel 2)

II. IMPORTAFGIFTER

Forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer trådte i kraft den 10. november 1966, og i henhold til bestemmelserne i artikel 2, blev tolden på olivenolie og på visse andre olivenolieholdige produkter, afløst af en ordning med importafgifter på disse produkter.

For at fastsætte basisafgiften noterer Kommissionen følgende :

- den mest fordelagtige importpris på verdensmarkedet for jomfruolie af standardkvalitet, enten frit grænse for olie, der kommer fra Grækenland, eller cif Imperia; for de andre kvaliteter omregnes tilbudene til prisen på standardkvaliteten ved hjælp af udligningskoefficienter, der er fastsat i bilaget til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2274/69;
- den på samme dato gældende tærskelpris; og hver gang, den noterede verdensmarkedpris er lavere end tærskelprisen, opkræves der importafgifter for olivenolie, der kommer fra Grækenland eller tredjelande. De fastsættes så ofte, at der er sikkerhed for deres opkrævning mindst en gang om ugen (jf. forordning (EØF) nr. 1775/69 - art. 8). Importafgifterne beregnes i henhold til forordning nr. 162/66/EØF for så vidt angår

olie og produkter fra Grækenland, og til forordning nr. 136/66/EØF for så vidt angår produkter fra tredjelande (1).

I henhold til de bilaterale aftaler, som EØF har indgået med Grækenland (ikrafttræden den 1. november 1966), med Marokko (den 1. September 1969), med Tunesien (den 1. september 1969), med Spanien (den 1. oktober 1970) og med Tyrkiet (den 6. juli 1971), får disse lande følgende fordele :

- a) en handelsmæssig fordel, dvs. en nedsættelse af importafgiften med 0,50 RE/100 kg;
- b) en økonomisk fordel, der er forskellig alt efter det enkelte land :
 - Tunesien og Marokko : nedsættelse af alle importafgifter på jomfruolie og raffineret olie med 5 RE/100 kg;
 - Spanien : nedsættelse af importafgiften på jomfruolie med 4 RE/100 kg;
 - Tyrkiet : nedsættelse med 4,5 RE/100 kg under de samme betingelser som for Spanien;

For oliven henhørende under pos. 07.01 N II "i andre tilfælde", og 07.03 A II "i andre tilfælde", dvs. oliven, der kan presses med henblik på fremstilling af olivenolie, lægges importafgiften til tolden.

Importafgifterne beregnes for varer henhørende under de positioner, der er anført i bilag I til forordning nr. 136/66/EØF.

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
07.01	Grøntsager, friske eller kølede : N Oliven : I. Ikke til fremstilling af olie (*) II. I andre tilfælde
07.03	Grøntsager, foreløbigt konserverede i saltlage, svovlsyrlingvand eller andre konserverende opløsninger, men ikke tilberedte til umiddelbar fortæring : A Oliven : I. Ikke til fremstilling af olie (*) II. I andre tilfælde
15.07	Vegetabiliske fedtstoffer og vegetabiliske fede olier, rå, rensede eller raffinerede : A Olivenolie : I. Raffineret : a) Fremkommet ved raffinering af jomfruolie, også blandet med jomfruolie b) I andre tilfælde II. Andre varer : a) Jomfruolie b) I andre tilfælde
15.17	Restprodukter fra behandling af fedtstoffer, fede olier eller animalsk og vegetabilisk voks : A Med indhold af olie, der har karakter af olivenolie : I. Sæbefod (soapstocks) II. Andre varer
23.04	Oliekager og andre restprodukter fra udvinding af vegetabiliske olier (undtagen restprodukter fra rensning af olier) : A Oliekager og andre restprodukter fra udvinding af olivenolie.

(*) Henførsel under denne underposition sker på betingelser, fastsat af de kompetente myndigheder.

(1) Rådets	forordning nr. 443/72
Kommissionens	" nr. 617/72 - 618/72
Rådets	" nr. 302/74
Rådets	" nr. 303/74
Kommissionens	" nr. 1937/75
Rådets	" nr. 1911/74
Rådets	" nr. 1912/74
Kommissionens	" nr. 1936/75
Rådets	" nr. 1524/70
Rådets	" nr. 2164/70
Kommissionens	" nr. 485/71
Rådets	" nr. 305/74
Rådets	" nr. 306/74
Kommissionens	" nr. 1938/75
Rådets	3 nr. 2999/75

III. PRISER PÅ HJEMMEMARKEDET

A. Olivenolie

Priserne opkræves på de italienske markeder Milano og Bari for forskellige kvaliteter. Ved sammenligning af de priser, som gælder for de samme kvaliteter, må der tages hensyn til den forskel, der er mellem leveringsbetingelserne og omsætningsleddene.

1. Steder : Milano
Bari

2. Omsætningsled og leveringsbetingelser

Milano : per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano per pronta consegna e pagamento escluso imballaggio ed imposte entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile.

Bari : per merce grezza alla produzione.

3. Kvalitet : Se tabeller.

B. Andre olier

For at kunne sammenligne prisudviklingen for olivenolie med andre oliesorter har man på markedet i Milano konstateret følgende priser :

- jordnøddesolie raffineret
- indtil 31.12.1968 : frøolie 1. kvalitet
- fra 1.1.1969 : blandet frøolie.

P.S. De for en bestemt dag noterede priser er gyldige for den omtalte uge.

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE
OLIVENOLIE

PRIX FIXES COMMUNAUTAIRES
FESTGESETZTE GEMEINSCHAFTLICHE PREISE
FIXED COMMUNITY PRICES
PREZZI FISSI COMUNITARI
VASTGESTELDE GEMEENSCHAPPELIJKE PRIJZEN
FASTSATTE FÆLLESSKABSPRISER

MATIERES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIEEN EN VETTEN
FEDT INDHOLD

Huile d'olive vierge semi-fine 3°
Mittelfeines Jungferöl 3°
Semi-fine virgin olive oil 3°

Olivo d'oliva vergine semi fino 3°
Halffijne olijfolie 3°
Mellemfijn jomfruolie 3°

Monnaie Geldeinheit Currency Moneta Valuta Valuta	1 9 7 6		1 9 7 7										Ø
	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	

Prix indicatif à la production - Erzeugerpreis - Production target price

Prezzo indicativo alla produzione - Produktierichtprijs - Producentindikativer

UC-RE	185,000	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	185,000
Fb/Flux	9129,5	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	9129,5
Dkr	1460,40	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	1460,40
DM	643,96	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	643,96
FF	1042,14	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	1042,14
Lit	178,155	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	178,155
Fl	629,50	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	629,50
£ angl.	105,377	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	105,377
£ irl.	118,001	→	122,762	128,283	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	126,109

Prix indicatif de marché - Markttrichtpreis - Market target price

Prezzo indicativo di mercato - Markttrichtpreis - Markedsindikativer

UC-RE	144,890	→	146,010	147,130	148,250	149,370	150,490	151,610	152,730	153,850	154,970	156,090	150,023
Fb/Flux	7150,1	→	7205,4	7260,7	7315,9	7371,2	7426,5	7481,7	7537,0	7592,3	7647,6	7702,8	7403,4
Dkr	1143,77	→	1152,61	1161,45	1170,30	1179,14	1187,98	1196,82	1205,66	1214,51	1223,35	1232,19	1184,30
DM	504,34	→	508,24	512,14	516,03	519,93	523,83	527,73	531,63	535,53	539,43	543,32	522,21
FF	816,19	→	822,50	828,81	835,12	841,43	847,74	854,04	860,35	866,66	872,97	879,28	845,11
Lit	139,529	→	140,608	141,686	142,765	143,843	144,922	146,001	147,079	148,158	149,236	150,315	144,473
Fl	493,02	→	496,83	500,64	504,45	508,26	512,07	515,88	519,69	523,51	527,32	531,13	510,49
£ angl.	82,530	→	83,168	83,806	84,444	85,082	85,720	86,358	86,996	87,634	88,272	88,910	85,452
£ irl.	92,417	→	96,889	102,023	102,800	103,577	104,353	105,130	105,907	106,683	107,460	108,237	102,324

Prix d'intervention - Interventionspreis - Intervention price

Prezzo d'intervento - Interventieprijs - Interventionsprijs

UC-RE	137,640	→	138,760	139,880	141,000	142,120	143,240	144,360	145,480	146,600	147,720	148,840	142,770
Fb/Flux	6792,3	→	6847,6	6902,9	6958,2	7013,4	7068,7	7124,0	7179,2	7234,5	7289,8	7345,0	7045,7
Dkr	1086,54	→	1095,38	1104,22	1113,06	1121,91	1130,75	1139,59	1148,43	1157,27	1166,12	1174,95	1127,06
DM	479,10	→	483,00	486,90	490,80	494,70	498,60	502,49	506,39	510,29	514,19	518,09	496,97
FF	775,35	→	781,66	787,97	794,28	800,59	806,90	813,20	819,51	825,82	832,13	838,44	804,27
Lit	132,547	→	133,626	134,704	135,783	136,862	137,940	139,019	140,097	141,176	142,255	143,333	137,491
Fl	468,35	→	472,16	475,97	479,78	483,59	487,40	491,21	495,02	498,84	502,65	506,46	485,82
£ angl.	78,401	→	79,039	79,676	80,314	80,952	81,590	82,228	82,866	83,504	84,142	84,780	81,324
£ irl.	87,793	→	92,078	96,996	97,773	98,549	99,326	100,103	100,879	101,656	102,433	103,209	97,382

Prix de seuil - Schwellenpreis - Threshold price

Prezzo d'entrata - Drempelprijs - Taerskelprijs

UC-RE	141,890	→	143,010	144,130	145,250	146,370	147,490	148,610	149,730	150,850	151,970	153,090	147,023
Fb/Flux	7002,1	→	7057,3	7112,6	7167,9	7223,2	7278,4	7333,7	7389,0	7444,2	7499,5	7554,8	7255,4
Dkr	1120,09	→	1128,93	1137,77	1146,61	1155,46	1164,30	1173,14	1181,98	1190,82	1199,67	1208,03	1160,57
DM	493,90	→	497,79	501,69	505,59	509,49	513,39	517,29	521,19	525,08	528,98	532,88	511,76
FF	799,29	→	805,60	811,91	818,22	824,53	830,84	837,15	843,45	849,76	856,07	862,38	828,21
Lit	136,640	→	137,719	138,797	139,876	140,954	142,033	143,111	144,190	145,269	146,347	147,426	141,584
Fl	482,81	→	486,62	490,43	494,24	498,05	501,86	505,68	509,49	513,30	517,11	520,92	500,28
£ angl.	80,821	→	81,459	82,097	82,735	83,373	84,011	84,649	85,287	85,925	86,563	87,201	83,745
£ irl.	90,504	→	94,899	99,943	100,726	101,496	102,273	103,050	103,826	104,603	105,380	106,156	100,280

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLIJFOLIE
OLIVENOLIE

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

MATIERES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIEN EN VETTEN
FEDT INHOLD

I T A L I A

/100 kg

Qualité Qualität Qualità Kwaliteit	AUG				SEP					OKT			
	31 - 6	7 - 13	14 - 20	27 - 3	4 - 10	11 - 17	18 - 24	25 - 31					

BARI Per merce grezza alla produzione

Extra	Lit	193.000	193.000	194.500	195.000	195.000	195.000	192.500	192.500				
	UC	200,415	200,415	201,973	202,492	202,492	202,492	199,896	199,896				
Fino	Lit	182.500	182.500	182.500	182.500	182.500	182.500	177.500	177.500				
	UC	189,512	189,512	189,512	189,512	189,512	189,512	184,320	184,320				
Corrente	Lit	146.500	146.500	146.500	146.500	146.500	146.500	144.000	141.000				
	UC	152,129	152,129	152,129	152,129	152,129	152,129	149,532	146,417				
Lampante	Lit	133.800	133.900	134.000	133.900	133.900	133.900	133.250	133.000				
	UC	138,941	139,044	139,148	139,044	139,044	139,044	138,369	138,110				
D'oliva rettificato	Lit	154.000	154.250	154.000	153.750	153.500	153.500	153.000	152.000				
	UC	159,917	160,176	159,917	159,657	159,397	159,397	158,878	157,840				
Di sansa d'oliva rettificato	Lit	119.000	122.250	124.000	124.250	124.000	124.000	124.000	122.000				
	UC	123,571	126,947	128,764	129,024	128,764	128,764	128,764	126,687				

MILANO Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Lampante	Lit	AUG				OKT							
		17-23	24-30	31-6	7-13	14-20	21-27	28-4	5-11	12-18			
	UC	-	-	-	-	-	-	-	-				
D'oliva rettificato	Lit	154.500	156.500	154.500	156.500	156.500	156.500	156.500	155.500	155.500			
	UC	160,436	162,513	160,436	162,513	162,513	162,513	162,513	161,474	161,474			
Di sansa d'oliva rettificato	Lit	118.000	120.000	118.000	121.000	121.000	121.000	121.000	122.000	124.000			
	UC	122,534	124,610	122,534	125,649	125,649	125,649	125,649	126,687	128,764			

HUILES DE GRAINES
SAATÖL
SEEDOIL
OLIO DI SEMI
ZAADOLIE
OLIE AF FRØ

PRIX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKETPRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

I T A L I A

/100 kg

Qualité Qualität Qualità Kwaliteit	AUG			SEP			OKT			
	17-23	24-30	31-6	7-13	14 - 20	21 - 27	28 - 4	5 - 11	12 - 18	

MILANO Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Olio di arachide raffinato	Lit	89.500	89.500	89.500	92.000	93.000	93.000	95.000	95.500	96.500			
	UC	92,939	92,939	92,939	95,535	96,573	96,573	98,650	99,169	100,208			
Oli di 1 ^a qualità	Lit	55.250	55.250	55.250	57.250	58.250	59.750	62.750	62.750	62.750			
	UC	57,373	57,373	57,373	59,450	60,488	62,046	65,161	65,161	65,161			

HUILE D'OLIVE
OLIVENÖL
OLIVE OIL
OLIO D'OLIVA
OLLJFOLIE
OLIVENOLIE

FRUX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

MATIERES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIEN EN VETLEN
FEDT INHOLD

I T A L I A

/100 kg

Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteiten Kvaliteter		1976		1977									
		NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT

BARI Per merce grezza alla produzione

Extra	Lit	177.800	180.500	189.750	190.750	193.600	196.000	199.900	196.875	192.125	192.600	193.875	193.750
	UC	184,631	187,435	197,040	198,079	201,038	203,530	207,580	204,439	199,506	200,000	201,324	201,194
Fino	Lit	163.875	173.250	181.250	169.750	168.500	169.500	173.200	181.875	181.000	181.750	182.500	180.000
	UC	170,171	179,906	188,214	176,271	174,974	176,012	179,854	188,863	187,954	188,733	189,512	186,916
Corrente	Lit	151.666	153.000	154.875	151.625	152.000	152.500	149.300	147.500	146.500	145.700	146.500	144.500
	UC	157,490	158,880	160,825	157,450	157,840	158,359	155,036	153,167	152,129	151,298	152,129	150,052
Lampante	Lit	139.720	137.438	137.438	132.588	134.500	134.588	132.720	132.400	132.525	133.070	133.900	133.513
	UC	145,088	142,728	142,718	137,682	139,667	139,759	137,819	137,487	137,617	138,183	139,044	138,643
D'oliva rettificato	Lit	163.300	162.313	161.563	156.500	154.850	154.313	152.100	150.375	151.375	152.850	154.000	153.000
	UC	169,574	168,549	167,770	162,513	160,799	160,242	157,944	156,152	157,191	158,723	159,917	158,878
Di sansa d'oliva rettificato	Lit	128.000	128.625	127.813	125.625	124.750	125.250	123.150	120.750	118.500	117.750	122.375	123.500
	UC	132,918	133,567	132,724	130,452	129,543	130,062	127,881	125,389	123,053	122,274	127,077	128,245

MILANO Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Lampante	Lit	N.D.	N.D.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	UC	N.D.	N.D.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
D'oliva rettificato	Lit	169.875	164.050	166.438	159.750	157.200	157.500	155.000	155.000	153.000	154.900	156.500	
	UC	176,400	170,350	172,833	165,888	163,240	163,551	160,955	157,206	158,878	160,851	162,513	
Di sansa d'oliva rettificato	Lit	132.000	129.100	129.000	125.750	125.400	127.500	125.250	121.700	119.625	118.400	121.000	
	UC	137,150	134,060	133,956	130,581	130,218	132,399	130,062	126,376	124,221	122,949	125,649	

HUILE DE GRAINES
SAATÖL
SEED OIL
OLIO DI SEMI
ZAADOLIE
OLIE AF FRØ

FRUX DE MARCHÉ
MARKTPREISE
MARKET PRICES
PREZZI DI MERCATO
MARKTPRIJZEN
MARKEDSPRISER

I T A L I A

/100 kg

Qualités Qualitäten Qualities Qualità Kvaliteiten Kvaliteter		1976		1977									
		NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT

MILANO Per vagone o autocarro o cisterna completi base Milano, per pronta consegna e pagamento, escluso imballaggio ed imposta entrata e consumo, per merce sana, leale, mercantile - Fase ingrosso inclusa imposta di fabbricazione.

Olio di arachide raffinato	Lit	94.500	94.900	98.500	100.500	101.700	102.500	102.000	97.900	89.750	89.500	93.250	
	UC	98,131	98,546	102,284	104,361	105,607	106,438	105,919	101,661	93,198	92,939	96,833	
Oli di 1ª qualità	Lit	59.000	57.750	56.625	57.375	63.150	74.250	73.625	68.050	57.000	55.250	59.500	
	UC	61,267	59,969	58,801	59,579	65,576	77,103	76,454	70,664	59,190	57,373	61,786	

Eclaircissements concernant les prix des graines oléagineuses (prix fixés et prix sur le marché mondial), l'aide et la restitution, contenus dans cette publication.

I. PRIX FIXES

Nature des prix.

En vertu du Règlement No. 136/66/CEE, Article 22 (Journal Officiel du 30.9.1966 - 9ème année - No. 172), le Conseil, statuant sur proposition de la Commission, fixe chaque année pour la campagne qui dure du 1er juillet au 30 juin pour le colza et la navette (Règlement No. 114/67/CEE du 6.6.1967) et du 1er septembre au 31 août pour le tournesol (Règlement (CEE) No. 1335/72 du 27.6.1972) un prix indicatif unique pour la Communauté et un prix d'intervention de base, valables pour une qualité type et les principaux centres d'intervention ainsi que les prix d'intervention dérivés, qui y sont applicables.

Prix indicatif : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 23).

Ce prix est fixé à un niveau équitable pour les producteurs, compte tenu de la nécessité de maintenir le volume de production nécessaire dans la Communauté.

Prix d'intervention de base : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 24).

Ce prix garantit aux producteurs la réalisation de leurs ventes à un prix aussi proche que possible du prix indicatif, compte tenu des variations du marché.

Prix d'intervention dérivés : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 24)

Ces prix sont fixés à un niveau qui permette aux graines de circuler librement dans la Communauté en tenant compte des conditions naturelles de formation des prix et conformément aux besoins du marché.

Majorations mensuelles : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 25)

Afin de permettre l'échelonnement des ventes, le prix indicatif et le prix d'intervention sont majorés mensuellement, à partir du début du 3^e mois de la campagne et pendant une période de 7 mois pour les graines de colza et de navette et de 5 mois pour les graines de tournesol, d'un montant identique pour ces deux prix, en tenant compte des frais moyens de stockage et d'intérêt dans la Communauté.

Prix du marché mondial : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 29).

Le prix du marché mondial, calculé pour un lieu de passage en frontière de la Communauté, est déterminé à partir des possibilités d'achat les plus favorables, les cours étant, le cas échéant, ajustés pour tenir compte de ceux des produits concurrents.

II. ALDE : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 27)

Lorsque le prix indicatif, valable pour une espèce de graine, est supérieur au prix du marché mondial pour cette espèce, il est octroyé une aide pour les graines de ladite espèce récoltées et transformées dans la Communauté. Cette aide est égale à la différence entre le prix indicatif et le prix du marché mondial.

Dans le cas où aucune offre et aucun cours ne peuvent être retenus pour la détermination du prix du marché mondial, la Commission fixe le montant de l'aide à partir de la dernière valeur connue des huiles et des tourteaux.

III. RESTITUTION : (Règlement No. 136/66/CEE, Art. 28).

Lors de l'exportation vers les pays tiers des graines oléagineuses récoltées dans la Communauté, il peut être accordé une restitution dont le montant est au plus égal à la différence entre les prix dans la Communauté et les cours mondiaux, si les premiers sont supérieurs aux seconds. L'aide et la restitution sont calculées pour les produits suivants :

No. du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
12.01	Graines et fruits oléagineux, même concassés Ex B. Autres - Graines de colza et de navette - Graines de tournesol

Ö L S A A T E N

Erläuterungen zu den in dieser Veröffentlichung aufgeführten Preisen (festgesetzte Preise und Weltmarktpreise),
Beihilfe und Erstattungen für Ölsaaten

I. FESTGESETZTE PREISE

Art der Preise

Gemäss Art. 22 der Verordnung Nr. 136/66/EWG (Amtsblatt vom 30.9.1966 - 9. Jahrgang, Nr. 172), legt der Rat auf Vorschlag der Kommission für das Wirtschaftsjahr, das für Raps- und Rübsensamen am 1. Juli beginnt und am 30. Juni endet (Verordnung Nr. 114/67/EWG vom 6.6.1967) und das für Sonnenblumenkerne am 1. September beginnt und am 31. August endet (Verordnung (EWG) Nr. 1335/72 vom 27.6.1972), einen einheitlichen Richtpreis und einen Interventionsgrundpreis für eine bestimmte Standardqualität, sowie die Hauptinterventionsorte und die dort geltenden abgeleiteten Interventionspreise fest.

Richtpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 23)

Die Richtpreise werden unter Berücksichtigung der Notwendigkeit, in der Gemeinschaft das erforderliche Produktionsvolumen aufrechtzuerhalten, in einer für den Erzeuger angemessenen Höhe festgesetzt.

Interventionsgrundpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 24)

Dieser Preis gewährleistet den Erzeugern einen - unter Berücksichtigung der Marktschwankungen - möglichst nahe am Richtpreis liegenden Verkaufspreis.

Abgeleitete Interventionspreise (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 24)

Die abgeleiteten Interventionspreise werden so festgelegt, dass ein freier Verkehr mit Ölsaaten in der Gemeinschaft, unter Berücksichtigung der natürlichen Preisbildungsbedingungen und entsprechend dem Marktbedarf, möglich ist.

Staffelung (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 25)

Um eine Staffelung der Verkäufe zu ermöglichen, werden der Richtpreis und der Interventionspreis vom Beginn des dritten Monats des Wirtschaftsjahres an 7 Monate für Raps- und Rübsensamen und 5 Monate für Sonnenblumenkerne hindurch monatlich um einen Betrag erhöht, der für beide Preise gleich ist, unter Berücksichtigung der durchschnittlichen Lagerkosten und Zinsen in der Gemeinschaft.

Weltmarktpreis (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 29)

Der Weltmarktpreis, der für einen Grenzübergangsort der Gemeinschaft errechnet wird, wird unter Zugrundelegung der günstigsten Einkaufsmöglichkeiten ermittelt, wobei die Preise gegebenenfalls berichtigt werden, um den Preisen konkurrierender Erzeugnisse Rechnung zu tragen.

II. BEIHILFE (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 27)

Ist der für eine bestimmte Saatenart geltende Richtpreis höher als der Weltmarktpreis dieser Art, so wird für in der Gemeinschaft geerntete und verarbeitete Ölsaaten dieser Art eine Beihilfe gewährt. Können für die Ermittlung des Weltmarktpreises kein Angebot und keine Notierung zugrunde gelegt werden, so setzt die Kommission den Betrag der Beihilfe fest an Hand des letzten bekannten Wertes für Öl oder Ölkuchen.

III. ERSTATTUNG (Verordnung Nr. 136/66/EWG, Art. 28)

Bei der Ausfuhr von in der Gemeinschaft geernteten Ölsaaten nach dritten Ländern kann, wenn die Preise in der Gemeinschaft höher sind als die Weltmarktpreise, eine Erstattung gewährt werden, deren Betrag höchstens gleich dem Unterschied zwischen diesen Preisen ist.

Der Betrag der Beihilfe und Erstattung wird festgelegt für nachstehende Produkte :

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung
12.01	Ölsaaten und ölhaltige Früchte, auch zerkleinert Ex B. Andere - Raps- und Rübsensamen - Sonnenblumenkerne

Explanatory note on the prices (fixed prices and worldmarket prices), subsidies and refunds for oil seeds.

I. FIXED PRICES

Types of prices

Under Article 22 of Regulation N° 136/66/EEC (Official Journal N° 172, 30 September 1966) the Council, acting on a proposal from the Commission, fixes for the marketing years for colza and rape seed (1 July to 30 June - Regulation N° 114/67/EEC of 6.6.1976) and for sunflower seed (1 September to 31 August - Regulation (EEC) N° 1335/72 of 27.6.1972) a single target price and a basic intervention price for the Community, related to a standard quality and the intervention centres with the derived intervention prices applicable at those centres.

Target price (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 23)

This price is fixed at a level which is fair to producers, account being taken of the need to keep Community production at the required level.

Basic intervention price (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 24)

This price guarantees that producers will be able to sell their produce at a price, which, allowing for market fluctuations, is as close as possible to the target price.

Derived intervention prices (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 24)

These prices are fixed at a level which will allow seeds to move freely within the Community under natural conditions of price formation and in accordance with the needs of the market.

Monthly increases (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 25)

To enable sales to be staggered, the target and intervention prices are increased each month for a period of seven months for colza and rape seed and five months for sunflower seed, beginning with the third month of the marketing year, by an amount which shall be the same for the target and intervention prices and which takes account of average storage costs and interest charges in the Community.

World-market price (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 29)

The world-market price, calculated for a Community frontier crossing point, is determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, prices being adjusted where appropriate, to take the prices of competing products into account.

II. SUBSIDY (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 27)

Where the target price in force for a species of seed is higher than the world-market price for that seed, a subsidy is granted for seed of that species harvested and processed within the Community. This subsidy is equal to the difference between the target price and the world-market price.

Where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world-market price, the Commission determines this price on the basis of the last recorded value for the oil and oil-cakes.

III. REFUND (Regulation N° 136/66/EEC, Art. 28)

A refund may be granted on exports to third countries of oil seeds harvested within the Community; the amount of this refund may not exceed the difference between prices fixed for the Community and those on the world-market, where the former are higher than the latter.

The subsidy and the refunds are calculated for the following products :

CCT heading n°	Description of goods
12.01	Oil seeds and oleaginous fruit, whole or broken ex B. Other - Colza and rape-seed - Sunflower seed

S E M I O L E O S I

Spiegazioni relative ai prezzi (prezzi fissati, prezzi del mercato mondiale), l'integrazione e le restituzioni di semi oleosi

I. PREZZI FISSATI

Natura dei prezzi

In conformità all'articolo 22 del Regolamento n. 136/66/CEE (Gazzetta Ufficiale del 30.9.1966, anno 9, n° 172) il Consiglio, su proposta della Commissione, fissa per la campagna di commercializzazione di semi di colza e di ravizzone, che va dal 1° luglio al 30 giugno (Regolamento n. 114/67/CEE del 6.6.1967) e dal 1° settembre al 31° agosto per i semi di girasole (Regolamento (CEE) n. 1335/72 del 27.6.1972) un prezzo indicativo unico per la Comunità e un prezzo d'intervento di base, validi per una qualità tipo, come pure i centri d'interventi e i prezzi d'intervento derivati in essi applicabili.

Prezzo indicativo (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 23)

Questo prezzo viene fissato ad un livello equo per i produttori, tenuto conto dell'esigenza di mantenere il necessario volume di produzione nella Comunità.

Prezzo d'intervento di base (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 24)

Questo prezzo garantisce ai produttori la realizzazione delle loro vendite ad un prezzo, che si avvicini il più possibile al prezzo indicativo tenuto conto delle variazioni del mercato.

Prezzi d'intervento derivati (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 24)

I prezzi d'intervento derivati sono fissati ad un livello che permetta la libera circolazione dei semi nella Comunità, tenendo conto delle condizioni naturali della formazione dei prezzi e conformemente al fabbisogno del mercato.

Maggiorazioni mensili (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 25)

Allo scopo di permettere la ripartizione nel tempo delle vendite, il prezzo indicativo e il prezzo d'intervento sono maggiorati mensilmente, durante 7 mesi per i semi di colza e di ravizzone e durante 5 mesi per i semi di girasole, a decorrere dall'inizio del terzo mese della campagna, di un ammontare uguale per i due prezzi, tenuto conto delle spese medie di magazzino e di interesse nella Comunità.

Prezzo del mercato mondiale (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 29)

Il prezzo del mercato mondiale, calcolato per un luogo di transito di frontiera della Comunità, è determinato sulla base delle possibilità di acquisto più favorevoli; all'occorrenza, i corsi sono adattati per tener conto di quelli di prodotti concorrenti.

II. INTEGRAZIONE (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 27)

Quando il prezzo indicativo valido per una specie di semi è superiore al prezzo del mercato mondiale, determinato per questa specie, è concessa un'integrazione per i semi di detta specie raccolti e trasformati nella Comunità.

Qualora, ai fini della determinazione del prezzo del mercato mondiale non si disponga di offerte o di corsi su cui fondarsi la Commissione fissa questo prezzo in base agli ultimi valori noti dell'olio o dei panelli stessi.

III. RESTITUZIONI (Regolamento n. 136/66/CEE, art. 28)

All'atto dell'esportazione verso i paesi terzi, di semi oleosi raccolti nella Comunità, può essere concessa una restituzione il cui importo è al massimo pari alla differenza tra i prezzi comunitari ed i corsi mondiali quando i primi siano superiori ai secondi.

L'integrazione e le restituzioni sono calcolate per i prodotti seguenti :

Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci
12.01	Semi e frutti oleosi, anche frantumati ex B. Altri - Semi di colza e di ravizzone - Semi di girasole

Forklaringer til de i dette hæfte indeholdte priser for olieholdige frø (fastsatte priser og verdensmarkedspriser), støtten og den fælles restitution

I. FASTSATTE PRISER

Prisernes art

I henhold til forordning nr. 136/66/EØF, artikel 22, (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 30.9.1966, 9. årgang. nr. 172) fastsætter Rådet, på forslag af Kommissionen årligt for produktionsåret, der går fra den 1. juli til den 30. juni for raps- og rybsfrø (forordning nr. 114/67/EØF af 6.6.1967) og fra 1. september til 31. august for solsikkefrø (forordning (EØF) nr. 1335/72 af 27.6.1972) en indikativpris for Fællesskabet og en interventionspris gældende for en standardkvalitet, og interventionscentrene og de der gældende afledte interventionspriser.

Indikativpris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 23)

Denne pris fastsættes under hensyntagen til nødvendigheden af inden for Fællesskabet at opretholde det nødvendige produktionsvolumen på et for producenten rimeligt niveau.

Basisinterventionspris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 24)

Denne pris sikrer producenterne et - under hensyntagen til svingningerne på markedet - så tæt som muligt op ad indikativprisen liggende salgsprovenu.

Afledte interventionspriser (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 24)

De afledte interventionspriser fastsættes på et niveau, som muliggør en fri omsætning af olieholdige frø inden for Fællesskabet under hensyntagen til de naturlige prisdannelsesbetingelser og overensstemmende med markedets behov.

Månedlige tillæg (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 25)

For at muliggøre en spredning af salget forhøjes indikativprisen og interventionsprisen fra begyndelsen af produktionsårets tredje måned i et tidsrum af 7 måneder for raps- og rybsfrø og 5 måneder for solsikkefrø månedlig med et beløb, der er det samme for begge priser under hensyntagen til de gennemsnitlige oplagringsomkostninger og renter inden for Fællesskabet.

Verdensmarkedspris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 29)

Den verdensmarkedspris, der beregnes for et grænseovergangssted til Fællesskabet, bestemmes på grundlag af de gunstigste indkøbsmuligheder, i hvilken forbindelse priserne i givet fald reguleres under hensyn til priserne på de konkurrerende produkter.

II. STØTTE (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 27)

Overstiger den for en bestemt frøsort gældende indikativpris den konstaterede verdensmarkedspris for denne sort, ydes der støtte til de inden for Fællesskabet høstede og forarbejdede olieholdige frø af denne sort. Denne støtte er lig med forskellen mellem indikativprisen og verdensmarkedsprisen.

I tilfælde af at intet tilbud og ingen kurs kan lægges til grund for bestemmelsen af verdensmarkedsprisen, fastsætter Kommissionen støttebeløbet på grundlag af den sidst kendte værdi af olier og foderkager.

III. RESTITUTION (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 28)

Ved udførelsen til tredjelande af inden for Fællesskabet høstede olieholdige frø kan der, såfremt priserne inden for Fællesskabet overstiger verdensmarkedspriserne, ydes en restitution, hvis beløb højst er lig med forskellen mellem disse priser.

Støtten og restitutionen beregnes for følgende varer :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
12.01	Olieholdige frø og frugter, også knuste Ex B Andre - Raps- og rybsfrø - Solsikkefrø

Forklaringer til de i dette hæfte indeholdte priser for olieholdige frø (fastsatte priser og verdensmarkedspriser), støtten og den fælles restitution

I. FASTSATTE PRISER

Prisernes art

I henhold til forordning nr. 136/66/EØF, artikel 22, (De Europæiske Fællesskabers Tidende af 30.9.1966, 9. årgang. nr. 172) fastsætter Rådet på forslag af Kommissionen årligt for produktionsåret, der går fra den 1. juli til den 30. juni for raps- og rybsfrø (forordning nr. 114/67/EØF af 6.6.1967) og fra 1. september til 31. august for solsikkefrø (forordning (EØF) nr. 1335/72 af 27.6.1972) en indikativpris for Fællesskabet og en interventionspris gældende for en standardkvalitet, og interventionscentrene og de der gældende afløede interventionspriser.

Indikativpris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 23)

Denne pris fastsættes under hensyntagen til nødvendigheden af inden for Fællesskabet at opretholde det nødvendige produktionsvolumen på et for producenten rimeligt niveau.

Basisinterventionspris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 24)

Denne pris sikrer producenterne et - under hensyntagen til svingningerne på markedet - så tæt som muligt op ad indikativprisen liggende salgsprøvenu.

Afløede interventionspriser (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 24)

De afløede interventionspriser fastsættes på et niveau, som muliggør en fri omsætning af olieholdige frø inden for Fællesskabet under hensyntagen til de naturlige prisdannelselsesbetingelser og overensstemmende med markedets behov.

Månedlige tillæg (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 25)

For at muliggøre en spredning af salget forhøjes indikativprisen og interventionsprisen fra begyndelsen af produktionsårets tredje måned i et tidsrum af 7 måneder for raps- og rybsfrø og 5 måneder for solsikkefrø månedlig med et beløb, der er det samme for begge priser under hensyntagen til de gennemsnitlige oplagringsomkostninger og renter inden for Fællesskabet.

Verdensmarkedspris (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 29)

Den verdensmarkedspris, der beregnes for et grænseovergangssted til Fællesskabet, bestemmes på grundlag af de gunstigste indkøbsmuligheder, i hvilken forbindelse priserne i givet fald reguleres under hensyn til priserne på de konkurrerende produkter.

II. STØTTE (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 27)

Overstiger den for en bestemt frøsort gældende indikativpris den konstaterede verdensmarkedspris for denne sort, ydes der støtte til de inden for Fællesskabet høstede og forarbejdede olieholdige frø af denne sort. Denne støtte er lig med forskellen mellem indikativprisen og verdensmarkedsprisen.

I tilfælde af at intet tilbud og ingen kurs kan lægges til grund for bestemmelsen af verdensmarkedsprisen, fastsætter Kommissionen støttebeløbet på grundlag af den sidst kendte værdi af olier og foderkager.

III. RESTITUTION (Forordning nr. 136/66/EØF, artikel 28)

Ved udførslen til tredjelande af inden for Fællesskabet høstede olieholdige frø kan der, såfremt priserne inden for Fællesskabet overstiger verdensmarkedspriserne, ydes en restitution, hvis beløb højst er lig med forskellen mellem disse priser.

Støtten og restitutionen beregnes for følgende varer :

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
12.01	Olieholdige frø og frugter, også knuste EX B Andre - Raps- og rybsfrø - Solsikkefrø

GRAINES OLEAGINEUSES
ÖLSAATEN
OIL SEEDS
SEMI OLEOSI
OLIEHOUDENDE ZADEN
OLIEHOLDIGE FRØ

PRIX FIXES COMMUNAUTAIRES
FESTGESETZTE GEMEINSCHAFTLICHE PREISE
FIXED COMMUNITY PRICES
PREZZI FISSI COMUNITARI
VASTGESTELDE GEMEENSCHAPPELIJKE PRIJZEN
FASTSATTE FAELLESSKABSPRISER

MATIERES GRASSES
FETTE
FAT PRODUCTS
GRASSI
OLIEN EN VETTEN
FEDT INHOLD

I. Colza et Navette
Semi di Colza e di Ravizzone

Raps-und Rübsensamen
Koolzaad en Raapzaad

Colza and rape seed
Raps-og rybsfrø

/100 Kg

Monnaie Geldeinheit Currency Moneta Valuta Valuta	1977/78												Ø arithm.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	

A. Prix indicatif
Prezzo indicativo

Richtpreis
Richtprijs

Target price
Indikativpris

UC-RE-UA	28,530	28,530	28,834	29,138	29,442	29,746	30,050	30,354	30,658	30,658	30,658	30,658	29,771
Fb/Flux	1407,9	1407,9	1422,9	1437,9									
DKr	232,18	232,18	247,01	249,61									
DM	97,36	97,36	98,40	99,44									
Ff	164,92	164,92	166,68	168,43									
£ irL.	21,104	21,104	21,329	21,553									
Lit	29,386	29,386	29,699	30,012									
HFL	97,08	97,08	98,11	99,15									
£ U.K.	16,737	16,737	16,915	17,093									

B. Prix d'intervention de base
Prezzo d'intervento di base

Interventionsgrundpreis
Basisinterventieprij

Basic intervention price
Interventionsbasispris

UC-RE-UA	27,710	27,710	28,014	28,318	28,622	28,926	29,230	29,534	29,838	29,838	29,838	29,838	28,951
Fb/Flux	1367,4	----->	1382,5	1397,5									
DKr	225,51	----->	239,98	242,59									
DM	94,56	----->	95,60	96,64									
Ff	160,18	----->	161,94	163,69									
£ irL.	20,497	----->	20,722	20,947									
Lit	28,541	----->	28,854	29,168									
HFL	94,29	----->	95,32	96,36									
£ U.K.	16,256	----->	16,434	16,612									

II. Tournesol
Semi di Girasole

Sonnenblumenkerne
Zonnebloemzaad

Sunflower seed
Solsikkefrø

Monnaie Geldeinheit Currency Moneta Valuta Valuta	1977/78												Ø arithm.
	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	

A. Prix indicatif
Prezzo indicativo

Richtpreis
Richtprijs

Target price
Indikativpris

UC-RE-UA	30,780	30,780	31,135	31,490	31,845	32,200	32,555	32,555	32,555	32,555	32,555	32,555	31,963
Fb/Flux	1518,9	1518,9											
DKr	263,68	263,68											
DM	105,04	105,04											
Ff	177,92	177,92											
£ irL.	22,768	22,768											
Lit	31,703	31,703											
HFL	104,74	104,74											
£ U.K.	18,057	18,057											

B. Prix d'intervention de base
Prezzo d'intervento di base

Interventionsgrundpreis
Basisinterventieprij

Basic intervention price
Interventionsbasispris

UC-RE-UA	29,890	29,890	30,245	30,600	30,955	31,310	31,665	31,665	31,665	31,665	31,665	31,665	31,073
Fb/Flux	1475,0	1475,0											
DKr	256,05	256,05											
DM	102,00	102,00											
Ff	172,78	172,78											
£ irL.	22,110	22,110											
Lit	30,787	30,787											
HFL	101,71	101,71											
£ U.K.	17,535	17,535											

PRIX FIXES PAR LA COMMISSION
 PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
 PRICES FIXED BY THE COMMISSION
 PREZZI FISSATI DALLA COMMISSIONE
 DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELDE PRIJZEN
 PRISER FASTSATTE AF KOMMISSIONEN

MATIERES GRASSES
 FETTE
 FAT PRODUCTS
 GRASSI
 OLIEN EN VETTEN
 FEDT INDHOLD

I = GRAINES DE COLZA ET NAVETTE
 RAPS-UND RÖBSENSAMEN
 COLZA AND RAPE SEED
 SEMI DI COLZA E DI RAVIZZONE
 KOOLZAAD EN RAAPZAAD
 RAPS OG RYBSFRØ

II = GRAINES DE TOURNESOL
 SONNENBLUMENKERNE
 SUNFLOWER SEED
 SEMI DI GIRASOLE
 ZONNEBLOEMZAAD
 SOLSIKKEFRØ

UC-RE-UA/100 kg

Sorte Sorte Kind Tipo Soort Slags	1977											
	1.9	8.9	12.9	19.9	23.9	1.10	6.10	14.10	21.10	26.10		

A. Aide
Integrations

Beihilfe
Steun

Subsidy
Støtse

I	10,201	10,642	10,936	11,157	10,422	8,536	8,021	8,982	10,209	9,060			
II	10,900	11,603	11,513	10,708	11,359	11,210	10,776	11,396	11,850	11,430			

B. Prix marché mondial
Prezzo del mercato mondiale

Weltmarktpreis
Wereldmarktprijs

World-market price
Verdensmarkedspris

I	18,633	18,192	17,898	17,677	18,412	20,602	21,117	20,156	18,929	20,078			
---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--	--	--

C. Restitution
Restituzione

Erstattung
Restitutie

Refund
Restitution

I	6,000	6,000	6,000	6,000	7,500	7,500	7,500	7,500	7,500	7,500			
II	-	-	-	-	-								

PRIX FIXES PAR LA COMMISSION
 PREISE VON DER KOMMISSION FESTGESETZT
 PRICES FIXED BY THE COMMISSION
 PREZZI FISSATI DALLA COMMISSIONE
 DOOR DE COMMISSIE VASTGESTELDE PRIJZEN
 PRISER FASTSATTE AF KOMMISSIONEN

MATIERES GRASSES
 FETTE
 FAT PRODUCTS
 GRASSI
 OLIEN EN VETTEN
 FEDT INDHOLD

I = GRAINES DE COLZA ET NAVETTE
 RAPS-UND RÜBSENSAMEN
 COLZA AND RAPE SEED
 SEMI DI COLZA E DI RAVIZZONE
 KOOLZAAD EN RAAPZAAD
 RAPS OG RYBSFRØ

II = GRAINES DE TOURNESOL
 SONNENBLUMENKERNE
 SUNFLOWER SEED
 SEMI DI GIRASOLE
 ZONNEBLOEMZAAD
 SOLSIKKEFRØ

UC-RE-UA/100 kg

Sorte Sorte Kind Tipo Soort Slags	1977												
	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	Ø

A. Aide
Integrations

Beihilfe
Steun

Subsidy
Støtte

I	7,971	6,157	4,928	2,471	1,459	2,794	6,116	8,188	10,618	8,875			
II	3,999	3,059	1,490	1,693	1,429	3,885	9,066	9,681	11,234	11,286			

B. Prix marché mondial
Prezzo del mercato mondiale

Weltmarktpreis
Wereldmarktprijs

World-market price
Verdensmarkedspris

I	21,119	23,358	24,770	27,227	28,273	26,904	22,364	20,161	18,450	20,263			
---	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--	--	--

C. Restitution
Restituzione

Erstattung
Restitutie

Refund
Restitution

I	6,581	5,357	4,000	1,300	0	0	0	0	6,000	7,500			
II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			

EXPLICATIONS CONCERNANT LES PRIX DU SUCRE, LES PRELEVEMENTS, LES RESTITUTIONS AINSI QUE LES SUBVENTIONS

INTRODUCTION

L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre a été établie initialement par le Règlement no. 1009/67/CEE du Conseil, du 18 décembre 1967 (J.O. no. 308 du 18 décembre 1967), qui a été remplacé par le Règlement no. 3330/74.

Le marché unique dans le secteur du sucre est entré en vigueur le 1er juillet 1968.

Le Règlement no. 1009/67/CEE est resté d'application jusqu'à la fin de la campagne sucrière 1974/75.

Depuis le 1er juillet 1975, un nouveau règlement de base, applicable aux campagnes sucrières 1975/76 à 1979/80 (Règlement (CEE) no. 3330/74 du Conseil du 19 décembre 1974 - J.O. no. L 359 du 31 décembre 1974) est entré en vigueur.

I. APPLICATION

L'organisation commune des marchés dans le secteur du sucre régit les produits suivants :

No du tarif douanier commun	Désignation des marchandises
a) 17.01	Sucre de betterave et de canne, à l'état solide
b) 12.04	Betteraves à sucre (même en cossettes), fraîches, séchées ou en poudre; cannes à sucre
c) 17.03	Mélasses, même décolorées
d) 17.02 C à F	Autres sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose), sirops (à l'exclusion des sirops de lactose et de glucose) ; succédanés du miel, même mélangés de miel naturel ; sucres et mélasses, caramélisés
17.05 C	Sucres (à l'exclusion du lactose et du glucose), sirops (à l'exclusion de sirops de lactose et de glucose) et mélasses, aromatisés ou additionnés de colorants (y compris le sucre vanillé ou vanilliné), à l'exclusion des jus de fruits additionnés de sucre en toutes proportions
e) 23.03 B 1	Pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie

II. PRIX FIXES

A. Nature des prix

Conformément aux dispositions des articles 2, 3, 4, 9 et 13 du Règlement (CEE) no. 3330/74, il est fixé annuellement pour la Communauté un prix indicatif, des prix d'intervention, des prix minima pour la betterave et des prix de seuil.

Prix indicatif et prix d'intervention (art. 2, 3 et 9)

Pour la zone la plus excédentaire de la Communauté, il est fixé annuellement, avant le 1er août, pour la campagne sucrière débutant le 1er juillet de l'année suivante, un prix indicatif et un prix d'intervention pour le sucre blanc.

Des prix d'intervention dérivés sont fixés pour d'autres zones.

Pour les départements français d'outre-mer, les prix d'intervention dérivés sont valables pour le sucre au stade FOB arrimé navire de mer au port d'embarquement.

En outre, pour ces départements des prix d'intervention sont fixés pour le sucre brut d'une qualité type.

Prix minima de la betterave (art. 4)

Des prix minima sont fixés annuellement pour chaque zone productrice de sucre de betterave pour laquelle un prix d'intervention est fixé. Ces prix sont valables pour un stade de livraison et une qualité type déterminés.

Prix de seuil (art. 13)

Un prix de seuil est fixé annuellement pour la Communauté pour chacun des produits suivants : le sucre blanc, le sucre brut et la mélasse.

B. Qualité_type

Les prix fixés pour chaque produit sont valables pour certaines qualités types définies par les règlements suivants :

- Règl. (CEE) no. 793/72 du 17 avril 1972, pour le sucre blanc
- Règl. (CEE) no. 431/68 du 9 avril 1968, pour le sucre brut
- Règl. (CEE) no. 785/68 du 26 juin 1968, pour la mélasse
- Règl. (CEE) no. 430/68 du 9 avril 1968, pour les betteraves sucrières

III. PRELEVEMENTS (art. 15, 16 et 17 du Règl. (CEE) no. 3330/74)

A. Un prélèvement est perçu lors de l'importation des produits visés à l'article 1er, par. 1 sous a), b), c) et d) du Règl. (CEE) 3330/74.

Ce prélèvement à l'importation sur le sucre blanc, le sucre brut et la mélasse est égal au prix de seuil diminué du prix CAF.

Les modalités du calcul des prix CAF sont déterminées par le Règl. (CEE) 784/68 aussi bien pour le sucre blanc que pour le sucre brut et par le Règl. (CEE) no. 785/68 pour la mélasse.

Les deux règlements cités ci-dessus datent du 26 juin 1968 et sont publiés au J.O. no. L 145 du 27 juin 1968.

Le Règl. (CEE) no. 837/68 du 28 juin 1968 relatif aux modalités d'application du prélèvement à l'importation dans le secteur du sucre (J.O. no. L 151 du 30 juin 1968) comprend, entre autres, la méthode de détermination des prélèvements applicables aux betteraves, aux cannes à sucre, au sucre, aux mélasses et aux produits énumérés au tableau visés sous le point I.

B. Dans le cas où le prix CAF du sucre blanc ou du sucre brut est supérieur au prix de seuil respectif, un prélèvement est perçu à l'exportation du produit considéré (Règl. (CEE) 3330/74 - art. 17). Pour les produits énumérés sous b), c) et d) du tableau visé sous le point I, des prélèvements à l'exportation peuvent également être fixés.

IV. RESTITUTIONS (art. 19 du Règl. (CEE) 3330/74)

Si le niveau des prix dans la Communauté est plus élevé que celui des cours ou des prix sur le marché mondial, la différence entre ces deux prix peut être couverte par une restitution à l'exportation.

Cette restitution est la même pour toute la Communauté et peut être différenciée selon les destinations.

Le montant de la restitution pour le sucre brut ne peut pas dépasser celui de la restitution pour le sucre blanc.

Les règles générales et les modalités d'application des restitutions à l'exportation ont été arrêtées respectivement par le Règl. (CEE) no. 766/68 du Conseil du 18 juin 1968 et le Règl. (CEE) no. 394/70 de la Commission du 2 mars 1970.

V. SUBVENTIONS (art. 17 du Règl. (CEE) no. 3330/74)

Lorsque le prix CAF du sucre blanc ou du sucre brut est supérieur au prix de seuil respectif, il peut être décidé d'accorder une subvention à l'importation du produit considéré.

" " " " " "

ERLÄUTERUNGEN ZUM ZUCKERPREIS, ZU DEN ABSCHÖPFUNGEN, ERSTATTUNGEN UND SUBVENTIONEN FÜR ZUCKER

EINLEITUNG

Die gemeinsame Marktorganisation für Zucker wurde ursprünglich mit Verordnung Nr. 1009/67/EWG des Rates vom 18. Dezember 1967 (ABl. Nr. 308 vom 18. Dezember 1967) eingeführt, das durch die Verordnung no. 3330/74 ersetzt worden ist. Der gemeinsame Markt für Zucker ist am 1. Juli 1968 in Kraft getreten. Die Verordnung Nr. 1009/EWG fand bis zum Ende des Zuckerwirtschaftsjahres 1974/75 Anwendung. Seit dem 1. Juli 1975 gilt für die Zuckerwirtschaftsjahre 1975/76 bis 1979/80 eine neue Grundverordnung (Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 des Rates vom 19. Dezember 1974 - ABl. Nr. L 359 vom 31. Dezember 1974).

I. ANWENDUNGSBEREICH

Die gemeinsame Marktorganisation für Zucker gilt für nachstehende Erzeugnisse :

Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Bezeichnung der Erzeugnisse
a) 17.01	Rüben- und Rohrzucker, fest
b) 12.04	Zuckerrüben (auch Schnitzel), frisch, getrocknet oder gemahlen ; Zuckerrohr
c) 17.03	Melassen, auch entfärbt
d) 17.02 C bis F	Andere Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosesirup) ; Kunsthonig, auch mit natürlichem Honig vermischt ; Zucker une Melasse, karamelisiert
17.05 C	Zucker (ausgenommen Laktose und Glukose), Sirupe (ausgenommen Laktosesirup und Glukosen Glukosesirup) und Melassen, aromatisiert oder gefärbt (einschliesslich Vanille und Vanillinzucker), ausgenommen Fruchtsäfte mit beliebigem Zusatz von Zucker
e) 23.03 B 1	Ausgelaugte Zuckerrübenschnitzel, Bagasse und Abfälle von der Zuckergewinnung

II. PREISREGELUNGA. Art der Preise

Gemäss den Artikeln 2, 3, 4, 9 und 13 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 werden für die Gemeinschaft jährlich ein Richtpreis, Interventionspreise, Mindestpreise für Zuckerrüben sowie Schwellenpreise festgesetzt.

Richtpreis und Interventionspreise (Art. 2, 3 und 9)

Für das Hauptüberschussgebiet der Gemeinschaft wird jährlich vor dem 1. August für das am 1. Juli des folgenden Jahres beginnende Zuckerwirtschaftsjahr ein Richtpreis und ein Interventionspreis für Weisszucker festgesetzt. Für andere Gebiete werden abgeleitete Interventionspreise festgesetzt.

In den französischen überseeischen Departements gelten die abgeleiteten Interventionspreise für Zucker fob gestaut Seeschiff im Verschiffungshafen.

Ferner werden für diese Departements für Rohrzucker einer bestimmten Standardqualität Interventionspreise festgelegt.

Mindestpreise für Zuckerrüben (Art. 4)

Für jedes Rübenzucker erzeugende Gebiet, für das ein Interventionspreis festgesetzt wird, werden jährlich Mindestpreise festgesetzt. Diese Preise gelten für eine bestimmte Anlieferungsstufe und eine bestimmte Standardqualität.

Schwellenpreis (Art. 13)

Für die Gemeinschaft wird jährlich je ein Schwellenpreis für Weisszucker, Rohrzucker und Melasse festgesetzt.

B. Standardqualität

Die für die einzelnen Erzeugnisse festgesetzten Preise gelten für bestimmte Standardqualitäten, die in den nachstehenden Verordnungen festgelegt sind :

- Verordnung (EWG) Nr. 793/72 vom 17. April 1972 : Weisszucker
- Verordnung (EWG) Nr. 431/68 vom 9. April 1968 : Rohzucker
- Verordnung (EWG) Nr. 785/68 vom 26. Juni 1968 : Melasse
- Verordnung (EWG) Nr. 430/68 vom 9. April 1968 : Zuckerrüben

III. ABSCHÖPFUNGEN (Art. 15, 16 und 17 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74)

A. Bei der Einfuhr von in Artikel 1 Absatz 1 Buchstaben a), b), c) und d) der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 genannten Erzeugnissen wird eine Abschöpfung erhoben.

Die Abschöpfung auf Weisszucker, Rohzucker und Melasse ist gleich dem Schwellenpreis abzüglich des cif-Preises. Die Einzelheiten für die Berechnung des cif-Preises sind für Weiss- und Rohzucker in der Verordnung (EWG) 784/68 und für Melasse in der Verordnung (EWG) Nr. 785/68 festgelegt.

Die beiden vorgenannten Verordnungen tragen das Datum des 26. Juni 1968 und sind im Amtsblatt Nr. L 145 vom 27. Juni 1968 veröffentlicht.

Die Verordnung (EWG) Nr. 837/68 vom 28. Juni 1968 über Durchführungsbestimmungen für die Abschöpfung im Zuckersektor (Amtsblatt Nr. L 151 vom 30. Juni 1968) enthält u.a. das Verfahren zur Festsetzung der Abschöpfungen für Zuckerrüben, Zuckerrohr, Zucker, Melasse und die in der Übersicht unter Punkt I aufgeführten Erzeugnisse.

B. Liegt der cif-Preis für Weisszucker oder für Rohzucker über dem jeweiligen Schwellenpreis, so wird bei der Ausfuhr des betreffenden Erzeugnisses eine Abschöpfung erhoben (Verordnung (EWG) Nr. 3330/74 - Artikel 17). Für die unter b), c) und d) der Übersicht unter Punkt I aufgeführten Erzeugnisse können ebenfalls Abschöpfungen bei der Ausfuhr festgesetzt werden.

IV. ERSTATTUNGEN (Art. 19 der Verordnung (EWG) Nr. 3330/74)

Liegen die Preise in der Gemeinschaft über den Notierungen oder Preisen auf dem Weltmarkt, so kann der Unterschied zwischen diesen Preisen durch eine Erstattung bei der Ausfuhr ausgeglichen werden.

Diese Erstattung ist für die gesamte Gemeinschaft gleich. Sie kann je nach Bestimmung unterschiedlich sein.

Die Erstattung für Rohzucker darf die Erstattung für Weisszucker nicht überschreiten.

Die allgemeinen Regeln und die Durchführungsbestimmungen für die Erstattungen bei der Ausfuhr sind mit Verordnung (EWG) Nr. 766/68 des Rates vom 18. Juni 1968 bzw. mit Verordnung (EWG) Nr. 394/70 der Kommission vom 2. März 1970 erlassen worden.

V. SUBVENTIONEN (Art. 17 der Verordnung (EWG) 3330/74)

Liegt der cif-Preis für Weisszucker oder für Rohzucker über dem Schwellenpreis, so kann beschlossen werden, dass bei der Einfuhr des betreffenden Erzeugnisses eine Einfuhrsubvention gewährt wird.

S U G A R

COMMENTARY ON THE PRICES, LEVIES, REFUNDS AND SUBSIDIES ON SUGAR

INTRODUCTION

The common organization of the market in sugar was originally established by Regulation No 1009/67/EEC of the Council, of 18 December 1967 (OJ No 308 of 18 December 1967), which has been replaced by Regulation nr. 3330/74.

The single market in sugar came into force on 1 July 1968. Regulation No 1009/69/EEC remained applicable until the end of the 1974/75 sugar year. Since 1 July 1975 a new basic Regulation applicable to the sugar years 1975/76 - 1979/80 (Regulation (EEC) No 3330/74 of the Council of 19 December 1974 - OJ No L 359 of 31 December 1974) came into force.

I. APPLICATION

The common organization of the market in sugar governs the following products :

CCT heading No	Description of goods
a) 17.01	Beet sugar and cane sugar, solid
b) 12.04	Sugar beet, whole or sliced, fresh, dried or powdered ; sugar cane
c) 17.03	Molasses, whether or not decolourized
d) 17.02 C to F	Other sugars (but not including lactose and glucose) ; sugar syrups (but not including lactose syrup and glucose syrup) ; artificial honey (whether or not mixed with natural honey) ; caramel
17.05 C	Flavoured or coloured sugars (but not including lactose and glucose) syrups (but not including lactose syrup and glucose syrup) and molasses, but not including fruit juices containing added sugar in any proportion
e) 23.03 B 1	Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture

II. FIXED PRICES

A. Nature of the prices

In accordance with the provisions of Articles 2, 3, 4, 9 and 13 of Regulation (EEC) No 3330/74 a target price, intervention prices, minimum prices for beet and threshold prices are fixed each year for the Community.

Target price and intervention price (Arts. 2, 3 and 9)

A target price and an intervention price for white sugar are fixed each year before 1 August, for the sugar year commencing 1 July of the following year, for the Community area having the largest surplus.

Derived intervention prices are fixed for other areas.

The derived intervention prices for the French overseas departments are applicable to sugar fob stored aboard a seagoing vessel at the port of embarkation.

For those departments, intervention prices are also fixed for raw sugar of standard quality.

Minimum prices for beet (Art. 4)

Each year minimum prices are fixed for each beet-sugar producing area for which an intervention price is fixed. These prices apply to a specified delivery stage and a specified standard quality.

Threshold price (Art. 13)

Each year a threshold price is fixed for the Community for each of the following products : white sugar, raw sugar and molasses.

B. Standard quality

The fixed prices for each product apply to certain standard types defined by the following Regulations :

- Regulation (EEC) No 793/72 of 17 April 1972, for white sugar
- Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968, for raw sugar
- Regulation (EEC) No 785/68 of 26 June 1968, for molasses
- Regulation (EEC) No 430/68 of 9 April 1968, for sugar beet

III. LEVIES (Arts. 15, 16 and 17 of Regulation (EEC) No 3330/74)

A. A levy is charged on imports of the products listed in Article 1 (1) (a), (b), (c) and (d) of Regulation (EEC) No 3330/74. This import levy on white sugar, raw sugar and molasses is equal to the threshold price less the caf price.

The method of calculating the caf prices is established by Regulation (EEC) No 784/68 both for white sugar and raw sugar and by Regulation (EEC) No 785/68 for molasses.

The two above-mentioned Regulations are dated 26 June 1968 and are published in OJ No L 145 of 27 June 1968.

Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar (OJ No L 151 of 30 June 1968) also lays down the rules for calculating the levies on beet, sugar cane, sugar, molasses and the products listed in the table referred to under I above.

B. Where the caf price of white sugar or raw sugar is higher than the respective threshold price, an export levy is charged on the product concerned (Regulation (EEC) No 3330/74 - Art. 17). Import levies may also be fixed for the products listed under (b), (c) and (d) of the table referred to under I above.

IV. REFUNDS (Art. 19 of Regulation (EEC) No 3330/74)

If Community price levels are higher than world market quotations or prices, the difference between the two may be covered by an export refund.

This refund is the same for all Community countries but may be adjusted according to destination.

The amount of the refund for raw sugar may not exceed that of the refund for white sugar.

The general and detailed rules for granting export refunds were adopted by Regulation (EEC) No 766/68 of the Council of 18 June 1968 and Regulation (EEC) No 394/70 of the Commission of 2 March 1970 respectively.

V. SUBSIDIES (Art. 17 of Regulation (EEC) No 3330/74)

When the caf price of white or raw sugar is higher than the corresponding threshold price, an import subsidy may be granted for the product concerned.

Z U C C H E R O

SPIEGAZIONI SUI PREZZI DELLO ZUCCHERO, SUI PRELIEVI, LE RESTITUZIONI E LE SOVVENZIONI

INTRODUZIONE

L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero è stata inizialmente istituita dal regolamento n. 1009/67/CEE del Consiglio, del 18 dicembre 1967 (G.U. n. 308 del 18 dicembre 1967), che è stato sostituito dal regolamento n. 3330/74.

Il mercato unico nel settore dello zucchero è entrato in vigore il 1° luglio 1968. Il regolamento n.1009/67/CEE è rimasto d'applicazione fino al termine della campagna saccarifera 1974/75. Dal 1° luglio 1975 è entrato in vigore un nuovo regolamento di base applicabile per le campagne saccarifera dal 1975/76 al 1979/80 (Regolamento (CEE) n. 3330/74 del Consiglio, del 19 dicembre 1974 - G.U. n. L 359 del 31 dicembre 1974).

I. APPLICAZIONE

L'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero disciplina i prodotti seguenti :

N. della tariffa doganale comune	Designazione dei prodotti
a) 17.01	Zuccheri di barbabietola e di canna, allo stato solido
b) 12.04	Barbatietole da zucchero, anche tagliate in fettucce, fresche, disseccate o in polvere; canne da zucchero
c) 17.03	Melassi, anche decolorati
d) 17.02 da C a F	Altri zuccheri (esclusi il lattosio e il glucosio) ; sciroppi (esclusi gli sciroppi di lattosio e di glucosio) ; succedanei del miele, anche misti con miele naturale ; zuccheri e melassi, caramellati
17.05 C	Zuccheri (esclusi il lattosio e il glucosio), sciroppi (esclusi gli sciroppi di lattosio e di glucosio) e melassi, aromatizzati o coloriti (compreso lo zucchero vanigliato, alla vaniglia o alla vaniglina), esclusi i succhi di frutta addizionati di zuccheri in qualsiasi proporzione
e) 23.03 B I	Polpe di barbabietole, cascami di canne da zucchero esaurite ed altri cascami della fabbricazione dello zucchero

II. PREZZI FISSATI

A. Natura dei prezzi

Conformemente al disposto degli articoli 2, 3, 4, 9 e 13 del regolamento (CEE) n. 3330/74, vengono fissati ogni anno per la Comunità un prezzo indicativo, prezzi d'intervento, prezzi minimi della barbabietola e prezzi d'entrata.

Prezzo indicativo e prezzi d'intervento (art. 2, 3 e 9)

Per la zona più eccedentaria della Comunità vengono fissati, anteriormente al 1° agosto di ogni anno per la campagna saccarifera che inizia il 1° luglio dell'anno successivo, un prezzo indicativo e un prezzo d'intervento per lo zucchero bianco. Prezzi d'intervento derivati vengono fissati per altre zone.

Per i dipartimenti francesi d'oltremare, i prezzi d'intervento derivati sono validi per lo zucchero fob stiva nel porto d'imbarco. Per tali dipartimenti sono inoltre fissati prezzi d'intervento derivati per lo zucchero greggio di una qualità tipo.

Prezzi minimi delle barbabietole (art. 4)

Per ciascuna zona produttrice di zucchero di barbabietola per la quale è fissato un prezzo d'intervento vengono fissati ogni anno prezzi minimi validi per una fase di consegna ed una qualità tipo determinata.

Prezzo d'entrata (art. 13)

Ogni anno viene fissato, rispettivamente per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso, un prezzo

d'entrata valido per la Comunità.

B. Qualità tipo

I prezzi fissati per ciascun prodotto valgono per determinate qualità tipo definite dai seguenti regolamenti :

- reg. (CEE) n. 793/72 del 17 aprile 1972, per lo zucchero bianco,
- reg. (CEE) n. 431/68 del 9 aprile 1968, per lo zucchero greggio,
- reg. (CEE) n. 785/68 del 26 giugno 1968, per il melasso,
- reg. (CEE) n. 430/68 del 9 aprile 1968, per le barbabettole da zucchero.

III. PRELIEVI (art. 15, 16 e 17 del reg. (CEE) n. 3330/74)

A. All'importazione dei prodotti di cui all'articolo 1, paragrafo 1, lettere a), b), c) e d), del regolamento (CEE) n. 3330/74 viene riscosso un prelievo.

Tale prelievo all'importazione per lo zucchero bianco, lo zucchero greggio e il melasso è uguale al rispettivo prezzo d'entrata diminuito del prezzo CIF.

Le modalità di calcolo dei prezzi CIF sono stabilite dal regolamento (CEE) n. 784/68 per lo zucchero bianco e lo zucchero greggio e dal regolamento (CEE) n. 785/68 per il melasso.

Questi due regolamenti recano la data del 26 giugno 1968 e sono pubblicati nella Gazzetta Ufficiale L 145 del 27 giugno 1968.

Il regolamento (CEE) n. 837/68, del 28 giugno 1968, relativo alle modalità d'applicazione dei prelievi nel settore dello zucchero (G.U. n. L 151 del 30 giugno 1968), comprende fra l'altro il metodo di determinazione dei prelievi applicabili alle barbabettole, alle canne, allo zucchero, ai melassi ed ai prodotti elencati nella tabella di cui al punto I.

B. Quando il prezzo CIF dello zucchero bianco o dello zucchero greggio è superiore al rispettivo prezzo d'entrata, viene riscosso un prelievo all'esportazione del prodotto considerato (regolamento (CEE) n. 3330/74 - art. 17). Prelievi all'esportazione possono essere riscossi anche per i prodotti di cui alle lettere b), c), e d) della tabella riprodotta al punto I.

IV. RESTITUZIONE (art. 19 del reg. (CEE) n. 3330/74)

Qualora i prezzi nella Comunità siano superiori ai corsi o ai prezzi sul mercato mondiale, la differenza tra i due prezzi può essere coperta da una restituzione all'esportazione.

La restituzione è la stessa per tutta la Comunità e può essere differenziata secondo le destinazioni.

La restituzione per lo zucchero greggio non può superare quella concessa per lo zucchero bianco.

Le norme generali e le modalità d'applicazione delle restituzioni all'esportazione sono state stabilite rispettivamente dal regolamento (CEE) n. 766/68 del Consiglio, del 18 giugno 1968, e dal regolamento (CEE) n. 394/70 della Commissione, del 2 marzo 1970.

V. SOVVENZIONI (art. 17 del reg. (CEE) n. 3330/74)

Quando il prezzo CIF dello zucchero bianco o dello zucchero greggio è superiore al prezzo d'entrata, può essere deciso di accordare una sovvenzione all'importazione del prodotto considerato.

INLEIDING

De gemeenschappelijke suikermarkt werd aanvankelijk geregeld bij Verordening nr. 1009/67/EEG van de Raad dd. 18 december 1967 (Publikatieblad nr. 308 van 18 december 1967), die vervangen werd door Verord. nr. 3330/74.

De gemeenschappelijke suikermarkt trad op 1 juli 1968 in werking.

De Verordening nr. 1009/67/EEG bleef van toepassing tot einde van het verkoopseizoen 1974/75.

Vanaf 1 juli 1975 is een nieuwe basisverordening van toepassing voor de verkoopseizoenen voor suiker 1975/76 tot 1979/80 (Verordening (EEG) nr. 3330/74 van de Raad van 19 december 1974, Publikatieblad nr. L 359 van 31 december 1974), in werking getreden.

I. TOEPASSING

De gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker omvat de volgende produkten :

Nummer van het Gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving
a) 17.01	Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm
b) 12.04	Suikerbieten, ook indien gesneden, vers, gedroogd of in poeder ; suikerriet
c) 17.03	Melasse, ook indien ontkleurd
d) 17.02 C t/m F	Andere suikers (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose (druivensuiker)) ; suikerstroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) ; kunsthoning (ook indien met natuurhoning vermengd) ; karamel
17.05 C	Suiker (met uitzondering van lactose (melksuiker) en glucose (druivensuiker)), stroop (met uitzondering van melksuikerstroop en glucosestroop) en melasse, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen (vanillesuiker en vanillinesuiker daaronder begrepen), met uitzondering van vruchtensap, waaraan suiker is toegevoegd, ongeacht in welke verhouding
e) 23.03 B I	Bietenpulp, uitgeperst suikerriet (ampas) en andere afvalfen van de suikerindustrie

II. VASTGESTELDE PRIJZEN

A. Aard van de prijzen

Gebaseerd op de artikelen 2, 3, 4, 9 en 12 van Verordening nr. 1009/67/EEG worden jaarlijks voor de Gemeenschap een richtprijs, interventieprijzen, minimumprijzen voor suikerbieten en drempelprijzen vastgesteld.

Richtprijs en interventieprijzen (art. 2, 3 en 9)

Voor het gebied van de Gemeenschap met het grootste overschot worden jaarlijks vóór 1 augustus voor het op 1 juli van het daaropvolgende jaar aanvangende verkoopseizoen een richtprijs en een interventieprijs voor witte suiker vastgesteld.

Afgeleide interventieprijzen worden vastgesteld voor andere gebieden.

Voor de Franse overzeese departementen gelden de afgeleide interventieprijzen evenwel voor suiker, f.o.b., gestuwd zeeschip haven van verscheping.

Voor deze departementen worden bovendien voor ruwe suiker van een standaardkwaliteit interventieprijzen vastgesteld.

Minimumprijzen voor suikerbieten (art. 4)

Minimumprijzen worden jaarlijks vastgesteld voor elk produktiegebied van bietsuiker waarvoor een interventieprijs is vastgesteld. Deze prijzen zijn geldig voor een vastgesteld leveringsstadium en een bepaald kwaliteitstype.

Drempelprijzen (art. 12)

Jaarlijks wordt voor de Gemeenschap een drempelprijs vastgesteld voor elk van de volgende produkten : witte suiker, ruwe suiker en melasse.

B. Standaardkwaliteit

De vastgestelde prijzen zijn geldig voor bepaalde standaardkwaliteiten omschreven in volgende Verordeningen :

- Verordening (EEG) nr. 793/72 van 17.4.1972 - witte suiker
- Verordening (EEG) nr. 431/68 van 9.4.1968 - ruwe suiker
- Verordening (EEG) nr. 785/68 van 26.6.1968 - melasse
- Verordening (EEG) nr. 430/68 van 9.4.1968 - suikerbieten

III. HEFFINGEN (art. 15, 16 en 17 van Verordening (EEG) nr. 3330/74)

Een heffing wordt toegepast bij de invoer van de in art. 1, lid 1 onder a), b), c) en d) van Verordening (EEG) nr. 3330/74 genoemde produkten.

De invoerheffing op witte suiker, ruwe suiker en melasse is gelijk aan de drempelprijs verminderd met de CIF-prijs.

Voor de wijze van berekening van de CIF-prijzen van witte en ruwe suiker zij verwezen naar Verordening (EEG) nr. 784/68 en naar de Verordening (EEG) nr. 785/69 voor wat de berekening van de CIF-prijzen van melasse betreft.

Beide laatstgenoemde Verordeningen zijn van 26 juni 1968 en werden gepubliceerd in het Publikatieblad nr. L 145 van 27 juni 1968.

Verordening (EEG) nr. 837/68 van 28 juni 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de invoerheffing in de suikersector (P.B. nr. L 151 van 30 juni 1968) bevat o.a. de wijze van vaststelling van de invoerheffingen op suikerbieten, rietsuiker, suiker, melasse en op de produkten omschreven onder punt I.

Mocht het voorkomen dat de CIF-prijs respectievelijk voor witte of ruwe suiker hoger is dan de drempelprijs, dan wordt bij uitvoer van het betrokken produkt een heffing toegepast (Verordening (EEG) nr. 3330/74 - Art. 17). Voor de produkten omschreven onder punt I kunnen eveneens uitvoerheffingen worden vastgesteld.

IV. RESTITUTIES (art. 19 van Verordening (EEG) nr. 3330/74)

Indien het prijspeil in de Gemeenschap hoger ligt dan de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt, kan dit verschil voor de desbetreffende produkten overbrugd worden door een restitutie bij uitvoer.

De restitutie is gelijk voor de gehele Gemeenschap en kan naar gelang van de bestemming gedifferentieerd worden.

De restitutie voor ruwe suiker mag niet groter zijn dan die voor witte suiker.

De algemene voorschriften en de toepassingsmodaliteiten voor restituties bij uitvoer worden respectievelijk bepaald door Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18.6.1968 en Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2.3.1970.

V. SUBSIDIES (art. 17 van Verordening (EEG) nr. 3330/74)

Wanneer de CIF-prijs voor witte en ruwe suiker hoger ligt dan de respectieve drempelprijs, kan men overgaan tot het toekennen van een subsidie bij invoer.

S U K K E R

FORKLARINGER VEDRØRENDE SUKKERPRISER, IMPORTAFGIFTER, RESTITUTIONER OG TILSKUD

INDLEDNING

Den fælles markedsordning for sukker blev oprindelig gennemført med Rådets forordning nr. 1009/67/EØF af 18. december 1967 (EFT nr. 308 af 18. december 1967), som erstattes af forordning nr. 3330/74.

Enhedsmarkedet for sukker trådte i kraft den 1. juli 1968. Forordning nr. 1009/67/EØF har været gældende indtil udgangen af sukkerproduktionsåret 1974/75. Siden den 1. juli 1975 har en ny grundforordning, der gælder for sukkerproduktionsårene 1975/76 til 1979/80 (Rådets forordning (EØF) nr. 3330/74 af 19. december 1974 - EFT nr. L 359 af 31. december 1974), været gældende.

I. ANVENDELSE

Den fælles markedsordning for sukker gælder for nedenstående varer :

Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse
a) 17.01	Roe- og rørsukker, i fast form
b) 12.04	Sukkerroer, friske eller tørrede, hele eller snittede, også pulveriserede ; sukkerrør
c) 17.03	Melasse, også affarvet
d) 17.02 C-F	Andet sukker (undtagen lactose (mælkesukker) og glucose), sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactosesirup og andre lactoseopløsninger samt glucosesirup og andre glucoseopløsninger) ; kunsthonning, også blandet med naturlig honning ; karamel
17.05 C	Sukker (undtagen lactose og glucose), sirup og andre sukkeropløsninger (undtagen lactosesirup og andre lactoseopløsninger samt glucosesirup og andre glucoseopløsninger), melasse, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer (herunder vanille og vanillinsukker) undtagen frugtsaft tilsat sukker (uanset mængden)
e) 23.03 B1	Roeaffald, bagasse og andre restprodukter fra sukkerfremstilling

II. FASTSATTE PRISER

A. Prisernes art

I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 2, 3, 4, 9 og 13 i forordning (EØF) nr. 3330/74 fastsættes der årligt for Fællesskabet en indikativpris, interventionspriser, minimumspriser for sukkerroer samt tærskelpriser.

Indikativpris og interventionspris (art. 2, 3 og 9)

For det område inden for Fællesskabet, der har det største overskud, fastsættes der årligt inden 1. august for det den 1. juli det følgende år begyndende sukkerproduktionsår en indikativpris og en interventionspris for hvidt sukker. Afledte interventionspriser fastsættes for andre områder.

For de franske oversøiske departementer gælder de afledte interventionspriser for sukker fob, lastet søgående skib i lastehavn.

Desuden fastsættes der for disse departementer interventionspriser for rå sukker af en bestemt standardkvalitet.

Minimumspriser for sukkerroer (art. 4)

Der fastsættes årligt minimumspriser for hvert område, som producerer roesukker, og for hvilket der fastsættes en interventionspris. Disse priser gælder for et bestemt leveringstrin og en bestemt standardkvalitet.

Tærskelpris (art. 13)

Der fastsættes hvert år for Fællesskabet en tærskelpris for hver af følgende varer : hvidt sukker, rå sukker og melasse.

B. Standardkvalitet

De for hver vare fastsatte priser gælder for visse standardkvaliteter, der fastlægges i følgende forordninger :

- Fo. (EØF) nr. 793/72 af 17. april 1972 for hvidt sukker
- Fo. (EØF) nr. 431/68 af 9. april 1968 for råsukker
- Fo. (EØF) nr. 785/68 af 26. juni 1968 for melasse
- Fo. (EØF) nr. 430/68 af 9. april 1968 for sukkerør

III. IMPORTAFGIFTER (art. 15, 16 og 17 i Fo. (EØF) nr. 3330/74)

A. Der opkræves en importafgift ved indførsel af de i artikel 1, stk. 1, litra a), b), c) og d) i Fo. (EØF) nr. 3330/74 omhandlede varer.

Denne importafgift for hvidt sukker, råsukker og melasse er lig med tærskelprisen med fradrag af cif-prisen.

De nærmere bestemmelser for beregningen af cif-priserne fastlægges i Fo. (EØF) 784/68 både for hvidt sukker og for råsukker og i Fo. (EØF) nr. 785/68 for melasse.

De to ovennævnte forordninger er fra 26. juni 1968 og er offentliggjort i EFT nr. L 145 af 27. juni 1968.

Fo. (EØF) nr. 837/68 af 28. juni 1968 om gennemførelsesbestemmelserne vedrørende importafgifter for sukker (EFT nr. L 151 af 30. juni 1968) indeholder blandt andet metoden til bestemmelse af de importafgifter, der skal anvendes for sukkerør, sukker, melasse og for de varer, der er opregnet i den under punkt I omhandlede oversigt.

B. Såfremt cif-prisen for hvidt sukker eller for råsukker er højere end de pågældende tærskelpriser, opkræves der en afgift ved udførsel af den pågældende vare (Fo. (EØF) 3330/74 - art. 17). For de varer, der er opregnet under litra b), c) og d) i den under punkt I omhandlede oversigt, kan der ligeledes fastsættes eksportafgifter.

IV. RESTITUTIONER (art. 19 i Fo. (EØF) 330/74)

Hvis priseniveauet i Fællesskabet ligger over noteringerne eller priserne på verdensmarkedet kan forskellen mellem disse to priser udlignes ved en eksportrestitution.

Denne restitution er ens for hele Fællesskabet og kan være forskellig alt efter destinationen.

Den restitution, der ydes for råsukker, må ikke være større end den, der ydes for hvidt sukker.

De almindelige regler og gennemførelsesbestemmelserne for eksportrestitutioner er fastsat henholdsvis i Rådets forordning (EØF) nr. 766/68 af 18. juni 1968 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 394/70 af 2. marts 1970.

V. TILSKUD (art. 17 i Fo. (EØF) nr. 3330/74)

Såfremt cif-prisen for hvidt sukker eller for råsukker er højere end de tilsvarende tærskelpriser, kan det vedtages at yde et tilskud ved indførsel af den pågældende vare.

PRIX ET MONTANTS FIXES
 FESTGESEZTE PREISE UND BETRÄGE
 FIXED PRICES AND AMOUNTS
 PREZZI E IMPORTI FISSATI
 VASTGESTELDE PRIJZEN EN BEDRAGEN
 FASTSATTE PRISER OG BELOEB

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUKKER

Produits Nature des prix ou des montants	1968/ 69	1969/ 70	1970/ 71	1971/ 72	1972/ 73	1973/ 74	1974/75		1975/ 76	1976/ 77
							A	B 7.10.74		
SUCRE										
Règl. de base	No. 1009/67/CEE du 18.12.1967								Règlement (CEE) No. 3330/74	
Période d'application	JUL - JUN									
Règlement d'application	430/68 432/68 767/68 2563/69	766/69 767/69 1201/69 2643/70	1205/70 1206/70 2811/71 2813/71	1061/71 1062/71 478/73	794/72 795/72 238/73 239/73 3266/73	1345/73 1637/73 3026/74 239/73 1766/73 239/73	1600/74 1599/74 239/73 2518/74	2496/74 2518/74	659/75 660/75	833/76 834/76
A. BETTERAVES										UC/Tm
- Prix minimum										
1. Dans le quota de base.										
Comm.	17,00	17,00	17,00	17,00	17,68	17,86 20,08	18,84	19,78	22,75	24,57
Ital.	18,46	18,46	18,46	18,95	19,63	20,28(1)	21,71	22,65	26,07	27,90
Irel.					15,95(2)	16,40	17,61	18,49 21,08(3)	24,05	25,87
U.K.					14,29(2)	14,93	16,30	17,03 21,08(3)	24,05	25,87
2. Hors quota de base.										
Comm.	10,00	10,00	10,00	10,00	10,40	10,50 12,72	11,08	11,63	22,75	17,20
Ital.	11,46	11,46	11,46	11,95	12,35	12,85(1)	13,95	14,50	26,07	20,53
Irel.					-	10,50	11,08	11,63 12,93(3)	24,05	18,50
U.K.					-	-	11,08	11,63 12,93(3)	24,05	18,50
B. SUCRE BLANC										
Qualité standard	3e catég.	3e catég.	3e catég.	2e catég.	2e catég.	2e catég.	2e catég.	2e catég.	2e catég.	UC/100kg
- Prix indicatif	22,35	22,35	22,35	23,80	24,55	24,80	26,55	27,88	32,05	34,87
- Prix d'intervention										
Comm.	21,23	21,23	21,23	22,61	23,34	23,57	25,22	26,48	30,45	33,14
Ital.	22,35	22,35	22,35	24,11	24,84	25,28 25,53(1)	27,43	28,69	33,00	35,70
DOM.(*)	20,90	20,90	20,90	22,28	23,01	23,24	24,99	26,25	30,25	32,94
Irel.					21,06(2)	21,65	23,57	24,72 27,48(3)	31,45	34,14
U.K.					18,96(2)	19,79	21,85	22,84 27,48(3)	31,45	34,14
- Prix de seuil	24,94	24,94	24,94	26,30	27,05	27,60	29,47	30,80	35,52	38,21

(1) Valable à partir du 1. 7.1973.
 (2) Valable à partir du 1. 2.1973.
 (3) Valable à partir du 1. 1.1975
 (*) = Dépt. franç. d'Outre-mer.

PRIX ET MONTANTS FIXES
 FESTGESETZTE PREISE UND BETRÄGE
 FIXED PRICES AND AMOUNTS
 PREZZI E IMPORTI FISSATI
 VASTGESTELDE PRIJZEN EN BEDRAGEN
 FASTSATTE PRISER OG BELØB

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUKKER
 SUKKER

Produits Nature des prix ou des montants	1968/ 69	1969/ 70	1970/ 71	1971/ 72	1972/ 73	1973/ 74	1974/75		1975/ 76	1976/ 77
							A	B 7.10.74		
C. SUCRE BRUT										
- Prix d'intervention										<u>UC/100kg</u>
Comm.	18,50	18,50	18,50	19,22	19,85	20,05	21,41	22,47	25,84	28,15
Ital.	19,54	19,54	19,54	20,60	21,23	<u>21,62</u> 21,84(1)	23,44	24,50	28,19	30,51
DOM. (*)	18,66	18,66	18,66	19,38	20,01	20,21	21,66	22,71	26,12	28,43
Irel.	-	-	-	-	17,90(2)	18,41	20,01	<u>21,02</u> 23,39(3)	26,76	29,07
U.K.	-	-	-	-	14,79(2)	15,69	17,57	<u>18,37</u> 23,39(3)	26,76	29,07
- Prix de seuil	22,37	22,37	22,37	23,07	23,73	24,21	25,78	26,90	30,97	33,28
D. MELASSE										<u>UC/100kg</u>
- Prix de seuil	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20	3,20
E. COTISATION A LA PRODUCTION										UC/
- Montant max./100kg	8,97	8,97	8,97	9,10	9,36	9,46	10,44		0,00	9,94
- Montant prov./100kg	8,97	8,97	8,97	9,10	-	-	-			
- Montant déf./100kg	8,97	8,97	8,10	6,99	3,38	0,00	0,00			
- Remboursement :										
des producteurs en %	60	60	60	59,12	60	60	60		-	60
des fabricants/Tm/bett.	-	-	0,68	1,62	4,66	7,36				
F. QUANTITES GARANTIES(Tm)	6.594.000	6.352.500	6.487.500	6.480.000	6.480.000	7.925.000				

(1) Valable à partir du 1.7.1973.

(2) Valable à partir du 1.2.1973.

(3) Valable à partir du 1.1.1975

(*) = Dépt. franç. d'Outre-mer.

PRIX ET MONTANTS FIXES
 FESTGESETZTE PREISE UND BETRÄGE
 FIXED PRICES AND AMOUNTS
 PREZZI E IMPORTI FISSATI
 VASTGESTELDE PRIJZEN EN BEDRAGEN
 FASTSATTE PRISER OG BELOEB

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUKKER

Produits	1977/	1978/	1979/	1980/	1981/	1982/	1983/	1984/	1985/	1986/
Nature des prix	1977/	1978/	1979/	1980/	1981/	1982/	1983/	1984/	1985/	1986/
ou des montants	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
SUCRE										
Règl. de base	N° 1009/67/CEE du 18.12.1967								Règlement (CEE) N° 3330/74	
Période d'application	JUL - JUN									
Règlement d'application	1112/77									
=====										
A. BETTERAVES										UC/TM
- Prix minimum										
1. Dans le quota de base.										
Comm.	25,43									
Ital.	28,72									
Irel.	26,73									
U.K.	26,73									
2. Hors quota de base.										
Comm.	17,80									
Ital.	21,09									
Irel.	19,10									
U.K.	19,10									
=====										
B. SUCRE BLANC										UC/100 kg
Qualité standard	2è catég.									
- Prix indicatif	34,56									
- Prix d'intervent.										
Comm.	32,83									
Ital.	35,36									
DOM. (*)	32,63									
Irel.	33,83									
U.K.	33,83									
- Prix de seuil	39,72									

(*) Dépt. franç. d'Outre-mer.

PRIX ET MONTANTS FIXES
 FESTGESETZTE PREISE UND BETRÄGE
 FIXED PRICES AND AMOUNTS
 PREZZI E IMPORTI FISSATI
 VASTGESTELDE PRIJZEN EN BEDRAGEN
 FASTSATTE PRISER OG BELØB

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUKKER

Produits	1977/	1978/	1979/	1980/	1981/	1982/	1983/	1984/	1985/	1986/
Nature des prix ou des montants	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87
C. SUCRE BRUT										UC/100 kg
- Prix d'intervention										
Comm.	27,25									
Ital.	27,25									
DOM.(*)	27,53									
Irel.	27,25									
U.K.	27,25									
- Prix de seuil	34,06									
D. MELASSE										UC/100 kg
- Prix de seuil	3,20									
E. COTISATION A LA PRODUCTION										UC/
- Montant max./ 100 kg.	9,85									
- Montant prov./ 100 kg										
- Montant déf./ 100 kg										
- Remboursement :										
-des producteurs en %	60									
-des fabricants/ Rm/bett.										
F. QUANTITES GARANTIES (Tm)										

(*) Dépt. franç. d'Outre-mer.

PRELEVEMENTS VALABLES AU COURS DU MOIS DE : OCTOBRE
 GÜLTIGE ABSCHÖPFUNGEN FÜR DEN MONAT : OKTOBER
 LEVIES VALID FOR THE MONTH OF : OCTOBER
 FRELIEVI VALIDI DURANTE IL MESE DI : OTTOBRE
 HEFFINGEN GELDIG IN DE LOOP VAN DE MAAND : OKTOBER
 AFGIFTER GELDENDE FOR MANEDEN : OKTOBER

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUGKER

1 9 7 7

UC-RE-UA/100 kg

Date de validité	Prélèvements à l'importation					Prélèvements à l'exportation			
	Sucre blanc	Sucre brut	Sirops (1)	Mélasses	Betteraves et cannes à sucre *	Sucre blanc	Sucre brut	Sirops (1)	Betteraves et cannes à sucre
1	26,51	21,02	0,2681						
2	26,51	21,02	0,2681						
3	26,51	21,02	0,2681						
4	26,51	21,02	0,2681						
5	26,21	20,64	0,2681						
6	26,21	20,77	0,2621						
7	26,21	20,77	0,2621						
8	26,51	21,15	0,2621						
9	26,51	21,15	0,2621						
10	26,51	21,15	0,2621						
11	26,51	21,15	0,2621						
12	25,91	20,89	0,2621						
13	25,91	21,28	0,2621						
14	25,91	21,28	0,2621						
15	25,91	21,40	0,2621						
16	25,91	21,40	0,2621						
17	25,91	21,40	0,2621						
18	25,91	21,40	0,2621						
19	26,51	21,66	0,2621						
20	26,51	21,79	0,2621						
21	26,51	21,79	0,2621						
22	26,51	21,92	0,2621						
23	26,51	21,92	0,2621						
24	26,51	21,92	0,2621						
25	26,51	21,66	0,2621						
26	25,91	21,40	0,2621						
27	25,91	21,40	0,2621						
28	25,91	21,28	0,2621						
29	25,91	21,15	0,2621						
30	25,91	21,15	0,2621						
31	25,91	21,15	0,2621						
Ø Arithm.	26,23	21,29	0,2631						

(1) 1 % de teneur en saccharose.

(*) Betteraves à sucre fraîches 34,99 UC/TM }
 Betteraves à sucre sèches 120,29 UC/TM } Règl. 1327/77 du 21.6.77 - J.O. L.153/77
 Cannes à sucre 24,06 UC/TM }

PRELEVEMENTS
 ABSCHÖPFUNGEN
 LEVIES
 PRELIEVI
 HEFFINGEN
 AFGIFTER

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUGKER

A l'importation - bei der Einfuhr - on imports - all'importazione - bij de invoer - ved indførsel.

Produits Produkte Products Prodotti Produkten Produkter	1976						1977						Ø Arithm.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
S B L	8,98	13,76	15,82	17,78	18,99	20,76	19,58	19,71	20,29	19,71	20,39	21,89	18,14
S B R	7,68	13,35	17,28	17,86	18,67	19,03	17,97	17,21	16,83	15,28	16,82	18,60	16,38
M E L	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
S I R (1)	0,0887	0,1371	0,1574	0,1776	0,1904	0,2069	0,1959	0,1960	0,2032	0,1970	0,2028	0,2185	0,1810

Produits Produkte Products Prodotti Produkten Produkter	1977						1978						Ø Arithm.
	JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	
S B L	25,02	26,21	26,42	26,23									
S B R	20,56	20,29	20,67	21,29									
M E L	0	0	0	0									
S I R (1)	0,2500	0,2621	0,2644	0,2631									

(1) Montant de base du prélèvement pour 100 kg d'un des produits visé à l'article 1er paragraphe 1 sous d) du règlement no. 3330/74/CEE, en U.C. pour une teneur en saccharose de 1 %.
 Gröndbetrag der Abschöpfung für 100 kg eines Produktes, aufgeführt im Artikel 1, Absatz 1 unter d) der Verordnung Nr. 3330/74/EWG, in RE je 1 v.H. Saccharosegehalt.
 Basic amount levied on 100 kg of one of these products as found in article 1, paragraph 1 under d) of Regulation no. 3330/74/EEC, in UA for a sugar content of 1 %.
 Importo di base del prelievo per 100 kg di uno dei prodotti di cui all'articolo 1 paragrafo 1, lettera d) del regolamento no. 3330/74/CEE in UC per un contenuto in saccarosio del 1 %.
 Basisbedrag van de heffingen voor 100 kg van één der produkten vermeld in Artikel 1, par. 1, lid d) van Verordening nr. 3330/74/EEG, in RE per 1 % saccharose gehalte.
 Basisafgift for 100 kg af et af de produkter der er omhandlet i artikel 1 st. 1 d) i forordning nr. 3330/74/EØF i RE for et saccharose-indhold på 1 %.

PRIX A L'IMPORTATION
 EINFUHRPREISE
 IMPORTPRICES
 PREZZI ALL'IMPORTAZIONE
 INVOERPRIJZEN
 IMPORTPRISER

CAF/CIF ROTTERDAM

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKKER
 SUKKER

UC-RE-JA/100 kg

Ø annuelles (campagne JUL-JUN)	Sucre blanc	Sucre brut	Mélasse	Ø mensuelles	Sucre blanc	Sucre brut	Mélasse
1968/69	5,81	6,80	2,42	<u>1977/78</u>			
1969/70	6,55	8,30	3,02	JUL	14,66	13,45	3,90
1970/71	5,78	10,66	3,35	AUG	13,52	13,75	3,75
1971/72	14,55	13,55	3,36	SEP	13,25	13,34	3,52
1972/73	15,50	17,52	4,39	OCT	13,51	13,03	3,46
1973/74	33,52	30,33	6,20				
1974/75	62,75	57,33	5,56				
1975/76	25,67	27,36	4,44				
1976/77	20,05	16,91	4,93				

PRIX A L'IMPORTATION, LIVRAISON RAPPROCHEE, QUALITE TYPE
 EINFUHRPREISE, PROMPTE LIEFERUNG, STANDARDQUALITÄT
 IMPORT PRICES, IMMEDIATE DELIVERY, STANDARD QUALITY
 PREZZI ALL' IMPORTAZIONE, FRONTA CONSEGNA, QUALITA TIPO
 INVOERPRIJZEN, DIREKTE LEVERING, STANDAARDKwaliteit
 INDFØRSELSPRISER, ØMGAENDE LEVERING, STANDARDKVALITET

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUIKER
 SUKKER

CAF - CIF/ROTTERDAM

UC/RE - 100 kg

Provenance Herkomst Origin Provenienza Herkomst Oprindelse	Cond. livraison Lieferungsbeding. Terms of delivery Cond. di consegna Leveringsvoorw. Leveringsbetingel.	1977						1978						Arithm.
		JUL	AUG	SEP	OCT	NOV	DEC	JAN	FEB	MAR	APR	MAI	JUN	

SUCRE BLANC

WEISSZUCKER

ZUCCHERO BLANCO

WITTE SUIKER

Any origin.	sacs	14,66	13,52	13,29	13,54										
Europe de l'Est	sacs														
Polska	sacs														
Ostdeutschland	sacs														
United Kingdom	sacs	15,25	14,22	13,62	14,09										

SUCRE BRUT

ROHZUCKER

ZUCCHERO GREGGIO

RUWE SUIKER

Any origin.		13,45	13,76	13,34	12,74										
Polska	vrac														

MELASSES

MELASSEN

MELASSO

MELASSE

Europe de l'Est															
Polska															
Cuba															
Carafbes		3,95	3,89	3,86	3,79										
South Africa															
Mozambique															

PRIX SUR LE MARCHÉ MONDIAL
 WELTMARKTPREISE
 WORLD MARKET PRICES
 PREZZO DEL MERCATO MONDIALE
 WERELDMARKTPRIJZEN
 VERDENSMARKEDSPRISEN

SUCRE
 ZUCKER
 SUGAR
 ZUCCHERO
 SUKKER
 SUKKER

UC-RE-UA/100kg

Ø annuelles (campagne JUL-JUN)	Bourse de Paris	London Daily Price Sucre brut	London Daily Price Sucre blanc	New York Contrat n°8 ou 11 (juin 1971)	Ø mensuelles	Bourse de Paris	London Daily Price Sucre brut	London Daily Price Sucre blanc	New York Contrat n°8 ou 11 (juin 1971)
1961/62	-	6,46	-	5,79	<u>1977/78</u>				
1962/63	-	12,81	-	12,23	JUL	14,45	13,44	14,78	11,93
1963/64	-	23,06	-	19,05	AUG	13,13	13,76	13,57	12,24
1964/65	8,19	7,90	-	6,72	SEP	12,58	13,34	13,02	11,83
1965/66	5,76	5,57	-	4,44	OCT	13,28	12,74	13,40	11,34
1966/67	4,84	4,71	-	3,93					
1967/68	4,98	5,16	-	4,39					
1968/69	6,29	6,87	-	6,11					
1969/70	7,51	8,24	-	7,38					
1970/71	10,99	10,59	-	9,51					
1971/72	15,75	13,99	-	13,22 (*)					
1972/73	19,30	17,53	-	16,80 (*)					
1973/74	37,52	33,53	-	27,34 (*)					
1974/75	66,60	57,36	-	54,39 (*)					
1975/76 (1)	29,49	27,39	29,19	25,74 (*)					
1976/77	19,85	17,03	20,05	15,14 (*)					

Paris : Sucre blanc, FOB arrimé ports européens désignés, en sacs neufs.
 London : Sucre brut, 96°, CIF U.K. ex cale.
 Sucre blanc, FOB arrimé ports européens désignés, en sacs neufs.
 New York : Sucre brut, 96°, FOB arrimé Caraïbes.
 (*) Contrat n° 11.
 (1) Ø 11 mois.

**Salgs- og abonnementskontorer · Vertriebsbüros · Sales Offices
Bureaux de vente · Uffici di vendita · Verkoopkantoren**

Belgique - België

Moniteur belge - Belgisch Staatsblad

Rue de Louvain 40-42 -
Leuvenseweg 40-42
1000 Bruxelles - 1000 Brussel
Tél. (02) 512 00 26
CCP 000-2005502-27
Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôt - Agentschap:

Librairie européenne - Europese
Boekhandel

Rue de la Loi 244 - Wetstraat 244
1040 Bruxelles - 1040 Brussel

Danmark

J. H. Schultz - Boghandel

Møntergade 19
1116 København K
Tel. 14 11 95
Girokonto 1195

BR Deutschland

Verlag Bundesanzeiger

5 Köln 1 - Breite Straße - Postfach
108 006
Tel. (0221) 21 03 48
(Fernschreiber: Anzeiger Bonn
08 882 595)
Postscheckkonto 834 00 Köln

France

*Service de vente en France des publica-
tions des Communautés européennes*

Journal officiel

26, rue Desaix
75732 Paris-Cedex 15
Tél. (1) 578 61 39 - CCP Paris 23-96

Andre lande · Andere Länder · Other countries · Autres pays · Altri paesi · Andere landen

Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer · Amt für amtliche Veröffentlichungen der Europäischen Gemeinschaften · Office for Official Publications of the European Communities · Office des publications officielles des Communautés européennes · Ufficio delle pubblicazioni ufficiali delle Comunità europee · Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen

Luxembourg 5, rue du Commerce Boite postale 1003 Tél. 490081 · CCP 191-90 Compte courant bancaire BIL 8-109/6003/300

Ireland

Stationery Office

Beggar's Bush
Dublin 4
Tel. 688433

Italia

Libreria dello Stato

Piazza G. Verdi 10
00198 Roma - Tel. (6) 85 08
Telex 62008
CCP 1/2640

Agenzia:

00187 Roma - Via XX Settembre
(Palazzo Ministero
del tesoro)

**Grand-Duché
de Luxembourg**

*Office des publications officielles
des Communautés européennes*

5, rue du Commerce
Boîte postale 1003 - Luxembourg
Tél. 490081 - CCP 191-90
Compte courant bancaire:
BIL 8-109/6003/300

Nederland

Staatsdrukkerij- en uitgeverijbedrijf

Christoffel Plantijnstraat, 's-Gravenhage
Tel. (070) 81 45 11
Postgiro 425300

United Kingdom

H.M. Stationery Office

P.O. Box 569
London SE 1 9NH
Tel. (01) 928 6977, ext. 365
National Giro Account
582-1002

United States of America

*European Community Information
Service*

2100 M Street, N.W.
Suite 707
Washington, D.C. 20037
Tel (202) 872 8350

Schweiz - Suisse - Svizzera

Librairie Payot

6, rue Grenus
1211 Genève
Tél. 31 89 50
CCP 12-236 Genève

Sverige

Librairie C.E. Fritze

2, Fredsgaten
Stockholm 16
Post Giro 193, Bank Giro 73/4015

España

Libreria Mundi-Prensa

Castelló 37
Madrid 1
Tel. 275 46 55

FB 120,- DKr. 18,50 DM 7,80 FF 14,50 Lit. 2.400 Fl. 8,30 £ 1,75 \$ 2.95

KONTORET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS OFFICIELLE PUBLIKATIONER
AMT FÜR AMTLICHE VERÖFFENTLICHUNGEN DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
OFFICE DES PUBLICATIONS OFFICIELLES DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
UFFICIO DELLE PUBBLICAZIONI UFFICIALI DELLE COMUNITÀ EUROPEE
BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Boite postale 1003 - Luxembourg

N° de catalogue : CH-PG-77-020-6A-C